Página/12 en Estados Unidos



CARNE

Relajado y feliz. Así pasó el día Fernando de la Rúa una vez que abandonó los verdes jardines de la Casa Blanca. Tanto, que aprovechó cada vez que se cruzaba con los periodistas para agregar nuevos detalles de su encuentro con el presidente norteamericano. "Le expliqué con un ejemplo la importancia que tiene para nuestros países una mayor apertura comercial. La comida estaba muy rica, hasta felicité al chef, pero le dije a Clinton que si ampliaran los cupos de importación hubiéramos podido comer carne argentina."

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 14 de junio de 2000 - Año 14 - Nº 4148
Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23



De la Rúa pasó con éxito su debut en la Casa Blanca. En su encuentro a solas con Clinton conversaron sobre la delicada situación económica argentina y sobre las golpeadas democracias latinoamericanas. Clinton apoyó el ajuste y aconsejó mantener el rumbo. Poco después, el FMI difundió un rotundo apoyo a las últimas medidas

Páginas/2 a 6

FRIENDS

- **Ritual,** *por J. M. Pasquini Durán*
- **La realidad espera a la vuelta,** *por Julio Nudler*

AFP

Italia indultó a Alí Agca

El turco que quiso matar al Papa

Página/22

OPINION

Por J. M. Pasquini Durán

Ritual

Fernando de la Rúa cumplió con el rito de los primerizos presidenciales de América latina: acudir al centro del imperio para que lo conozcan y lo evalúen. Aunque la gira no concluyó, ya puede anticiparse un balance provisional. Por lo pronto, los resultados de su visita no dependerán de la capacidad de seducción de sus discursos. Lo mejor que puede esperar es que no se despierten desconfianzas cerradas o abiertas hostilidades en algunos de los hombres que manejan influencias determinantes. Y nada más, porque Estados Unidos maneja su política exterior bajo los mismos términos desde su fundación: según la conveniencia de sus propios intereses.

El presidente argentino, con seguridad, despertó menos interés que su antecesor, no sólo porque su estilo es menos estridente, sino porque la canasta de Menem estaba provista de gangas comerciales y políticas: todo el patrimonio público que se enajenó a la marchanta y la subordinación absoluta a las "relaciones carnales". Apenas si, de apuro, De la Rúa llevó como ofrenda la desregulación del mercado telefónico, controlado hasta ahora por el monopolio dual de Telecom y Telefónica, pero no pudo satisfacer la demanda sobre patentes ni los "cielos abiertos" que vienen reclamando los laboratorios y las aerolíneas norteamericanas. Son asuntos pendientes, lo mismo que deberá probar, en adelante, que también es capaz de controlar el disgusto social.

En cuanto al discurso, ninguno de sus ocasionales anfitriones podría sobresaltarse mientras sea el sustento de políticas públicas que suben los impuestos y bajan los salarios de las clases medias, dejando a salvo al capital financiero y a las mayores corporaciones. Si está satisfecho el Fondo Monetario Internacional (FMI), donde Washington corta el bacalao, en Wall Street y la Casa Blanca será bienvenido. Esto no significa, necesariamente, que se abrirán las fuentes de inversiones productivas que contribuyan a cortar la racha recesiva. En los negocios, los sentimientos y las alianzas políticas cuentan menos que las tasas de rentabilidad. Tampoco Menem, después del huracán financiero "tequila", consiguió el respaldo que tuvieron México o Brasil, que importan más que Argentina, a la hora de las dificultades.

Para la ortodoxia del "mercado libre", las libertades políticas y los derechos humanos son cuestiones secundarias. Saddam Hussein en Irak o Milosevic en Yugoslavia, que siguen en sus sitios a pesar de las ofensivas guerreras del "mundo libre", saben bien que el imperio no muere por esas causas. Además, en los términos de la globalización, las democracias débiles viven en situación de libertad condicional. Por eso, son auditadas por el FMI y tienen que presentarse con regularidad ante el poder de policía que ejerce Estados Unidos en el mundo para dar cuenta de sus actos. En eso consiste el ritual de este tipo de visitas, que no están pensadas para alimentar el ego ni la dignidad nacional de los huéspedes transitorios.


AFP

Para el pensamiento conservador dominante en Estados Unidos, las democracias políticas son olas que van y vienen, como lo ha explicado en detalle uno de sus más calificados exponentes, el historiador Samuel P. Huntington. O sea, que la posibilidad de que sean quebradas no quedó al margen para siempre de las perspectivas regionales. Para comprobarlo, basta con echar una mirada prolija sobre la evolución institucional en la actualidad sudamericana.

Más aún, dado que Estados Unidos quiere involucrar a las Fuerzas Armadas en sus enunciados antinarcóticos, otorgándoles espacios represivos hacia el interior de estos países, el partido militar sigue estando en la nómina de posibilidades de esas doctrinas continentales de seguridad. Fiel intérprete de ese pensamiento, el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, el mismo que propuso primero la rebaja de salarios en el Estado, incluyó la pobreza entre los motivos para una hipótesis de conflicto de las tres armas. Al menos, hay que regocijarse porque el Presidente no repitió la tesis en sus pronunciamientos públicos, aunque su gobierno no se privó de usar a las fuerzas de seguridad, sobre todo a la gendarmería, en contra de manifestantes populares.

Las antiguas consignas antiimperialistas hoy resuenan como voces ilusorias o anacrónicas. ¿Quién podría, sin pagar el precio de Cuba, desprenderse de la tutela norteamericana? Esto no implica, mecánicamente, el polo opuesto, la declinación completa del interés nacional ni la humillación por la miseria del propio pueblo para que el capital salvaje no se irrite. Pero, en todo caso, la diferencia no está ligada al protocolo de las visitas rituales, sino a las relaciones internas de poder. Si hay energía suficiente para defender las demandas populares, habrá chances de satisfacerlas. De lo contrario, los debates sobre las visitas son un ejercicio académico de crítica. Cambia tu aldea y cambiarás el mundo: está bien que el Presidente haga un compromiso antinazi en el memorial del Holocausto, pero sería más alentador que pudiera esclarecer el atentado contra la sede de la AMIA. La defensa misma de la democracia, entendida como un régimen de justicia y libertad, depende siempre más de las capacidades nacionales que de los halagos imperiales.

Página/12 en EE.UU.

DE LA RUA Y CLINTON

El debut de

Por Martín Granovsky
Desde Washington

Los norteamericanos lo recomiendan desde los primeros años de vida: smile, smile, smile. Sonría, que la vida es más fácil. Si es por su record de ayer, a Bill Clinton la vida no le debe haber sido difícil. Y ayer, por lo menos, tampoco a Fernando de la Rúa. Se los veía felices, distendidos en las galerías de la Casa Blanca. Casi no hizo falta el broche que le puso Arturo Valenzuela, el jefe del área latinoamericana del Consejo Nacional de Seguridad: "Fue una reunión extraordinaria". Es que, durante dos horas, Clinton y De la Rúa conversaron sin plantearse conflictos ni desacuerdos, felices con la agenda sin enfrentamientos heredada de Carlos Menem.

"Hablaron dos amigos, y coincidieron en los valores y en los problemas de la política internacional", resumió también Valenzuela, el funcionario de origen chileno más cercano a Clinton para los problemas del área.

No hubo enfrentamientos, choques ni roces. Y después De la Rúa incluso pudo jactarse de la nueva–vieja etapa en las relaciones con una frase:

–La relación entre la Argentina y los Estados Unidos es distinta porque el Presidente soy yo –dijo en la explanada de la Casa Blanca, cuando fue consultado sobre sus diferencias con Carlos Menem.

Es decir, ninguna diferencia de fondo en el tipo de relación sino, en todo caso, un Presidente distinto a Menem, preocupado por el déficit fiscal, sin acusaciones de corrupción y continuador de un vínculo con Washington que Menem ya desbrozó de toda aspereza: proyecto secreto de fabricación del misil Cóndor II, patentes farmacéuticas sin régimen legal renovado desde el siglo XIX, cuestionamientos a la economía de mercado, falta de compromiso militar con los Estados Unidos.

Aunque tuviera sentido recuperar ahora alguna pieza del mecanismo desmontado, igual sería prácticamente imposible hacerlo sin pagar grandes costos, y además De la Rúa no sería el hombre para esa misión, de modo que, damas y caballeros, relax and enjoy.

> **De la Rúa:** *"La relación entre la Argentina y los Estados Unidos es distinta porque el Presidente soy yo –dijo cuando fue consultado sobre sus diferencias con Menem".*

El lugar de relax fue, ayer, la Casa Blanca. Nada falló. Los patovicas del Servicio Secreto estuvieron discretos, conectados siempre por el auricular en el oído izquierdo, ataviados con el traje y la remera que vestiría también cualquier emprendedor punto com. Miss Mary, que controla desde hace décadas la entrada de los periodistas a la Casa Blanca, sigue en su puesto, con su aspereza simpática y resolutiva. Las limo negras con una banderita a cada lado –la argentina, bastante más colorida que lo habitual– llegaron en hora, sin demasiado barullo, con la comitiva a cuestas. No hacía ni calor ni frío en la húmeda primavera de Washington. Había olor a césped recién cortado, que solo se alternaba con el aroma de los cafés en vaso de licuadora de los empleados de la Casa Blanca. Dentro del perímetro de la residencia presidencial, frente a la entrada del ala Este donde Clinton

Como De la Rúa mismo se encargó de destacar, la gran diferencia con las repetidas visitas de Menem a la Casa Blanca estuvo en el estilo del nuevo presidente. Sin fantasmas de corrupción, el tema fue el déficit fiscal y la fragilidad de varias democracias latinoamericanas. De la Rúa consiguió un abierto respaldo y no disimuló su alegría.

esperaba a De la Rúa, reinaba un silencio de domingo, ajeno al zumbido sordo de las cajas automáticas y alguna sirena, los únicos sonidos identificables en una ciudad que carece de ellos. A muchos metros, turistas en pantalón corto y gaseosa en mano curioseaban detrás de las rejas con otros, portadores de papafritas picantes, y algún grado en viaje de excursión.

El traje negro de De la Rúa y el marrón oscuro de Clinton pasearon al número uno del club de los presidentes, a punto ya de jubilarse tras ocho años en el cargo, y a un recién llegado de solo seis meses, por las galerías que rodean al Salón Oval. Nada de palabras. Solo sonrisas. Apenas la distancia rota por Andy Kusnetzoff, que agitaba una camiseta de la selección argentina:

–Clinton, ¿se acuerda de cuando le regalamos el saxo?

–Lo recuerdo –dijo Clinton sonriendo.

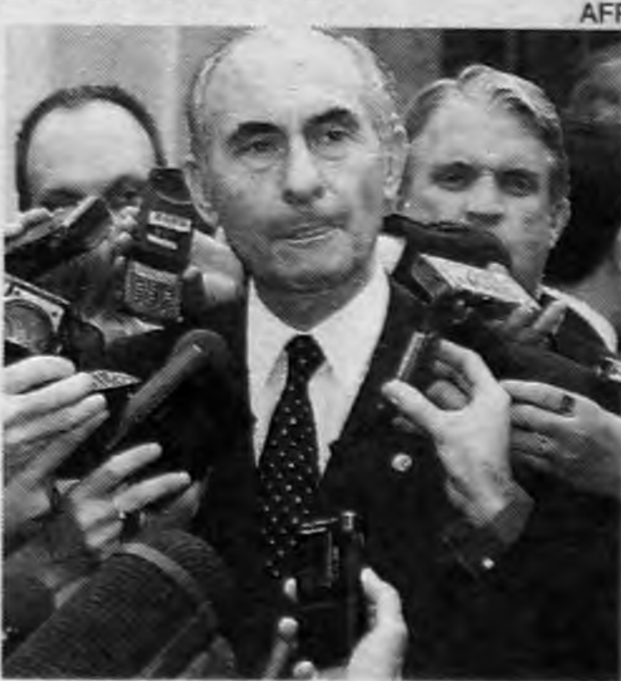
Recién habían terminado su reunión privada. Según Valenzuela, estaba pautada para solo diez minutos y duró unos cuarenta. Tanto que impidió una reunión de los gabinetes de trabajo y dio pie para los habituales comentarios argentinos. Variantes:

- Nunca un presidente fue recibido a solas tanto tiempo.
- Nunca un presidente latinoamericano fue recibido tanto tiempo.
- Es un gesto de amistad increíble por parte de los Estados Unidos.
- De la Rúa fue tratado como si perteneciera a una categoría especial.

Es casi enternecedor que los funcionarios digan esto. Y comprensible: nadie puede comparar lo que no vivió, y a cada uno que llega le parece que el mundo empezó con su Presidente.

A solas, Clinton y De la Rúa tocaron, entre otros, dos temas. Uno, la delicada situación económica argentina y la necesidad de que Washington haga fuerza en los organismos multilaterales de crédito. El otro, la situación institucional en América latina. **Página/12** pudo saber que la Casa Blanca está sumamente preocupada por el panorama de crisis en Bolivia, Ecuador, Paraguay, Perú, Colombia y Venezuela. El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini lo conoce porque ya se lo planteó Madeleine Albright, la secretaria de Estado, y desde ayer De la Rúa cuenta con un panorama propio de la preocupación norteameri-

De la boca del Presidente


AFP

◆ **Menem:** "La relación entre la Argentina y los Estados Unidos (ahora) es distinta porque el presidente soy yo. Los países tienen que vivir su continuidad con diferencias y, en mi caso, quiero que signifique la modernización del país y la lucha por una economía sana".

◆ **Flores:** "El presidente Clinton ha señalado el coraje con el que actuamos y yo le agradezco mucho los elogios".

◆ **Mercados:** "Los elogios de Clinton fortalecen la confianza internacional en nuestro país, que está haciendo un gran esfuerzo para superar circunstancias difíciles".

◆ **Inversiones:** "La suma de lo que llegará es un número difícil de establecer, pero en conjunto da alrededor de 20.000 millones, aunque habrá que ver cuál será la respuesta y la rapidez que tenga."

◆ **Comercio:** "Pedí que se ampliara la apertura a otros rubros como la carne y el maní, y los tubos de acero".

◆ **Ecología:** "Hablamos del medio ambiente en relación con el cambio climático".

◆ **Gracias:** "Me voy muy contento y muy agradecido por la hospitalidad del presidente".

◆ **Parábola:** "Un presidente, como en mi caso, viene como el sembrador. Después se verán los frutos".

COMPARTIERON UNA AGENDA SIN GRANDES CONFLICTOS

Fernando en la Casa Blanca

DyN



Los dos presidentes en la puerta de la Casa Blanca. "Hablaron dos amigos y coincidieron en los valores", resumieron después.

Cronómetros: *La reunión estaba pautada para sólo diez minutos y duró unos cuarenta. Tanto que dio pie para el habitual triunfalismo de los funcionarios argentinos.*

ción sin precedentes en la historia mundial terminó; los dos siguieron trabajando en el almuerzo. Del lado argentino estuvieron, además de De la Rúa y Rodríguez Giavarini, José Luis Machinea, Nicolás Gallo, la secretaria de Industria Débora Giorgi (por gentileza de Daniel Marx, que declinó su lugar), Hernán Lombardi, Enoch Aguiar, Darío Lopérfido, Antonio Berhongaray y Guillermo González, embajador en Washington.

En el ordenado relato de Valenzuela, son presidentes que representan a dos países que comparten valores y se reunieron esta vez para tratar asuntos internacionales, regionales, bilaterales y económicos.

Para el mundo coincidieron en que la ONU seguirá enviando misiones de paz y que la Argentina las integrará, un deseo cada vez más difícil si se combina la penuria fiscal argentina con la decisión norteamericana de bajar su aporte a la ONU y pedir que aumente el del resto de los países.

En lo regional, promoverán la defensa de la democracia. Traducción: Clinton le dijo a De la Rúa que había que apoyar a Colombia, y el argentino le contestó que piensa lo mismo, que conoce bien la situación y que sabe lo difícil que se ponen las cosas cuando se mezclan guerrilla y narcotráfico.

–Los presidentes se comprometieron a cooperar –dijo Valenzuela.

–¿Con participación militar? –quiso saber este diario.

–Solo se habló de cooperación.

–¿Sin detalles?

–Sin detalles.

Con Perú, la aspiración es que acepte la próxima misión de la OEA, resuelta tras las acusaciones de fraude escandaloso en las últimas elecciones. De la Rúa le dijo a Clinton que los temas de democracia serían tratados en estos días en la reunión del Grupo Río en Cartagena, donde concurrirá, y que de hecho servirá para una legitimación de Alberto Fujimori, quien podrá retratarse junto a sus colegas y exhibir en su país la foto de un presidente autoritario respaldado por los otros. En este punto la verdad es que la Argentina jugó la posición más dura, cercana a la de Estados Unidos, pero Brasil prefirió malo conocido y estable para su frontera occidental en el Amazonas.

La conversación económica estuvo dominada adivinen por qué. Clinton refirmó su apoyo al ajuste, recomendó a De la Rúa "mantener el rumbo" y dijo que confiaba en el Gobierno. De la Rúa pidió apoyo en los organismos de crédito. Machinea ofreció una pequeña clase de política fiscal.

En ese punto, el diálogo tuvo la ayuda de que Clinton hubiese recibido como una gran noticia la desregulación de las telecomunicaciones.

–Acabo de ver en la India y Pakistán cómo la computación y las telecomunicaciones modernizan a la sociedad y fortalecen la educación –dijo Clinton.

El único tema un tanto agrio fue el de los limones, planteado por De la Rúa. La semana pasada, como símbolo de apertura, Clinton abrió la importación de limones. Pero a medias.

–Queremos exportar también el jugo –dijo De la Rúa decidido, sin miedo de ahuyentar a los mercados.

Clinton contraatacó con un pedido norteamericano destinado a mantenerse en el tiempo: los cielos abiertos, o aumento de la operatividad de American Airlines y de United en detrimento de Aerolíneas, siguiendo las líneas de un acuerdo firmado por Menem.

–Le voy a ser muy franco –dijo ayer De la Rúa, que alternaba un mayoritario castellano con frases en inglés–, me dejaron el decreto firmado cuatro días antes de que el anterior gobierno se fuera. Como es un tratado, necesita ratificación del Congreso. Habrá que trabajar mucho con el Congreso y con la gente.

Mercosur: *Fernando de la Rúa aprovechó para hacer propaganda del Mercosur más Chile, algo que no repetiría en público un rato más tarde.*

Los mercados no reaccionaron mal. Tampoco lo hicieron cuando De la Rúa pidió a Clinton, recogiendo palabras del mismo Clinton, que Washington favorezca a los países que cuiden el medio ambiente y paguen bien a sus trabajadores: es que cualquiera podría interpretar el reclamo como un modo de autoflagelación.

Y eso, a un amigo, se le perdona.

cana por una región donde la democracia baja constantemente de calidad. Estados Unidos está inquieto por el riesgo de mayor inestabilidad. Un funcionario de la comitiva dijo a este diario que De la Rúa comentó su visión del continente, también de inquietud cada vez mayor, y aprovechó para hacer propaganda del Mercosur más Chile, algo que no repetiría en público un rato más tarde.

Cuando el encuentro de una dura-

CARLOS RUCKAUF DESTACA LA IMAGEN DE UNIDAD CON EL GOBIERNO

"De la Rúa lleva solamente seis meses"

Por M. G.

Desde Washington

También aquí Carlos Ruckauf desplegó su idea de que sin el peronismo y sin Buenos Aires nada es posible y de que con el peronismo y con Buenos Aires la Argentina es otra. Sólo un nombre y un apellido representan ambas cosas. La sigla es CR y el dueño de esa sigla participó ayer del desayuno de Fernando de la Rúa con los organismos financieros de crédito (ver más información en las páginas 4 y 5).

–Quisimos expresar la presencia de toda la Argentina –dijo en una conversación por la mañana con tres medios, entre ellos **Página/12**.

–¿Se refiere al peronismo?

–A la unidad de las fuerzas políticas. Estuvieron, además de mí, los senadores Eduardo Menem y Carlos Branda. Y todos dijimos lo mismo. En nuestro caso, Buenos Aires tiene necesidades de financiamiento de obra pública y podríamos afrontar un sistema como el leasing con un riesgo país menor.

–¿Cuál fue el papel de Eduardo Menem?

–Dijo que el Senado no traba al Presidente. Como para que en el Fondo midan la presencia unida de la Argentina. Así, De la Rúa pudo decir con más fuerza que la Argentina no pide plata sino comprensión, y todos pudimos pedir recomendaciones a la banca acreedora. Fíjense que (la diputada) Beatriz Nofal planteó los mismos argumentos. La Argentina ahora tiene un frente externo común para enfrentar la crisis social y la desocupación.

–¿Los peronistas plantearon su oposición al ajuste?

–No. Eso no hubiera sido presentarnos en el exterior como un solo bloque.

–¿Y plantearon los reparos al Fondo Monetario Internacional?

–En la provincia de Buenos Aires no nos monitorea el Fondo. Nosotros nos comprometimos a bajar 700 millones del déficit fiscal global. Si lo logramos, ayudaremos a bajar el déficit fiscal de todo el país y todos juntos estaremos mejor.

–¿Cuál es la calificación de riesgo de su provincia?

–La misma que la nacional. Pero si las tasas que debemos pagar afuera no descienden, ni la nación ni la provincia saldrán beneficiadas. Yo creo que en estas reuniones se plantean imágenes, y la imagen hoy por la mañana fue la de un gobierno acompañado por senadores y gobernadores peronistas, que son mayoría. De paso, les recordamos a los interlocutores que De la Rúa tiene sólo seis meses de mandato. ¡Sólo seis meses!

–El PJ, sin embargo, apoyó la marcha convocada por Hugo Moyano contra el ajuste.

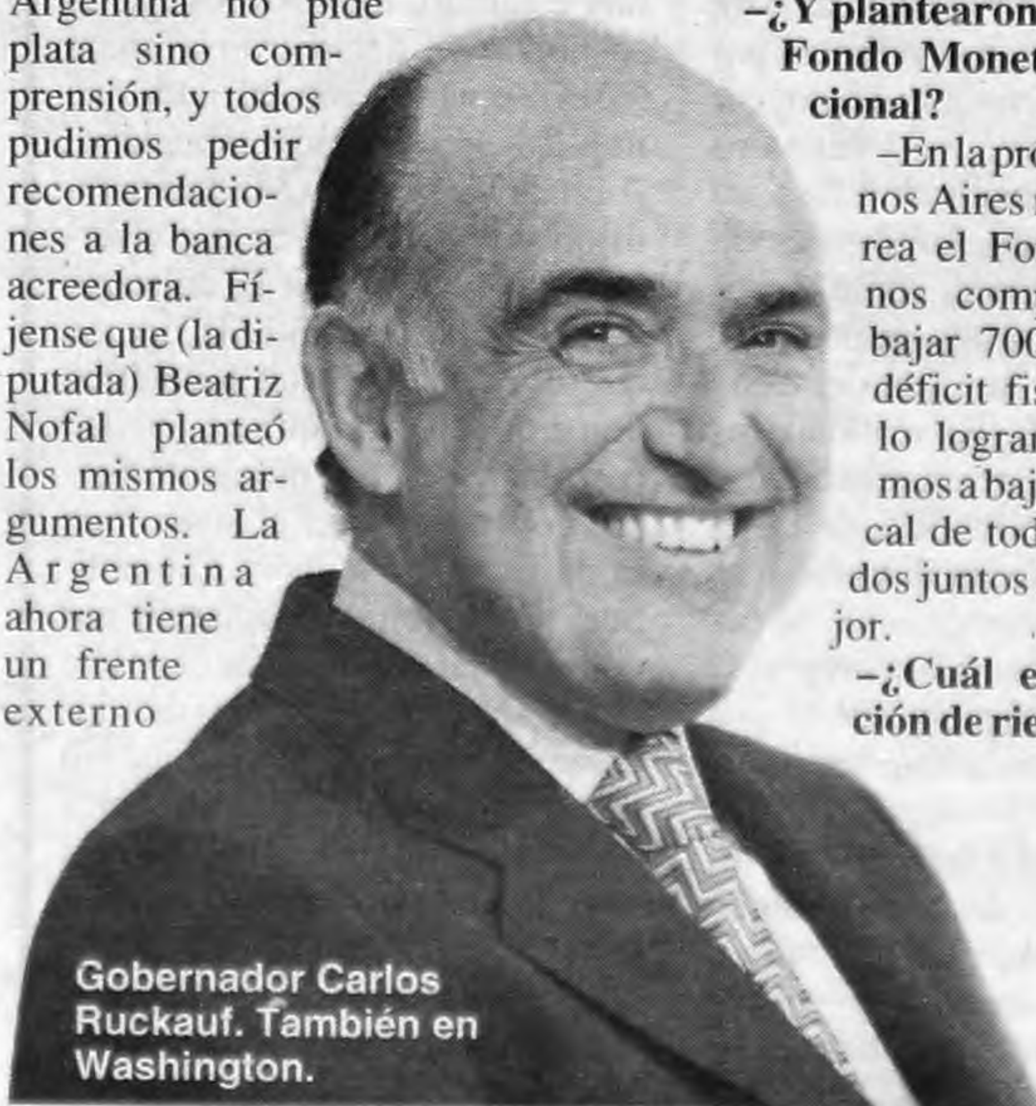
–Insisto: no queremos fisurar el frente externo común.

–Pero la marcha era también contra el Fondo Monetario.

–Contra las políticas del Fondo Monetario.

–Gobernador, justo con quienes compartieron el desayuno.

–Pero es que estos organismos económicos tienen que entender la realidad global. La protesta significa que éste no es el único camino posible, y que queremos la reactivación.



Gobernador Carlos Ruckauf. También en Washington.



Bill Clinton, presidente de Estados Unidos y educado anfitrión de Fernando de la Rúa.
Déficit comercial, temible impacto financiero e imposición de políticas macro y sectoriales.

Ida y vuelta con la misma realidad en las maletas

El exitoso viaje de De la Rúa a Washington no cambiará nada en la problemática relación económica de la Argentina con los Estados Unidos, marcada por el déficit y por la dependencia.

Por Julio Nudler

Todo está sucediendo *comme il faut*. Fernando de la Rúa recibe en Washington el respaldo de la Casa Blanca, de los organismos multilaterales, de empresarios ávidos de invertir en la Argentina y de los financistas. Todo ese aliento retórico premia su rigor en el ajuste fiscal, que interesa primordialmente a los acreedores del país (los tenedores de bonos de la deuda argentina), y su política liberalizadora, que abarca negocios apetecidos por los norteamericanos, como las telecomunicaciones y el tráfico aerocomercial (cielos abiertos), añadiéndole filones como el de la salud pública. Completa así la desregulación de los servicios, ya consumada por el menemismo en cuanto a las finanzas, el mercado de capitales y la comercialización.

De hecho, después de una década de alineamiento absoluto (relaciones carnales) con Washington, la Argentina sigue padeciendo su déficit comercial crónico con Estados Unidos. Aunque éste pueda deberse en cierta medida a la falta de oferta exportable adecuada en calidad y precio, los norteamericanos mantienen su política de subsidios al agro y de protección a su mercado de *commodities* (insumos), que son precisamente los sectores donde la Argentina compite.

Se supone que el país necesita inversiones, y que éstas pueden provenir de Estados Unidos, como en el tan promocionado caso de la desregulación telefónica. Al igual que en otros rubros, se promete más competencia, mejor servicio y menores precios, los mismos slogans utilizados en las privatizaciones, que ahora parece imperioso "reprivatizar". En cualquier caso, no se aclara el impacto de corto, mediano y largo plazo que tendrán esas inversiones sobre el balance de pagos, cuyo rojo es un problema central de la economía argentina.

Después del ingreso inicial de fondos llegará el momento de que los nuevos "jugadores" ingresados repaguen los créditos tomados y remesen utilidades. Para entonces, otros sectores con capacidad exportadora deberán proveer los dólares requeridos. De lo contrario, habrá estrangulamiento externo y freno al crecimiento. Tampoco se ha dicho cuánto de esa inversión directa se irá en importaciones de equipos y tecnología, y cuánto dinero será efectivamente volcado en el país, porque de esto dependerá el estímulo a la economía.

> **Greenspan:** *Ningún éxito diplomático va a alterar la política de tasas de interés que sigue la Reserva Federal ni el daño que causará a la Argentina.*

Como sucede cuando se anuncia un plan de obras públicas o de asistencia social, y se rejuntan para la ocasión un montón de proyectos y programas sueltos ya existentes, embalándolos en un vistoso paquete para regalo, la propaganda oficial hace aparecer como logros de este viaje una pila de inversiones en sectores que van del turismo a la minería. En realidad, los empresarios norteamericanos no están esperando la visita de De la Rúa y el texto de sus discursos para decidir si invierten o no. Sí pesa sobre su propensión a invertir la política ultraamigable que el gobierno de la Alianza despliega frente al mundo de los negocios, pero hay también otros factores que influyen, como la desconfianza que inspira un país cuya economía vive arrancando, frenando y retrocediendo, sin salir del pantano.

Financieramente, Estados Unidos tiene la llave de la suerte argentina. Lo que ningún éxito diplomático va a alterar es la política de tasas de interés que sigue la Reserva Federal, absolutamente determinada por sus prioridades internas. Cada fracción de punto que Alan Greenspan decida aumentar agravará la encrucijada argentina, por más amistosamente que Clinton sonría. Las principales agencias calificadoras, que también son norteamericanas, seguirán manteniéndole al país una nota muy lejana del *investment grade* (grado de inversión), lo que implica menos fondos disponibles para bonos públicos y privados, y obviamente más caros. Cerrando el círculo, Washington gravita decisivamente sobre el Fondo Monetario y el Banco Mundial, con lo que interviene directamente en el diseño de la estrategia macroeconómica del país, e incluso en las políticas sectoriales, como sucede con las obras sociales o las patentes.

Por detrás de todos estos hilos de dependencia aparece Estados Unidos como el recurso último de la convertibilidad. Ante su eventual estallido, los sectores que la sostienen ya decidieron avanzar hasta la dolarización absoluta, que implica una anexión monetaria. Aunque De la Rúa y Machinea ratifiquen una y otra vez la convertibilidad y descarten la dolarización, queda indefinida la opción que tomarían ante un hipotético golpe de mercado que no puedan derrotar. Si en ese momento fueran coherentes con el sesgo que impusieron hasta ahora a su política, probablemente optarían por dolarizar en vez de flotar el peso e ir al rescate de los sectores más indefensos frente al naufragio. No tendría por qué cambiar la lógica de plegarse a los criterios de los intereses más potentes, creyéndola la vía más inteligente para conseguir los mejores frutos para el bienestar general.

PREVISIBLE

¿Qué

"No es un plan impuesto", afirmó Fernando de la Rúa, como peculiar virtud del reciente ajuste, aunque se parece mucho a los que pide el FMI, que precisamente ayer emitió un comunicado de respaldo a la política seguida por el Gobierno. Machinea se reunió con Fischer.

El director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Horst Köhler, emitió ayer un comunicado en el cual expresa su "firme respaldo" al plan de ajuste conducido por José Luis Machinea para cumplir con las metas fiscales acordadas con el organismo. Estas políticas "son importantes para una recuperación duradera de la economía, y para mejorar las perspectivas de creación de empleos", afirmó. Fue horas después de la reunión que Köhler mantuvo con el presidente Fernando de la Rúa. Por la tarde, Machinea se reunión con su "amigo" Stanley Fischer, quien representa en el Fondo el poder detrás del trono, es decir, al gobierno norteamericano. Y, por supuesto, también consiguió el preciado aval.

"El programa (argentino) está en curso, a pesar de algunas preocupaciones iniciales de que no iba a ser así. Los objetivos del primer trimestre han sido alcanzados y todo indica que los del segundo trimestre se lograrán también", dijo inmediatamente después de la reunión De la Rúa-Köhler el jefe de prensa del FMI, Thomas Dawson, para calmar la expectativa de periodistas y funcionarios antes de que el organismo redactara el esperado comunicado oficial. Luego, el documento resaltó las virtudes del programa argentino, haciendo mención a la "equidad" –una palabra rara en el diccionario del Fondo– en el reparto de los costos del ajuste que debería reforzarse con una mejora en los planes sociales y en la lucha contra la evasión.

También hay una explícita mención al principal caballito de batalla de Machinea a la hora de hablar de la cercanía de la reactivación: "El aumento de las exportaciones en los meses recientes es testigo de la mejora de la competitividad de la economía argentina", dice el comunicado, en un mensaje evidente también a quienes desconfían de la paridad fija peso-dólar, después de las crecientes devaluaciones en todo el mundo.

"Es la señal de que estamos en carrera", festejaron en Buenos Aires los funcionarios de Economía que no acompañaron al ministro a la gira por Nueva York y Washington. En realidad, el visto bueno del Fondo Monetario estaba descontado después de la revisión de las metas del primer trimestre del año que realizó durante toda la semana pasada en Buenos Aires la misión encabezada por Teresa Ter Minassian. Sin embargo, la señal le sirve a Machinea y equipo. En especial, cuando son varios los analistas privados que hablan de que no se cumplirán las metas para todo el año y que –como destaca el último informe del CEMA, conducido por Carlos Rodríguez– "sería prefe-

Desempleo en el 14,5 por ciento

Pablo Gerchunoff, jefe de asesores de Economía, admitió ayer que la tasa de desempleo volvería al 14,5 por ciento en la medición de mayo. "Es muy probable que el desempleo no suba, sino que quede constante" (respecto de mayo del '99), señaló. En aquel momento, el índice había llegado al 14,5 por ciento, pero declinó al 13,8 en octubre. Al respecto, se permitió una sugerencia al vicepresidente Carlos Alvarez. "Hay que interpretar los resultados de mayo contra los del mismo mes de 1999, y no compararlo con octubre último", señaló. "En el segundo semestre, la desocupación va a comenzar a bajar", vaticinó Gerchunoff. Por otra parte, el funcionario aseguró que "ya empezamos a sacar la cabeza", aunque –admitió– "a una velocidad más lenta de la que hubiésemos querido".

BAJA DE LA TASA DE INTERES DE LETES

"Mejores expectativas"

Una buena para José Luis Machinea. Ayer, Economía colocó Letras del Tesoro a tasas de interés más bajas que un mes atrás. Para la emisión de 250 millones de dólares a 91 días de plazo, el costo resultó del 7,39 por ciento anual, contra 8,68 por ciento de la operación de mayo. En tanto, para la colocación de 350 millones a 182 días la tasa fue del 7,99 por ciento, por debajo a 8,47 por ciento de hace un mes.

"La caída en el costo del dinero se debe a que los inversores tienen menos incertidumbre sobre la marcha de la economía. Al respecto, influyeron dos aspectos. Por un lado, el ajuste anunciado por el Gobierno para limitar el déficit fiscal. Por el otro, la perspectiva de que Estados Unidos no tendrá que seguir subiendo la tasa", indicó a **Página/12** Carlos Arhancet, analista del banco HSBC. Por otra parte, se detectó un fuerte interés de los inversores por comprar los títulos: la demanda triplicó lo ofrecido por Economía. Mario Vicens, secretario de Hacienda, comentó a este diario que la caída en las tasas "es una muestra de que hay mejores expectativas de los inversores en la economía argentina. Y ello se debe al paquete de medidas anunciado hace 15 días, aun cuando hay quienes auguran una nueva suba de la tasa en Estados Unidos".

La caída de la tasa alentó la inversión bursátil. El índice de acciones líderes MerVal terminó con una suba del 2,3 por ciento, mientras que los títulos públicos avanzaron 0,5 por ciento en promedio.

APOYO DEL FONDO MONETARIO AL PLAN DE AJUSTE

motivos tendrían de queja?

Presidencia



José Luis Machinea, ministro de Economía, junto a Stanley Fischer, número dos del Fondo Monetario.
Visto bueno a las metas fiscales. El ajuste "es importante para la recuperación", dice el comunicado del FMI.

rible renogociar el acuerdo sobre una hipótesis más realista".

Reconocer a esta altura del año que será imposible cumplir con el acuerdo con el FMI representaría para el Gobierno grandes costos y ningún beneficio. Primero, porque significaría admitir que todo el "esfuerzo político" que representó el último ajuste no alcanzó para encuadrarse dentro de las exigencias del Fondo. Segundo, porque –según la visión de Economía– todavía existen razones para "tener esperanza" de que llegue en el segundo semestre una reactivación salvadora que termine empujando la alicaída recaudación impositiva, logrando así colocar el déficit fiscal en el límite pautado en 4700 millones de pesos.

Ayer, durante un desayuno en Blair House, el presidente De la Rúa recibió el respaldo de Köhler, por el Fondo, de Zhalg Shenghan, uno de los directores del Banco Mundial y Enrique Iglesias, titular del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Del cónclave también participaron Machinea, Nicolás Gallo, ministro de Infraestructura, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, el gobernador Carlos Ruckauf, el senador Eduardo Menem, y legisladores de la Alianza.

El uruguayo Enrique Iglesias, sempiterno jefe del BID, actuó como vocero del encuentro, y –fiel a su costumbre– se preocupó por transmitir buenas ondas mientras que se deshizo en elogios al Gobierno. "Hay una sensación de optimismo de parte del Fondo Monetario Internacional sobre el crecimiento de la Argentina", dijo. Y agregó que los tres organismos financieros expresaron "su compromiso de que vamos a apoyar este proceso para que la inversión aumente rápidamente y el país pueda empezar acosechar los frutos de su esfuerzo". "Los ajustes que acaba de hacer la Argentina son muy severos, muy dolorosos socialmente, pero eran el punto de partida para poder fortalecer los equilibrios que permitan construir sobre ello un crecimiento sano", declaró después Iglesias, en su rol de mensajero de las ideas fuerza de Washington.

Por su parte, De la Rúa se preocupó por enfatizar que el plan de ajuste no había sido impuesto por el Fondo Monetario. "Quiero ser claro sobre esto. El programa en marcha para la recuperación económica de Argentina fue elaborado y puesto en vigencia por el gobierno argentino", aseguró el Presidente a la prensa. E insistió: "No es un programa impuesto".

El gobernador Ruckauf, aliado en esta gira del Presidente, abonó la imagen que quiere consolidar De la Rúa en el exterior de un consenso político reinante en Argentina. En la reunión hubo "una actitud muy patriótica de todos los participantes para demostrar que en los temas que preocupan a la Argentina, como la reactivación económica, hay una sensación de gran unidad", dijo. Pero al mismo tiempo fue quien mejor sintetizó el sentido de estos encuentros. Consultado sobre qué expresiones había manifestado el presidente del FMI a puertas cerradas, respondió: "lo que dicen siempre", que Argentina "está en el camino para evitar los desequilibrios y avanzar en el crecimiento".

> **Metas:** ***El visto bueno del Fondo Monetario estaba descontado después de la revisión de las metas del primer trimestre que realizó Teresa Ter Minassian.***

La deuda, carga pesada

La deuda externa es una bola de nieve que no para de crecer. En los últimos dos años, el stock de la deuda aumentó a razón de un millón de dólares por hora. De esta manera, entre 1997 y 1999, pasó de 124.696 a 144.657 millones de dólares. Esos casi 20.000 millones de diferencia tienen dos efectos superpuestos. Por un lado, perjudican el potencial económico de la Argentina que, a su vez, debe hacer más esfuerzos para cumplir con los pagos de los vencimientos. Pero, por otra parte, el mayor pasivo torna al país cada vez más vulnerable. Desde la óptica de los inversores internacionales, el deterioro de los denominados "fundamentals" de la economía no hace más que generar incertidumbre sobre el futuro de la Argentina. Hay varios datos que refuerzan esta percepción. A principios de la década del '90, la deuda externa se pagaba con 5 años de exportaciones. Hacia fines del '98, hacían falta 5,3 años. La decadencia se profundizó vertiginosamente. Un año más tarde, se precisaban 6,2 años. Algo similar ocurre cuando se compara el Producto Bruto con el nivel de la deuda. En 1998, esa relación se encontraba en el 47,1 por ciento, pero un año después saltó al 51,2, de acuerdo con el Informe Económico 1999 presentado ayer en el Palacio de Hacienda. Los datos son preocupantes. Por un lado, la administración De la Rúa está empeñada en conquistar a los financistas internacionales, apostando a seducirlos con una conducta ejemplar ante los organismos financieros. Pero, por el otro, los datos fríos de la economía amenazan con echar por la borda semejante empeño.

PESE AL ROJO DE MAYO, SE CUMPLIRIA CON EL FMI

Déficit alto pero controlado

Por David Cufré

El déficit del Tesoro alcanzó en mayo a 637,4 millones de pesos, por encima de los 500 millones que José Luis Machinea anticipó como rojo de las cuentas públicas para ese mes antes de partir a Estados Unidos. El rojo también es 24,2 millones superior al de mayo de 1999. Con los datos conocidos ayer, a los que se deberán agregar luego las cifras del resto del sector público nacional, el Gobierno debería generar en junio un superávit de no menos de 536 millones para cumplir con la meta del primer semestre pactada con el FMI. En Economía confían en que ese objetivo será alcanzado, pero por ahora las cifras siguen esquivando los pronósticos oficiales.

En diálogo con **Página/12**, el secretario de Hacienda, Mario Vicens, restó importancia a los resultados conocidos ayer y pronosticó que el déficit fiscal de mayo se ubicará finalmente entre 500 y 600 millones. "Cuando se computen los datos de todo el sector público, seguro que el déficit va a ser inferior a 600 millones", arriesgó. "Normalmente, el sector público no financiero arroja un resultado inferior a las cifras del Tesoro", añadió el número dos de Economía. El funcionario también insistió en que en junio habrá superávit fiscal y que se cumplirá sin sobresaltos la meta acordada con el FMI.

A pesar de que el equipo económico confía en una evolución favorable de las cuentas públicas este mes, el déficit del Tesoro de mayo mantiene encendida una luz amarilla. El Gobierno deberá aplicar este mes el ajuste anunciado hace 15 días con todo rigor para respetar el acuerdo con el Fondo, y no sufrir nuevos cimbronazos por parte de los mercados. De todos modos, a su favor juega que en el primer trimestre logró sobrecumplir la meta de déficit en 156 millones, lo que le da oxígeno para el segundo trimestre. Por otra parte, Vicens indicó que el mes pasado hubo pagos de intereses de la deuda muy superiores a los habituales, y que esas erogaciones no se repetirán en junio.

> **Intereses:** ***Vicens indicó que el mes pasado hubo pagos de intereses de la deuda muy superiores a los habituales, que no se repetirán en junio.***

De hecho, el crecimiento del déficit de mayo respecto del año anterior (en 24,2 millones) fue explicado por la Secretaría de Hacienda por el mayor pago de intereses en 339,3 millones de pesos, dado que el mes pasado se usaron para ese fin 1141,3 millones, contra 802 millones de igual mes del año anterior. El monto pagado por intereses representó algo más del 50 por ciento del total de gastos corrientes que realizó el Tesoro el mes pasado. En junio, el gobierno deberá entregar a los acreedores algo más de 500 millones de dólares, 600 millones menos que en mayo.

Vicens también recordó que durante este mes se producirá un ingreso de fondos extraordinario por el cierre de la moratoria, donde como mínimo los morosos deberán abonar un anticipo de 5 por ciento de la deuda reconocida, y además las empresas deberán pagar un primer anticipo de Ganancias del año 2000 que triplica la cuota aportada en junio de 1999.

A pesar de que el mes pasado aumentó el déficit respecto a 1999, el ajuste fiscal determinó que el resultado primario (ingresos menos gastos, sin computar intereses de la deuda) mejorara en 315 millones respecto al quinto mes del año pasado. Pero los mayores pagos a los acreedores (de 339,3 millones) hicieron que el resultado final del Tesoro fuera negativo. Los ingresos públicos durante mayo fueron de 1741,4 millones de pesos, con ingresos tributarios por 1574,1 millones de pesos. En tanto, los gastos totales treparon a 2272,6 millones de pesos, en los cuales se incluyen los 1141,3 millones en concepto de pago de intereses de la deuda.

DE LA RUA RINDIO HOMENAJE A LAS VICTIMAS DEL GENOCIDIO NAZI

"Pido perdón en nombre de Argentina"

Página/12 en EE.UU.

Junto al canciller y a sus esposas visitó el museo del Holocausto. Pidió disculpas por la política argentina respecto de los nazis y de las víctimas del genocidio. "¿Qué hemos hecho por ellos?", se preguntó.

Por M.G.
Desde Washington

Miró la corona de flores blancas y amarillas. Una empleada del museo se acercó y le susurró algo al oído. Entonces él se hincó, primero una rodilla, después la otra. Su esposa lo siguió, y el canciller, y su esposa. Así fue el homenaje que los De la Rúa y los Rodríguez Giavarini rindieron ayer a las víctimas del genocidio nazi en el Hall de la Memoria del Museo del Holocausto, en Washington.

El gesto fue la forma física de una decisión que ayer adelantó **Página/12** en exclusiva y que por la mañana confirmó Fernando de la Rúa en una breve conferencia de prensa para periodistas norteamericanos organizada por el encuestador Dick Morris en el hotel Adams, a 200 metros de la Casa Blanca:

–Quiero pedir perdón en nombre de nuestro país porque después de la Segunda Guerra Mundial se refugiaron muchos criminales del régimen nazi, que en unos casos fueron tolerados por las autoridades, y porque no siempre el país dio refugio, durante la guerra, a quienes buscaban hospitalidad perseguidos por el nazismo.

En otra parte de sus respuestas, que formaron un verdadero mensaje, De la Rúa se preguntó:

–¿Qué hemos hecho por ellos? ¿Hemos hecho bastante? ¿Les dimos el reconocimiento como héroes de guerra, como víctimas de la peor opresión?

El Hall de la Memoria donde De la Rúa se arrodilló "en señal de recogimiento", como definieron funcionarios argentinos, es una gigantesca sala de techo hexagonal de mármol gris, iluminada por la luz natural de una claraboya y con paredes revestidas de chapas negras con los nombres de los campos de concentración: Dachau, Buchenwald, Mauthausen, Auschwitz. La iluminación contrasta con la luz mortecina de las salas, dispuestas en un diseño arquitectónico basado en ladrillos de colores apagados y hierros grises que puede semejar una fábrica –la fábrica de la muerte– o un vagón de los que llevaban a los judíos a las cámaras de gas. El museo tiene una característica notable: cada visitante recibe al entrar una tarjeta con la identidad de una víctima, y sala tras sala va siguiendo su historia. De la Rúa no pudo cumplir con un recorrido completo pero visitó las principales salas acompañado, entre otros, por Javier Timerman, uno de los hijos de Jacobo Timerman; Eduardo Elzstain (el poderoso presidente de IRSA); Jacobo Kovadloff, del Comité Judío Americano, y Roberto Nul, de la B'Nai Brith argentina.

Pudo sentir el impacto de dos de las salas más conmovedoras, la que alberga el vagón de tren que llevaba a los prisioneros a la muerte y la que reúne miles de pares de zapatos, un símbolo del despojo y la humillación a que eran sometidas las víctimas del genocidio.

Sara Blumfield, la directora del museo, le fue explicando el sentido de cada lugar. Agradeció el apoyo a la Fundación Museo del Holocausto en la Argentina y mencionó a los desaparecidos judíos.

–Hay que fortalecer la memoria del Holocausto como algo importante para el futuro y para que nunca se repitan, como sucede en estos tiempos, el genocidio, la xenofobia, la discriminación y la limpieza étnica –dijo De la Rúa en una línea de argumentación que coincide con los legisladores porteños que quieren levantar un museo en la Escuela de Mecánica de la Armada por contraposición a la intención del ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, de dedicar toda el área a la enseñanza militar.

Durante el recorrido y después, en una rueda en el Club Nacional de Prensa, el Presidente buscó subrayar que el recuerdo y el perdón se enlazaban con la decisión oficial de constituir un grupo especial para investigar los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA.

–Todo el mundo debe hacer su examen de conciencia –recomendó–. Hay que educar a los niños, alentarlos a que luchen contra la perversión de doctrinas basadas en el odio y la violencia.

Durante el recorrido De la Rúa preguntó en un momento si no había prensa, para sincerarse, y al escuchar que los periodistas estaban lejos contó cuando recibió a los familiares de las víctimas del Holocausto en la Casa Rosada.

–Al día siguiente –relató–, la hija de una de ellas me emocionó mucho. Me visitó y me contó que su madre, no bien llegó a la Argentina escapando de los nazis, vivió años dándose vuelta en cada esquina, porque pensaba que aún los estaban persiguiendo. La hija me dijo que su madre le había contado emocionada que, tantos años después, pudiera encontrarse con un presidente en la Casa de Gobierno.

De la Rúa dijo que mantiene sus posiciones sobre el Holocausto y el derecho del Estado de Israel a existir por lo menos desde 1973. El año coincide con la guerra de Iom Kippur, el último gran conflicto abierto entre árabes y judíos. Pero también con su primera victoria electoral, como senador, frente al nacionalista Marcelo Sánchez Sorondo, propuesto por el Partido Justicialista.

Cuando triunfó, su suegro, un viejo militar conservador, lo recibió con esta frase:

–No te equivoques, pibe, vos ganaste con los votos de los bolches y los judíos.

Identidad: *El museo tiene una característica: cada visitante recibe al entrar una tarjeta con la identidad de una víctima, y sala tras sala va siguiendo su historia.*

Símbolo: *Una sala reúne miles de pares de zapatos, un símbolo del despojo y la humillación a que eran sometidas las víctimas del genocidio.*

AFP



Fernando de la Rúa junto a su esposa Inés Pertiné hincados, como orando, en el Museo del Holocausto.
"No siempre el país dio refugio, durante la guerra, a quienes buscaban hospitalidad perseguidos por el nazismo."

LO QUE EL INFORME DEL CEANA PROBO SOBRE PERON Y LOS NAZIS

Buenas razones para el arrepentimiento

Por Raúl Kollmann

El presidente Fernando de la Rúa tiene razón en pedir perdón por la política consciente de los gobierno argentinos de los años 40 de permitir el ingreso de jerarcas nazis. La más reciente investigación, llevada a cabo por la Comisión para el Esclarecimiento de las Actividades Nazis en la Argentina (Ceana), llegó a la conclusión de que llegaron al país no menos de 180 criminales de guerra, aunque el estudio sugiere que pudieron haber arribado aún más. También la Ceana estableció que hubo un conocimiento por parte de Juan Domingo Perón de la entrada de los jefes nazis al país, sobre todo porque quedó probado que creó en Buenos Aires una oficina especialmente dedicada a recibirlos.

A lo largo de cinco décadas, la Argentina fue acusada internacionalmente de haber dado cobijo a algunos criminales de guerra que fueron claves en el genocidio de judíos, gitanos, homosexuales, minusválidos y opositores políticos al Tercer Reich. Hubo casos como el de Adolf Eichmann, uno de los responsables administrativos del Holocausto; Joseph Mengele, el siniestro médico del campo de concentración de Auschwitz; Ante Pavelic, el presidente del régimen colaboracionista nazi en Croacia y un largo listado de hombres de segunda línea acusados de centenares e incluso miles de asesinatos: Walter Kutschmann, Eduard Roschmann, Erich Priebke, Klaus Barbie, Dinko Sakic o Joseph Schwamberger. La Ceana elaboró una lista de 180 nazis que llegaron a la Argentina y que estaban prófugos en los respectivos países por crímenes cometidos durante el régimen de Hitler.

Una de las razones que más justifican el pedido de perdón –que ya en su momento fue enunciado por el ex canciller Guido Di Tella– es la increíble negativa de los gobiernos argentinos a conceder extradiciones de los nazis prófugos. En los 50 años transcurridos desde el final de la Segunda Guerra Mundial sólo se extraditaron cuatro criminales de guerra, Gerhard Böhne, acusado de matar con gas a minusválidos, Joseph Schwamberguer y Dinko Sakic, jefes de campos de concentración y Erich Priebke, subjefe de la fuerza que fusiló a 335 civiles en las Fosas Ardeatinas, en Italia. Hubo un caso que demuestra el nivel de impunidad: el médico asesino Joseph Mengele era buscado internacionalmente y sin embargo en la Argentina tuvo una cédula a su verdadero nombre.

Uno de los mejores aportes de la Ceana fue el descubrimiento de documentación que prueba la existencia de la SARE, Sociedad Argentina de Recepción de Europeos, directamente fundada por Juan Perón y Rodolfo Freude, un adherente nazi más que conocido, y que funcionó en la Casa Rosada. A través de la SARE se aseguraba el cobijo a los genocidas. También el Proyecto Testimonios de la DAIA demostró categóricamente que la Dirección de Migraciones era dominada por nazis que arreglaban todo para la llegada de sus camaradas.

Ofensiva por Dos Santos

Los ministros de Justicia e Interior hicieron ayer su presentación oficial ante la Comisión Bicameral de Seguimiento de la Investigación de los Atentados contra la AMIA y la Embajada de Israel. Ricardo Gil Lavedra y Federico Storani señalaron ante los legisladores que el Gobierno va a respaldar la investigación y todo el proceso que conduce al juicio oral. "No hay que dejar morir la causa", señaló Storani. Lo más trascendente que acordaron ministros y legisladores es el inicio de una ofensiva sobre el gobierno brasileño para que, de una vez por todas, habilite un verdadero interrogatorio al testigo clave Wilson Dos Santos, el hombre que con dos semanas de anticipación advirtió que se iba a producir el atentado contra la AMIA. Los legisladores le pedirán una entrevista al embajador de Brasil y los ministros trasladarán la preocupación al Poder Ejecutivo.

EDCADASSA (Empresa de Cargas Aéreas del Atlántico Sud S.A.)

FUNCIONES, REGIMEN JURIDICO Y CONTROLES LEGALES Y PRACTICOS QUE GARANTIZAN SU OPERATORIA

● ***FUNCIONES.*** **Edcadassa** es la empresa que tiene a su cargo la administración y la operación de los depósitos fiscales de carga aérea en los aeropuertos internacionales de la República Argentina. **Edcadassa** es, por antonomasia, una compañía logística. Su responsabilidad es recibir, depositar y luego entregar cargas resguardando su integridad y cuidando que estén acompañadas con su documentación respectiva. **Edcadassa** no tiene acceso ni facultades de control respecto del contenido de esas cargas ni interviene en la tarea de verificar si responden a la documentación acompañante.

● ***RÉGIMEN JURÍDICO Y SOCIETARIO.*** El Estado controla el 55% del paquete accionario de **Edcadassa.** Los socios privados de **Edcadassa** –desde fines de 1997, **The Exxel Group**- tienen una participación accionaria del 45% y la función contractual de operar la empresa con todas las responsabilidades que ello implica. Tres de los cinco miembros del Directorio de **Edcadassa** son designados por el Estado Nacional a través del Ministerio de Defensa. Dos son directores en representación de **The Exxel Group.**

● ***CONTROLES ECONÓMICO-FINANCIEROS*** **Edcadassa** es auditada por la Auditoría General de la Nación y por la firma Price Waterhouse Coopers / Harteneck, López & Cia., que elaboran un informe conjunto previo al cierre de cada balance de la empresa. La Sindicatura General de la Nación (SIGEN) tiene dos representantes permanentes en la Comisión Fiscalizadora de **Edcadassa.** El representante de dicha comisión por el socio privado pertenece a la firma Price Waterhouse Coopers / Harteneck, López & Cia.

● ***FISCALIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS.*** La Dirección General de Aduanas es el órgano fiscalizador y el único responsable de aprobar la importación, exportación o tránsito de las mercaderías que pasan por los depósitos de **Edcadassa.** La Aduana realiza ese control a través de 150 agentes; sus mecanismos de control se suman a la actividad simultánea de la Policía Aduanera y la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP). La Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) tiene, además, una oficina permanente a cargo de sus respectivos agentes. La Policía Aeronáutica Nacional, con jurisdicción en toda el área aeroportuaria, ejerce también funciones de control y vigilancia en el espacio administrado por **Edcadassa.**

● ***RELACIONES INTERNACIONALES.*** En el plano exterior, **Edcadassa** mantiene relaciones permanentes con la Federal Aviation Administration (FAA), principal organismo de contralor del Gobierno de los Estados Unidos de América que realiza supervisiones periódicas para verificar la seguridad en las cargas de exportación. **Edcadassa** es miembro del Airport Council International (ACI), organización mundial que representa a las empresas con sede y actividades aeroportuarias de más de un centenar de países. Asimismo, es miembro fundador de la Cámara de Terminales de Cargas Aeroportuarias de Latinoamérica (CATECAL). **Edcadassa** tiene suscriptos acuerdos de cooperación con las sociedades administradoras del Aeropuerto de Frankfurt, Alemania, y con Infraero del Brasil, que administra 60 aeropuertos de ese país.

● ***CERTIFICACIÓN DE CALIDAD.*** **Edcadassa** certificó nuevamente en septiembre pasado con la máxima calificación su condición de empresa ISO 9002, adjudicada en función de la calidad de sus servicios por la empresa internacional BVQI (Bureau Veritas Quality International).

● ***INVERSIONES.*** **Edcadassa** invirtió fuertemente desde fines de 1997 cuando **The Exxel Group** adquirió el porcentaje accionario correspondiente al sector privado. Sus inversiones tuvieron por objetivo preservar la integridad de los envíos a lo largo de todo el proceso logístico de recepción, custodia y entrega.

Fue rediseñada y construida una nueva área de servicios que quedó inaugurada en abril de 1999. Fue rediseñado el *lay-out* de los depósitos, tarea finalizada en junio de 1998. Fueron habilitadas las oficinas de la Policía Aduanera, ahora comunicadas *on-line* con los sistemas de computación de **Edcadassa,** el sistema MARÍA de la Aduana y con conexión en Internet para posibilitar el enlace con otras policías aduaneras del mundo, quedando inauguradas esas instalaciones en marzo de 1999.

● ***CONTRIBUCIONES A LA SEGURIDAD.*** **Edcadassa** tiene, asimismo, el sistema de circuito cerrado más avanzado del país: 60 cámaras custodian y graban ininterrumpidamente la recepción, entrega, manipuleo y depósito de cargas en las cinco rampas de Ezeiza. Pero además de sus inversiones en infraestructura, comunicaciones y en la seguridad de sus propios depósitos, **Edcadassa** ha puesto a disposición de las autoridades encargadas del control del contenido de las cargas, equipamiento altamente especializado.

La Policía Aduanera opera un equipo de ionespectometría (Barringer 400) que fue proporcionado y es mantenido por **Edcadassa.** La AFIP utiliza, también, otro equipo Ionscan adquirido y mantenido por **Edcadassa.** La Policía Aeronáutica Nacional trabaja con un importante equipo de rayos X marca Heinman que puede discriminar productos orgánicos e inorgánicos además de identificar drogas y explosivos. También la Policía Aeronáutica y la AFIP trabajan con un segundo equipo Heinman que tiene capacidad para detectar cualquier anomalía en las sacas de courier de Importación y Exportación. Ambos equipos Heinman fueron adquiridos y destinados a las autoridades de control por **Edcadassa.** La AFIP, asimismo, tiene a su cargo la dotación de perros adiestrados para la detección de drogas que fue suministrada y es mantenida por **Edcadassa.**

Desde principios de 1998 una empresa de origen y capital norteamericano está a cargo del servicio de vigilancia de los depósitos fiscales.

● ***DATOS DE UNA ENCUESTA.*** Entre el 13 de septiembre y 27 de octubre de 1999 la consultora de origen británico MORI Internacional entrevistó a 254 clientes de **Edcadassa** por encargo expreso de la firma. Los entrevistados dijeron que percibían cambios sustanciales en los últimos dos años: mayor acceso a la información, modernización del instrumental y maquinarias, mejor atención al cliente y mayor seguridad.

EDCADASSA
Su Directorio

Así respondió el representante del personal técnico al funcionario español que les presentó el plan de "salvataje" de Aerolíneas, que incluye poda salarial y reducción del personal. Piden al Gobierno menos frecuencias para la competencia.

DyN



La propuesta española pide reducir un 20 por ciento las frecuencias autorizadas a otras compañías aéreas.
Propone, además, una mayor flexibilización de los regímenes de trabajo, que incluiría la polifuncionalidad.

"¿Ustedes qué hicieron en nueve años de gestión?"

Por Cledis Candelaresi

Juan Gurbindo Gutiérrez, representante de la española Sociedad Estatal de Participaciones Industriales, culpó a la breve gestión de American Airlines y a la falta de monopolio por la debacle económica de Aerolíneas Argentinas. Los dichos del funcionario hispano crisparon los ánimos de los representantes de APTA, el primer gremio aeronáutico ante el cual Sepi expuso su plan, difundido como "de salvataje". "American estuvo poco tiempo: ¿ustedes qué hicieron durante los nueve de gestión?", replicó Ricardo Cirielli, titular de aquella agrupación. La férrea oposición sindical es sólo una de las espadas de Damocles sobre el programa difundido anteayer. La propuesta española también pone en un brete al gobierno, exigiéndole que reduzca un 20 por ciento las frecuencias autorizadas a otras compañías aéreas.

Este reclamo es absolutamente contradictorio con la apertura de los cielos que exige poner en marcha los Estados Unidos, ansioso porque sus aerolíneas puedan aumentar el número de vuelos al mercado argentino, al que consideran un destino apetecible. Reducir compulsivamente las frecuencias de otras empresas, tal como pretenden los españoles, es absolutamente contradictoria con este reclamo que Fernando de la Rúa tendrá oportunidad de escuchar en propio territorio norteamericano en boca de funcionarios de aquel país.

Si bien esta mañana Sepi presentará el plan al resto de los gremios, ayer optó por empezar por el que agrupa al personal técnico, encargado de realizar el mantenimiento de las aeronaves. La intención ibérica es persuadirlos para que acepten una rebaja salarial de entre el 6 y el 20 por ciento y una mayor flexibilización de sus regímenes de trabajo, que incluiría la polifuncionalidad. Más difuso fue, en cambio, el planteo acerca de la reducción de personal, que Sepi no cuantificó y, al menos por ahora, piensa concretar a través de retiros voluntarios.

Más allá de la rebaja salarial sobre los sueldos –inamovibles desde la privatización–, el punto más controvertido del capítulo laboral es el de "polifuncionalidad". Según destaca APTA, los trabajadores del área tienen dos especialidades muy definidas, que pueden ejercer después de obtener una licencia habilitante: mantenimiento de aeronaves y despachantes operativos (entre otras cosas, son los que sugieren al piloto las rutas alternativas). Exigir a unos que cumplan las tareas de los otros iría en detrimento de la calidad del trabajo y, por consiguiente, de la seguridad de los vuelos.

Pero el plan de Sepi tiene otros puntos conflictivos que ponen en duda su eficacia para rescatar a Aerolíneas de la quiebra:

◆ Se capitalizarían 650 millones, de los cuales los accionistas privados aportarían sólo el 85 por ciento. Pero en aquel monto incluyen 300 millones que ya habrían aportado en los últimos meses para cubrir gastos corrientes; otros 100 se destinarán a pagos a los proveedores y otros 250 millones cubrirán los déficit operativos futuros. Así planteada, la mentada capitalización es un dibujo contable, y no soluciona ningún problema de fondo, incluida la multimillonaria deuda que contrajo la gestión española.

◆ El Estado no sólo tendría que aportar el 5 por ciento, sino perdonar deudas tributarias y previsionales, promover el levantamiento de un embargo por obligaciones con la DGI, propiciar una mayor flexibilización laboral y garantizar una clientela cautiva, por lo menos, la de los funcionarios públicos. Sepi también exige al gobierno que abarate las tasas aeroportuarias, algunas de las cuales son cobradas por Aeropuertos Argentina 2000. Esto también obligaría a encarar una negociación con el grupo Eurnekian, líder de ese controvertido consorcio.

Pero el plan español también amaga licuar la participación del personal, que tiene un 10 por ciento de acciones. Los gremios no tienen intenciones ni fondos para realizar un aporte equivalente a esta proporción, por eso apuestan a que el Senado sancione un proyecto avalado por Diputados que dispone la "intangibilidad" del programa de propiedad participada: los trabajadores conservarían intacta su participación, y el Tesoro nacional debería, tarde o temprano, hacerse cargo de lo que ellos no aporten.

Negociación política

"Es difícil hacer algo desde el punto de vista legal", admitió anoche ante **Página/12** Jorge Kogan, aludiendo al escaso margen de maniobra oficial para oponerse al plan de la Sepi, en el supuesto caso de que el gobierno lo juzgara inconveniente. De cualquier modo, el secretario de Transporte asegura que sólo recibió un resumen "oficioso" de los españoles, apenas un instrumento de discusión. Parece que el Gobierno apuesta a la negociación política, y ni siquiera considera necesario recuperar el poder de veto que el Estado resignó en una de las tantas negociaciones con Iberia, accionista de AA y subordinada de la Sepi. Pero para encararla primero tendrá que saldar diferencias internas, como las que se esbozan respecto a la apertura de los cielos con Estados Unidos, algo que sometería a Aerolíneas a una mayor competencia. Mientras el ministro de Infraestructura intenta retrasarla todo lo posible, Economía y Presidencia se refieren a ella como una política que es bienvenida.

Voces críticas al plan de salvataje

"Inaceptable"

Alicia Castro
Diputada de la Alianza

"El plan es inaceptable. Lo único que aparece es el achique. Después de nueve años de pésima gestión, el consorcio adjudicatario llevó a la compañía a su mínima expresión y a su vaciamiento material y humano. Desde los gremios aeronáuticos aportamos al Gobierno todos los elementos que podrían conducir a una investigación sobre una posible quiebra fraudulenta. La compañía ha sido vaciada a través de tercerizaciones hechas a favor de otras empresas del grupo; a través de la transferencia de todos los recursos técnicos a España, de vender los 30 aviones propios, de rematar todos los bienes en el interior del país así como las agencias del exterior. No se salvó ni el centro de entrenamiento de pilotos. Son muchos los elementos que podrían servir al Gobierno para determinar qué parte de la deuda de la compañía es legítima y cuál no. Los españoles han utilizado a Aerolíneas como un gran generador de deuda a favor de los propios bancos. Parece bastante irracional que achicando rutas Aerolíneas logre expandirse o salvarse. Esto es más de lo mismo."

"Lamentable"

César Gatti
Presidente de APLA

"Lo que ha ocurrido con Aerolíneas Argentinas es lamentable. Fue entregada sin pasivos y durante casi 10 años de gerenciamiento español fue sistemáticamente achicada, endeudada y vaciada. Hoy los pasivos son del orden de los 1000 millones. El nuevo plan continúa con el achicamiento, con la reducción de personal, de rutas y de salarios. Sólo servirá para prolongar la agonía. No hay una inyección de dinero fresco que permita el reequipamiento, por ejemplo, para tener aeronaves acordes a mercados cada vez más competitivos. Los españoles dicen que aportarán 600 millones, pero esos 600 millones ya están en la empresa. No se trata de una inyección de capital real, sino de manejos contables. Si esto sigue así el final es la indefectible salida del mercado. Tenemos una esperanza cierta de que el Gobierno no acepte este plan. Las asociaciones gremiales no lo aceptarán. La condición sine qua non para el rescate de Aerolíneas es de orden político y consiste en que la firma sea devuelta liberada de su pasivo. Es claro que nadie querrá administrar una compañía con 1000 millones de deuda."

"Una estafa"

Ricardo Cirielli
Personal Técnico Aeronáutico

"El plan es la continuidad de lo que se ha hecho en los últimos 10 años. Los salarios ya están congelados desde el '91 y desde la privatización ya se eliminaron 5000 puestos de trabajo. Si las asociaciones gremiales y el gobierno argentino no se ponen firmes contra el Estado español Aerolíneas terminará quebrando. La intención de los actuales administradores es achicar para poder sobrevivir un período más y terminar de tercerizar lo poco que queda. Empresas del grupo Iberia han recorrido los talleres y los hangares de Ezeiza con el propósito de comprar. Las rutas de cabotaje están en la mira, porque las internacionales ya se cedieron. Aerolíneas viajaba a casi todas las capitales europeas, hasta hace poco viajaba sólo a Madrid y recién el año pasado se recuperó Roma. El plan es seguir deshaciéndose de rutas argumentando la falta de rentabilidad, pero quienes las toman inmediatamente las vuelven rentables. No sólo nos oponemos al plan propuesto, sino que pedimos que haya una investigación. Aquí hubo un robo, una estafa del Estado español hacia el argentino."

HECTOR RODRIGUEZ PIDIO INFORMES SOBRE EL CASO YOMA

A Silvani no le da el cuero

El futuro titular de la AFIP admitió que revisará el reintegro de IVA a las exportaciones concedido a Yoma SA por Silvani la semana pasada, que **Página/12** reveló en exclusiva ayer.

Héctor Rodríguez, designado para reemplazar a Carlos Silvani en la AFIP, señaló ayer que ya solicitó informes sobre los reintegros de IVA a las exportaciones acreditados a favor de Yoma SA, la curtiembre de la familia política del ex presidente Carlos Menem. "No he tomado contacto aún con el tema, pero estoy pidiendo algunos detalles", señaló Rodríguez, que en los próximos días asumiría su nuevo cargo. Tal como anticipó *Página/12* ayer, la AFIP le otorgó al grupo Yoma un nuevo reintegro por casi un millón de pesos la semana pasada, que se suma a los 14 millones ya asignados en los últimos doce meses. La curtiembre riojana tiene una deuda de 140 millones de pesos con bancos oficiales sobre la que no hizo propuesta de cancelación y, además, existen sospechas sobre la legitimidad de las exportaciones de cueros declaradas, según una denuncia de legisladores del Frepaso.

Rodríguez evitó opinar sobre los reintegros "hasta que no vea todos los papeles", aunque indirectamente puso bajo sospecha la resolución de Silvani, al anticipar que ordenará "que se auditen, para después proceder conforme a la ley". Las diputadas nacionales Graciela Ocaña e Irma Parentella, junto al legislador bonaerense Alejandro Mosquera, denunciaron a Silvani ante la Oficina Anticorrupción por los mencionados reintegros, al entender que la puesta a disposición de Yoma SA de los mencionados fondos perjudica al Banco Nación, principal acreedor de la empresa por un monto superior a los 76 millones de pesos.

Según relató Ocaña ayer en una entrevista radial, la causa contra Yoma SA en el juzgado federal de Claudio Bonadío en el año 1994 "lamentablemente aún no ha concluido, y sabemos que el juez Jorge Ballesteros, que estuvo a cargo del juzgado por 60 días, tomó una serie de medidas que según el fiscal van a ser muy importantes y reveladoras para el avance de la causa".

"En el año '94 se crea una empresa, relacionada a parte del grupo Yoma, llamada Austal Internacional, que se encuentra en Hong Kong y está administrada por ex empleados de la firma Yoma, a la cual le mandan la mayor parte de su producción", recordó Ocaña. "Hay una serie de circunstancias –agregó la legisladora– que nos hacen pensar que la firma pertenece a este grupo y que forma parte del mismo como una maniobra para maximizar el cobro de reintegros por IVA y poder aprovechar al máximo un decreto de necesidad y urgencia que el ex cuñado de Emir Yoma, el ex presidente Menem, dictó y que en casi en su totalidad benefició a esta empresa".

"Imagínese qué raro es esto", señaló Ocaña en el transcurso de la misma entrevista, "porque Yoma da en garantías al Banco Nación (por los préstamos) cueros que había vendido a una empresa, Austal, que se supone que no tiene nada que ver con ella; el Banco Nación, en conocimiento de esta situación, sin embargo manda técnicos a verificar esos cueros. Es evidente que no hay una operación comercial y eso es central para que nosotros podamos probar la vinculación y por lo tanto el cobro indebido de estos reintegros". Con respecto de la actitud de Silvani al otorgar los reintegros, Ocaña señaló que "es muy difícil que lo que uno hizo mal hasta el 10 de diciembre, a partir del 11 lo cambie porque cambió el gobierno, porque se estaría reconociendo que se cometió un delito anteriormente".

> **Auditoría:** *Héctor Rodríguez puso bajo sospecha los reintegros otorgados por Silvani. "Ordenaré que se auditen, para después proceder conforme a la ley".*

Pese al estado público de las denuncias presentadas por los legisladores del Frepaso, la AFIP emitió el 5 de junio la Liquidación 900.246 en favor de Yoma SA, que le reconoce un reintegro de 1.018.585,21 pesos por exportaciones efectuadas durante el mes de marzo. A dicha suma le adiciona 9489,14 pesos en concepto de "intereses" desde el 17 de abril al 12 de junio, fecha de vencimiento del pago, y ordena retener 70 mil pesos en favor del Banco Macro Misiones SA "de acuerdo al convenio homologado según sentencia judicial". La AFIP había ordenado al Banco Nación el pago contra su cuenta en favor de Yoma SA del saldo de $ 958.074,35 el día 12. Pero el mismo no pudo concretarse, al tomar estado público la denuncia a partir de la investigación de este diario.

CONFUSION

"Es todo bastante confuso, nadie sabe dónde está parado", expresó Maximiliano Von Kesseltat, directivo de CTI, a **Página/12** ayer, tras conocerse la resolución 263 de la Secretaría de Comunicaciones derogando los reglamentos de la desregulación telefónica firmados por Enoch Aguiar, titular del área, el jueves pasado. Posteriormente, la propia Secretaría aclaró que se trataba de "una interpretación errónea" del trámite administrativo, ya que los reglamentos fueron incluidos, como anexo, en el decreto instructivo 465 firmado por De la Rúa antes de iniciar su viaje. "No hay marcha atrás en la desregulación", afirmó una fuente oficial. Todo empezó cuando De la Rúa, aconsejado por sus asesores técnicos, pidió que, para evitar impugnaciones, se reclamara que la Comisión Bicameral de Privatizaciones y la Sigen dictaminaran sobre los reglamentos previo a su aprobación definitiva. Las compañías con licencia para ingresar a la telefonía fija quedaron descolocadas, tras haberse pronunciado por la tarde elogiosamente sobre las resoluciones que a esa hora ya habían sido derogadas. En Estados Unidos, ni De la Rúa ni Aguiar podían creer que se hubiera armado tanto revuelo en Buenos Aires. No imaginaban que, al reglamentar la desregulación, pudieran ser víctimas del teléfono descompuesto.

El líder del Frepaso quiere contener a sus legisladores. Se reúne escalonadamente con ellos. Les dio vía libre para que pujen para cambiar el rumbo político del Gobierno, a condición de que dosifiquen las críticas al establishment.


Adrián Pérez

El frepasista Carlos "Chacho" Alvarez, en estos días vicepresidente a cargo del Poder Ejecutivo.
Ya habló con varios diputados del Frente Grande y con los socialistas. Y lo hará con Castro y Martínez.

Chacho le pide a la propia tropa que "administre la disidencia"

Por Felipe Yapur

El escenario fue el comedor de la Casa Rosada. Hasta allí llegaron el lunes al mediodía seis diputados del Frepaso para reunirse con el vicepresidente, Carlos "Chacho" Alvarez. Durante dos horas discutieron "amablemente y en un buen clima" las últimas medidas económicas y el futuro del Frepaso en la Alianza. Dos puntos surgieron a modo de conclusión del encuentro. Por un lado, los legisladores recibieron el visto bueno del jefe del Frepaso para que "se dé la pelea por corregir el rumbo político del Gobierno", pero también un pedido-orden para que "administren la disidencia" para no favorecer al establishment que tiene "fuerte presencia e influencia" en el gabinete.

El tema que más preocupó a los participantes fue, según sus propias palabras, "la pérdida del rumbo político del Gobierno". Para la mayoría, causada por "la influencia del establishment" en las decisiones de Fernando de la Rúa. Para contrarrestarlas, Alvarez los instó a generar una agenda política con eje central en las políticas sociales. "En pocas palabras, recrear el Frepaso y apuntar los cañones contra el establishment fuera y dentro del Gobierno", dijo a este diario uno de los participantes. La agenda incluiría una avanzada sobre las empresas privatizadas y concesionadas para que paguen los impuestos y retomar la lucha que caracterizó al Frepaso y que pasa por "desmontar los nichos de corrupción y práctica clientelista que perduran en diferentes sectores del Estado".

La permanencia del ministro de Economía, José Luis Machinea, fue otro punto de coincidencia y preocupación del grupo. Consideran que la caída del ministro significaría una derrota "difícil de remontar". Paralelamente evaluaron como una victoria la no participación del jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, en la comitiva que acompañó a De la Rúa a los Estados Unidos. La leyeron como una señal de que "se puede parar al establishment".

Desde que se anunció el ajuste el vicepresidente tiene una obsesión que es "contener" a su propia tropa. Su principal aliado para ese objetivo es Darío Alessandro. Ambos lideraron el lunes una reunión con parte del bloque: Eduardo Macaluse, Marcela Bordenave, Jorge Giles, Gustavo Cardesa, Federico Soñez y Elisa Quiroz. Diputados que tienen dos puntos en común: todos provienen del Frente Grande y son considerados "críticos moderados" a las políticas del Ejecutivo.

Chacho prevé encontrarse esta misma semana con otros legisladores encasillados como más díscolos, lo que también hará por separado. Un día con será con Alicia Castro y Enrique Martínez, y otro con los socialistas Alfredo Bravo, Jorge Rivas y Héctor Polino. El argumento esgrimido para escalonar las reuniones es que eso les quita formalidad, pero también –reconocieron los organizadores– se intentó evitar que pareciera que Alvarez se reunía con sus legisladores para "retarlos".

Varios de los diputados críticos consultados coincidieron en definir a la reunión de muy buena por el clima que se vivió y por la posibilidad de hablar "sin censura". Contra lo que pensaban, Chacho no se quejó por la oposición que tuvo este grupo al último ajuste impuesto por el Gobierno. Al contrario, los animó a que se expresaran libremente, pero "administrando" la disidencia para no favorecer al ala económica y dura del gabinete. De todas formas, lo cortés no quitó lo valiente. Los diputados advirtieron que de seguir en esta línea se está "traicionando" a los electores.

INFORME SOBRE SEIS MESES DE GESTION EN EL PAMI

Con el déficit entre ceja y ceja

El PAMI está a un paso del objetivo que Fernando de la Rúa se propuso al asumir la Presidencia el 10 de diciembre pasado: empezar a funcionar con un nivel de gastos mensuales adecuado para dejar de ser deficitario. Eso es lo que se desprende de un detallado informe sobre el estado de la obra social de los jubilados que la intervención elaboró a modo de balance de sus seis meses de gestión y que Cecilia Felgueras presentará hoy al vicepresidente –a cargo del Ejecutivo– Carlos "Chacho" Alvarez.

La idea es alcanzar esa meta en agosto –justo cuando Felgueras deba jurar como vicejefa de gobierno porteño– aunque antes las autoridades del PAMI deberán sortear algunas dificultades más, como las que se plantearon ayer en los Policlínicos I y II de Rosario, donde un grupo de empleados impidió su intervención con la amenaza de incendiarlos.

Los dos policlínicos rosarinos son los únicos que el PAMI opera en forma directa; tienen 90 mil cápitas y 1200 empleados. "La mayoría está de acuerdo con la intervención. Los que la impidieron son unas 100 personas muy movilizadas", explicaron Felgueras y su compañero en la conducción de la obra social, el peronista Horacio Rodríguez Larreta. Aclararon, de todos modos, que "la decisión de intervenirlos está tomada" y que tendrán "toda la paciencia pero también toda la firmeza" para implementarla.

La intervención de los Policlínicos I y II de Rosario forma parte de las medidas dispuestas por la cúpula del PAMI para ponerlo en caja. Según el informe que Felgueras y Rodríguez Larreta le presentarán hoy a las 12 a Alvarez, cuando concluya este año en la obra social de los jubilados se habrán ahorrado 361 millones de pesos "sin disminución del servicio, sólo eliminando la intermediación".

El déficit calculado para este año es de 201 millones de pesos y se prevé que a partir de agosto los gastos mensuales no superen los 200 millones de pesos. Así, en el 2001 el PAMI no demandaría más de los 2400 millones que tiene por presupuesto.

La normalización fue en gran medida posible –según el informe– a través de la renegociación de los contratos de las anteriores gestiones y la eliminación de los intermediarios.

EL GABINETE

Un paso

Por Eduardo Tagliaferro

"Hay una cultura demasiado peronista de la palabra diálogo. Suele asimilársela al concepto de negociación, de acuerdo, de concertación, de pacto, del te doy pero a ver qué me entregás a cambio", dijo a *Página/12* un miembro del gabinete nacional que reafirmó de esta manera que el Gobierno no tiene mucho para ofrecer, en la ronda de negociaciones que piensa implementar con los partidos políticos, la Iglesia, y los gremios de la oposición. El vicepresidente, Carlos "Chacho" Alvarez, sintetizó anoche los objetivos del Gobierno: "El diálogo va a bajar los niveles de conflictividad y confrontación, a la vez que va a fomentar la vocación de los políticos por considerar como cuestión de Estado algunos reformas de fondo que están pendientes", dijo Alvarez.

"El Gobierno tiene que ir al diálogo para avanzar en una cuestión de consensos necesarios para las reformas de fondo", dijo Alvarez en una ronda informal con los cronistas acreditados en la Casa de Gobierno. "Se trata de definir políticas a largo plazo para la Argentina, más allá de quién gobierne, y el mejor ejemplo es repetir la experiencia del PAMI", dijo el vicepresidente. A la hora de puntualizar temas de la futura agenda del diálogo, Alvarez señaló que debía discutirse cómo privilegiar la inversión en la ciencia y la técnica, el desarrollo regional, la coparticipación federal, el impulso al Mercosur, la reforma del Estado, el financiamiento de los partidos políticos y la reforma educativa, entre otros temas.

Alvarez se encargó ayer de puntualizar las diferencias con anteriores experiencias de diálogo político, "la concertación tiene que ver con

ATE a la Plaza

Los trabajadores de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) se movilizarán hoy a Plaza de Mayo para protestar por el recorte de sueldos en el sector público. La concentración se realizará a partir de las 13, una vez que se inicie el paro dispuesto el 7 de junio pasado por el gremio estatal. Un invitado de renombre se sumará a la marcha. El líder de la CGT rebelde, Hugo Moyano, acompañará a "los muchachos de ATE en la Plaza de Mayo", tal cual lo anunció el socio del camionero Julio Piumato ayer en el camping de la Unión Tranviarios Automotor (UTA). Además de la marcha hasta el frente de la Casa Rosada, los hombres de ATE advirtieron que hoy se realizarán "paros, marchas y movilizaciones en todo el país". En Jujuy, por ejemplo, el Frente de Gremios Estatales decretó un paro con movilización por la capital provincial, en rechazo del ajuste impuesto. El secretario general de ATE, Juan González, anunció además que el próximo 21 de junio, entre las 12 y las 14, el gremio realizará "corte de calles céntricas en esta capital, con asamblea de trabajadores frente a los organismos estatales".

ANALIZO COMO HA DE SEGUIR EL DIALOGO

adelante para dar dos atrás

El Gobierno pretende que el diálogo disminuya la conflictividad. Pero no quiere demostrar debilidad ni ceder poder a sindicatos y oposición. Terragno anunció que no habrá concertación ni cogobierno.

DyN



El jefe de Gabinete Rodolfo Terragno fue el vocero de la reunión del gabinete sin De la Rúa.
También hablaron Jorge de la Rúa y Storani. Los tres tienen tareas concretas sobre el diálogo.

concepciones corporativistas. La propuesta del Gobierno se relaciona más con el consenso, que por naturaleza es un requisito de la democracia. Además la historia demuestra que concertaciones anteriores en la historia como las del '73 (con el Pacto Social impulsado por el ex ministro de Economía, José Ber Gelbard), fracasaron rotundamente".

El ministro del Interior, Federico Storani, el jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, y el secretario general de la Presidencia, Jorge de la Rúa, informaron luego de la habitual reunión del gabinete nacional las primeras conclusiones a las que llegó el Gobierno sobre el futuro diálogo que va a instrumentar con miembros de la Iglesia, del empresariado, de los partidos políticos, de los bloques parlamentarios y del sindicalismo.

El diálogo estará compartimentado a las funciones específicas que cada miembro del gabinete tiene en el Gobierno, así es que el ministro del Interior, Federico Storani, será el encargado de impulsar las conversaciones con los gobernadores provinciales y con los dirigentes de los partidos políticos con representación parlamentaria. El jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, discutirá con los bloques parlamentarios del Congreso nacional. Al ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, le tocó una de las tareas más duras: la discusión con los gremios. Flamarique se reunió ayer en Ginebra con el titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer (ver aparte), en lo que miembros del Gobierno presentaban como una avanzada del diálogo político.

"Ni en los momentos más ríspidos de la discusión por la ley de Reforma Laboral el Gobierno abandonó su actitud dialoguista", dijo Storani al final de la reunión de gabinete. "Para que el diálogo no se dis-

> **Exceso:** *"Hay una cultura demasiado peronista de la palabra diálogo. Se lo asimila al 'te doy pero a ver qué me entregás a cambio", dijo un miembro del gabinete.*

perse, estamos discutiendo una agenda común a desarrollar en todos los niveles de conversaciones que se van a implementar", dijo el ministro del Interior, que a su vez señaló que una de las primeras condiciones para iniciar la ronda de conversaciones es una explícita condena a los hechos de violencia que se desarrollaron en el último paro de actividades impulsado por los gremios opositores. El Gobierno opinó que algunos de estos hechos fueron premeditados y que ayudaron a instalar una sensación de temor que habría ayudado a la masividad que tuvo la última medida de fuerza.

El Gobierno no quiso dar una imagen de debilidad en la convocatoria realizada ayer, por ese motivo señaló con todas las letras que el diálogo no implicaba revisar ninguna de las medidas económicas tomadas recientemente. "Hay diálogo político pero no hay concertación, ni cogobierno", recordó el jefe de Gabinete Rodolfo Terragno, por si algún sector tenía otras expectativas de la convocatoria realizada ayer. Además de recomponer su imagen, dañada después de las últimas medidas de ajuste, el Gobierno espera que la participación de otros actores sociales le ayude a poner un freno a los representantes de los llamados mercados. "Queremos vivir en una comunidad y no en un mercado", graficaba anoche un alto miembro del Gobierno.

CONICET

Un centenar de científicos del Conicet se concentraron ayer por la mañana frente a la Secretaría de Ciencia y Técnica que dirige Dante Caputo para manifestar su rechazo al recorte de cinco millones de pesos que se implementará en el organismo de acuerdo con el ajuste dispuesto por el gobierno de Fernando de la Rúa. "Esta situación parte al medio la actividad investigativa, porque se reciente la evaluación de los proyectos y del personal de apoyo", aseguró Daniel Mosiman, responsable del área de Ciencia y Tecnología de ATE. Por la tarde, este mismo grupo tomó pacíficamente el edificio del Conicet ubicado en Rivadavia al 1900.

Graciela en la Rioja

Graciela Fernández Meijide viajó ayer a La Rioja, en donde se reunió con el gobernador Angel Maza para coordinar planes de ayuda social. "En los últimos años nos encontramos con un problema sin precedentes en lo que se refiere a recesión y a los niños y ancianos golpeados por la pobreza. Y a menos que el Estado se meta mucho y fuerte, será difícil resolver los temas sociales en el país", aseguró la ministra de Desarrollo Social luego de firmar el "Plan Vuelta a Casa", mediante el que se asistirá a las familias afectadas por las inundaciones.

ACERCAMIENTO DAER-FLAMARIQUE

Pimpinela en Ginebra

Finalmente, Alberto Flamarique y Rodolfo Daer se reunirán hoy en Ginebra. Aunque parecen ser más las diferencias que las coincidencias, lo cierto es que buscarán avanzar en la propuesta de diálogo social impulsada por el Gobierno.

"La CGT quiere que se convoque a un diálogo para definiciones estratégicas, para alcanzar un país con un fuerte perfil industrial con valor agregado", señaló Daer.

Por su parte, el ministro de Trabajo aseguró que coincidió con el gremialista en su reclamo para que el FMI adopte una visión más profunda del conflicto social. Pero marcó límites al diálogo. "Es para construir objetivos de mediano y largo plazo", señaló Flamarique. Y descartó la propuesta de Daer para que la OIT monitoree las conversaciones. "Los dirigentes argentinos no necesitamos el tutelaje", aseguró.

Cinco de los seis testigos que expusieron en la jornada de ayer describieron la participación del ex jefe de la zona 4 en la represión durante los años del terrorismo de Estado. Las declaraciones. La evaluación de los querellantes.

Cinco testimonios contra Riveros ensombrecieron su día en Italia

Pagina/12 *en Italia*

Por Laura Términe
Desde Roma

El Tribunal italiano que juzga a siete militares argentinos acusados del homicidio de ocho ciudadanos italianos tomó ayer nota de la responsabilidad del ex general Santiago Omar Riveros sobre todas las operaciones represivas cometidas entre 1976 y 1979 en la zona norte del Gran Buenos Aires y dentro del perímetro de Campo de Mayo, mediante las descripciones realizadas por cinco de los seis testimonios que desfilaron frente a la Corte de Roma. Riveros era el jefe del Comando de Institutos Militares de Campo de Mayo y amo y señor de la zona 4 en la estructura diseñada por la junta militar para la represión.

Juan Carlos Scarpatti, que ingresó a Las Casitas, un centro de detención dentro de Campo de Mayo, con nueve tiros repartidos por todo el cuerpo, relató sus dos encuentros con Riveros en el lugar y describió la gama de torturas utilizadas contra los secuestrados. "La segunda vez que vi a Riveros fue cuando nos convocaron al comedor de los oficiales y allí nos dio una arenga diciéndonos que él provenía de una familia humilde y que era el Ejército el que defendía a los pobres y a los valores cristianos", dijo Scarpatti, que a lo largo de su minucioso testimonio precisó que "en Campo de Mayo vi trasladar entre 400 y 500 personas" destinadas a los "vuelos de la muerte".

Durante la audiencia, el fiscal Francisco Caporale buscó darles sustento jurídico a los desgarradores testimonios de víctimas y familiares, subiendo al estrado de testigos a dos ex jueces. El ex magistrado de San Isidro Angel Papalia, que investigó en 1984 la desaparición de Martín Mastinu, contó al Tribunal cómo Luis Porchetto, Alejandro Puertas, Oscar Héctor Maldonado y Roberto Rossin –los cuatro imputados en el proceso italiano– le dieron detalles sobre su participación en el secuestro del sindicalista de Astarsa. Los cuatro militares dependían de Carlos Gerardi, por entonces jefe de la Prefectura, también acusado en Italia.

> **Juez:** ***"Gerardi manifestó haber practicado y ordenado detenciones por orden del Ejército conforme a un plan secreto escrito, bajo órdenes del general Riveros".***

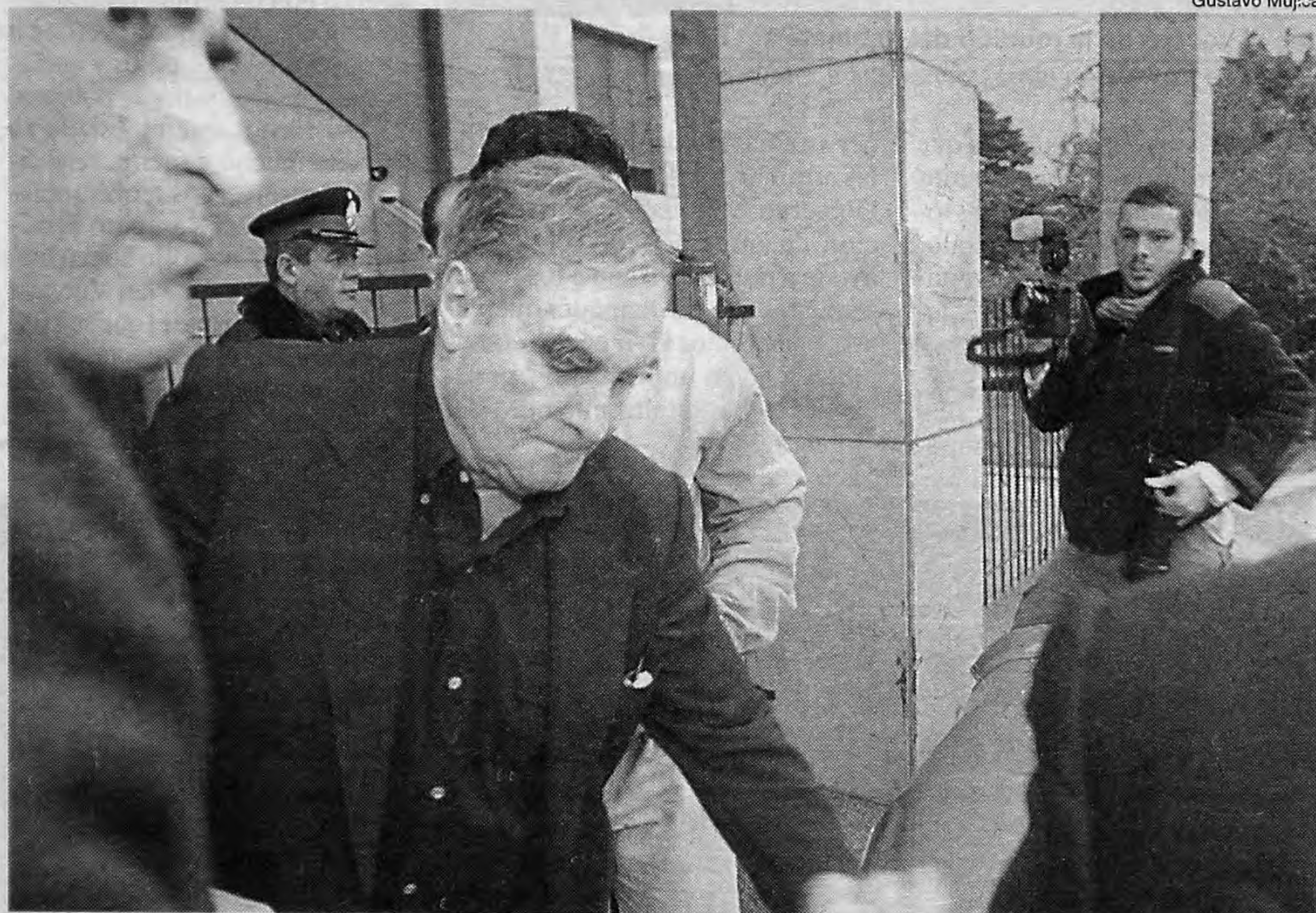
"Gerardi manifestó haber practicado y ordenado detenciones por orden del Ejército conforme a un plan secreto escrito que guardaba en la caja fuerte de la Prefectura, bajo órdenes del general Riveros", declaró Papalia releyendo las fojas de la época. La Corte de Asisse decidió integrar al material de prueba las conclusiones de Papalia, después de que los abogados defensores de Riveros pidieran la nulidad de las declaraciones del ex juez, amparados en un artículo del Código Procesal Penal italiano que prohíbe testimoniar utilizando las declaraciones de un imputado.

–¿Cómo determinó la responsabilidad de Riveros en los homicidios? –inquirió el juez Mario D'Andria a Juan Ramos Padilla, el ex magistrado que detuvo a Riveros en 1985, por una causa abierta sobre la desaparición y asesinato de sindicalistas durante los años setenta, que incluía el caso Mastinu. "Era el responsable de la zona 4", respondió Ramos Padilla, que además relató cómo a muchos gremialistas se los "chupaba" con la ficha de trabajo que los empresarios entregaban a los militares.

Ya libres de las largas togas que deben llevar por encima de los trajes a pesar del calor, los defensores de los familiares de las víctimas festejaron al final de la audiencia de ayer. "Los testimonios de Padilla y Papalia prueban y confirman la responsabilidad de Riveros en la desaparición de Mastinu", estimó Marcelo Gentili mientras su colega Giancarlo Manica especulaba sobre las complicaciones que podía acarrear la nulidad del testimonio de Papalia.

Massera nuevamente en Tribunales

Gustavo Mujica



El ex jefe de la Armada Emilio Massera amplió ayer durante unas cuatro horas su declaración indagatoria por el secuestro del hijo de Cecilia Viñas, que en 1977 dio a luz en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y desde ese entonces permanece desaparecida.

La ampliación fue solicitada por el propio Massera, quien cumple prisión preventiva en su casa –dada su edad– desde el 26 de noviembre de 1998. Su prisión fue dictada justamente en la causa que ayer lo llevó nuevamente a los tribunales para declarar ante la jueza federal María Servini de Cubría, la misma que lo procesó como "autor mediato" del secuestro y cambio de identidad del bebé de Viñas.

Según el abogado del ex integrante la Junta Militar, Miguel Arce Aggeo, "la ESMA era una base naval más, y hay que probar la existencia de embarazadas y un plan sistemático" para la apropiación de los bebés que nacieran en ese centro naval. "No hay ningún elemento en la causa que permita demostrar que él (por Massera) sabía de la existencia de embarazadas en el lugar", sostuvo Arce Aggeo, que solicitará el sobreseimiento de su cliente.

"¿Quién era Juan Perón?"

Por L.T.
Desde Roma

–¿Quién era Perón? –le preguntó el fiscal al periodista y escritor italiano Italo Moretti, ex corresponsal de la RAI en América latina, invitando a los once jueces populares que forman el Tribunal a adentrarse en la complicada situación política argentina de inicios de los años setenta. En una didáctica exposición histórica que llegó al año 1983, Moretti calificó con ironía al ex almirante Emilio Massera como "la mente más lúcida entre los militares", "el mejor exterminador" y definió a la Escuela de Mecánica de la Armada como "el más moderno centro de torturas", describiendo el funcionamiento clandestino de la institución. Después, Moretti presentó el video de una entrevista que le realizó a Massera en 1982, donde el ex marino hablaba de la colaboración prestada por el creador de la P2, Licio Gelli, al gobierno argentino, y contaba cómo en sus viajes a Roma, el ex varias veces primer ministro italiano Giulio Andreotti y el fallecido Amintore Fanfani, dos lúcidos exponentes de la Democracia Cristiana, le pasaban papeles con los nombres de los italianos desaparecidos. "Italia sabía e Italia callaba", dijo el testigo, que criticó la actitud del gobierno y de los medios de comunicación de la época que "pretendían igualar a los desaparecidos con los miembros de las Brigadas Rojas". El periodista contó que Massera en sus viajes a Roma iba a comprar armas, especialmente el modelo de la Fragata Lupo, y que una vez el almirante le confesó, en relación con el clima de terror instalado por la dictadura: "Si el Papa supiera lo que estamos haciendo, tendríamos que dejar de reprimir".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

BECERRA EN CONTRA DE LA DEMOLICION DE LA ESMA

"La verdad sobre el pasado"

Por Victoria Ginzberg

El procurador avaló el amparo para que no se destruyera el edificio, pero continúa la polémica sobre el destino que se le dará.

"La demolición de la ESMA puede significar la destrucción de las pruebas que, eventualmente, le permitan a alguna de las amparistas conocer el destino de sus familiares desaparecidos y, a otros, la verdad sobre el pasado reciente", manifestó el procurador Nicolás Becerra al dictaminar en la causa iniciada por dos mujeres cuando el ex presidente Carlos Menem anunció la construcción de un monumento a la "reconstrucción nacional" donde funcionó el mayor centro clandestino de detención del país. Aunque actualmente los cimientos de la ESMA parecen no correr peligro, existe un conflicto entre el gobierno nacional y el de la Ciudad de Buenos Aires sobre el uso que se hará del edificio. La semana pasada los legisladores porteños decretaron que allí debía levantarse un museo.

Graciela Lois, de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, y Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo –Línea Fundadora, presentaron en enero de 1998 un recurso de amparo para impedir la demolición de la ESMA. En el escrito remarcaron que por las graves violaciones a los derechos humanos que se cometieron en el lugar, el predio constituía "un símbolo del holocausto que tuvo lugar en el país durante la última dictadura militar" y debía ser considerado "patrimonio cultural". Además, señalaron que la destrucción de la ESMA implicaba la pérdida de la posibilidad de conocer dónde estuvieron detenidos, cómo pasaron sus últimos días y en qué lugar se encuentran los cuerpos de sus familiares desaparecidos.

En octubre de 1998 el juez federal Ernesto Marinelli sostuvo que el edificio donde estuvo ubicada la ESMA integra el patrimonio cultural del país: "Aunque se trate de hechos horrorosos, que causan vergüenza (tanto por la mayoría silenciosa que no participó como en quienes los ejecutaron y todavía se resisten a proporcionar datos que permitan esclarecer el destino de quienes fueron torturados y luego desaparecidos) se debe comprender que se trata de expresiones de nuestra cultura y que el testimonio emblemático que los recuerda también forma parte de nuestro patrimonio cultural", afirmó el magistrado.

> **Destino:** *Becerra se basó en el derecho de los familiares de las víctimas de la última dictadura a conocer el destino de los desaparecidos.*

La resolución de Marinelli fue apelada por el Poder Ejecutivo, pero la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal confirmó la sentencia del juez y declaró la inconstitucionalidad del decreto menemista. La Cámara mencionó, sin embargo, que era necesaria una declaración legislativa para que el edificio fuera declarado "patrimonio cultural". El Gobierno volvió a cuestionar el fallo; esta vez, ante la Corte Suprema.

Becerra, que se basó en el derecho de los familiares de las víctimas de la última dictadura a conocer el destino de los desaparecidos, se inclinó por considerar que la sentencia que fue apelada por el Estado nacional debe ser confirmada, es decir que la ESMA no puede ser demolida.

La Corte Suprema tendrá la decisión final. Sin embargo, el conflicto actual en torno a la ESMA no pasa ya por la demolición –aunque el decreto de Menem no fue derogado– sino por el uso que tendrá el lugar. La semana pasada la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires votó por unanimidad una ley que ordenó que todo el predio de la ESMA –que fue cedido por la ex Municipalidad al Ministerio de Marina en 1924– debía volver a la Ciudad y que los edificios donde se alojaron detenidos, se aplicaron torturas y nacieron bebés se debían destinar al funcionamiento de un Museo de la Memoria. La ley fue una señal hacia el gobierno nacional, ya que el Ministerio de Defensa pretendía establecer en la ESMA un centro de capacitación de las Fuerzas Armadas.

El proyecto elaborado por el aliancista Daniel Bravo con apoyo de los organismos de derechos humanos se fundamentó en el traslado de la ESMA, ya que en la ordenanza de cesión del predio se había aclarado que "si por cualquier causa se diera otro destino al terreno, éste pasará inmediatamente a poder de la Municipalidad con todas las construcciones que se hubieran efectuado, sin derecho a indemnización alguna". Con este mismo argumento, el presidente Fernando de la Rúa –cuando era jefe de Gobierno porteño– inició un juicio contra el Estado nacional. Este proceso –en el que el Presidente pasó de ser demandante a ser demandado– todavía no fue resuelto, pero a raíz de la aprobación del proyecto de Bravo se inició un diálogo entre representantes del Ministerio de Defensa y del Gobierno porteño. Los militares todavía no aceptaron desprenderse de la ESMA pero, según uno de los protagonistas de las conversaciones, se está tratando de "buscar un equilibrio para que no exista conflicto".

GELMAN

Un segundo examen de ADN confirmó, con absoluta certeza, que la joven de 24 años que vive en Uruguay es la nieta del poeta Juan Gelman. En la prueba definitiva realizada en Francia se analizó la muestra de sangre de la abuela de la joven –que no había sido analizada en el primer examen– y las correspondientes al poeta y al abuelo materno. El abogado de Gelman, Gonzalo Fernández, difundió ayer la noticia. "El resultado da 99,99 por ciento de vínculo parental, lo que significa que estamos por encima de las cifras en base a las cuales se entiende probada la relación de parentesco", anunció. La nieta de Gelman vive en Uruguay y su identidad actual se mantiene en reserva. Es la hija de María Claudia García Irureta Goyena y Marcelo Gelman, quienes fueron asesinados por militares de Uruguay y Argentina.

Menemista detenido

El dirigente del PJ bonaerense Roberto "Roby" Fernández se presentó espontáneamente y quedó detenido ayer en una comisaría de Quilmes. La Justicia de La Plata había dispuesto una orden de detención luego de que el ex diputado nacional, ferviente defensor de la reelección de Carlos Menem, no se presentara a las reiteradas convocatorias para declarar. Fernández, ex interventor del PJ de La Rioja, está imputado a raíz de una querella que le inició el rector de la Universidad de Quilmes, Julio Villar, cuyos detalles no trascendieron.

La revista de Moreau

El senador Leopoldo Moreau presentó ayer con un acto en el Paseo La Plaza el primer número de la publicación mensual *Nuevo Espacio Progresista*, en la que buscará mostrar "el punto de vista de quienes creemos en una sociedad libre, abierta, plural y solidaria". Entre quienes escriben en la revista figuran Oscar Muiño, Roberto García Lerena y Roberto Frenkel. También se publica una entrevista al escritor Marcos Aguinis. Entre quienes asistieron a la presentación estuvieron el ministro del Interior, Federico Storani, y el senador justicialista Antonio Cafiero.

Sueldos de los jueces

El Consejo de la Magistratura discutirá hoy en su reunión plenaria la aplicación del recorte de salarios en el Poder Judicial, un punto sugerido por el Ejecutivo durante el lanzamiento del ajustazo. El recorte también será discutido antes de la reunión plenaria por el presidente de la comisión de Financiera, Javier Fernández Moores, con el titular del Consejo y presidente de la Corte, Julio Nazareno. La comisión financiera había pedido una reunión del Consejo para que "comunicara" a la Corte la inaplicabilidad del recorte de sueldos estatales en el Poder Judicial.

La Cámara confirmó la prisión de la viuda de Escobar Gaviria

El tribunal consideró que Victoria Henao y su ex amante integran una asociación ilícita para lavar dinero. También Dobniewsky.

Por Adriana Meyer

La viuda del narcotraficante Pablo Escobar Gaviria deberá esperar en la cárcel ser juzgada en un juicio oral. La Cámara Federal porteña confirmó el procesamiento y la prisión preventiva de Victoria Henao Vallejo de Gaviria y de su ex contador y amante, Juan Carlos Zacarías, por los delitos de asociación ilícita y lavado de dinero. La medida había sido dictada en diciembre por el juez federal Gabriel Cavallo. La sala I también ratificó el procesamiento del hijo de la viuda, su novia, otros dos integrantes de la banda y del ex abogado de la AMIA, Luis Dobniewsky.

"Las constancias obrantes en la instrucción permiten sostener que el dinero introducido al país proviene de la recuperación de los bienes del patrimonio de Escobar Gaviria y que fue secuestrado en Colombia en virtud de haber sido producto del narcotráfico", expresaron Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani en la resolución que firmaron ayer.

La viuda de Escobar ingresó al país en 1996 y, aunque fue detectada por la SIDE, no fue molestada porque sus documentos eran los que le había dado Colombia. Las autoridades de ese país confirmaron a Cavallo que le habían otorgado documentos con otra identidad "por razones de seguridad": Isabel Santos Caballero. El juez empezó a investigarla en octubre porque uno de los subordinados del comisario Jorge Palacios, jefe del Departamento Unidad de Investigación Antiterrorista (DUIA), había visto por la calle a una mujer parecida a la viuda de Pablo Escobar Gaviria, líder del cartel de Medellín abatido en 1993. Tras una revelación periodística, Cavallo tuvo que adelantar la detención de la mujer, sus hijos Juan Sebastián Marroquín Santos y Juana Manuela Marroquín Santos, según las identidades cambiadas, y María de los Angeles Sarmiento, en realidad Andrea Ochoa, pareja de Juan Sebastián.

La estrategia de la banda era ingresar el dinero en Argentina para hacer diversas inversiones inmobiliarias que se tradujeron en lavado de dinero, según consta en la causa. La viuda llegó a la Argentina como inmigrante con capital. El dinero salía de Colombia hacia Estados Unidos y Uruguay, para evitar controles bancarios. Abrieron cajas de seguridad, crearon una sociedad comercial e hicieron traspasos a apoderados para justificar gastos y los sucesivos cambios de titularidad de los bienes. "La totalidad de las maniobras señaladas por el magistrado fueron efectuadas a fin de ingresar el dinero de presunta procedencia ilícita en el mercado argentino, confundir su origen y así asegurar los beneficios económicos obtenidos por el narcotráfico", concluyeron Riva Aramayo y Vigliani. Si bien los investigadores nunca quisieron arriesgar una cifra precisa, especulan con que la mujer habría llegado a lavar entre dos y tres millones. Zacarías admitió que ingresó al país unos 400 mil narcodólares y que lo hizo en una valija con legumbres, con la que burló los controles aduaneros.

Los camaristas ratificaron el procesamiento del abogado Luis Dobniewsky también por lavado de dinero. El ex abogado de la AMIA fue involucrado en la causa porque le compró una casa a Henao Vallejos, pero cuando fue indagado por el juez, sostuvo que la compra la realizó "de buena fe" y sin conocer la verdadera identidad de la vendedora. En el expediente consta que el verdadero nombre de la viuda de Escobar Gaviria le fue revelado por Víctor Stinfale, abogado de Zacarías. Y los camaristas consideraron que Dobniewsky conocía o sospechaba el origen de la casa ubicada en el country Las Praderas, que seguirá decomisada.

Henao había acusado a Zacarías de extorsionarla con dar a conocer su identidad y de pedirle un millón de dólares para devolverle las propiedades. El juez había establecido que la asociación ilícita se disolvió cuando la viuda y Zacarías se pelearon "a punto tal que sus conflictos pasaron a la justicia civil, previas amenazas". Stinfale estaba procesado por haber amenazado a la viuda para silenciarla y para que diera por perdidas sus propiedades. Pero los camaristas declararon la incompetencia de la justicia federal. El destino del letrado será analizado por la justicia correccional.

E. G. Medina



Victoria Henao Vallejo, viuda de Escobar Gaviria, seguirá presa.
Sería miembro de una banda que lavaba dinero de los narcos.

EL PJ NO APOYA LA LIBERTAD DE LOS PRESOS

"Que los indulten"

Los diputados justicialistas no apoyarán el proyecto de ley que permitiría que los presos de La Tablada, que están en huelga de hambre desde hace quince días, salgan en libertad. Los peronistas argumentan que el Gobierno "debe asumir su responsabilidad y, en caso de querer dar una solución a este tema, aplicar la conmutación de penas o el indulto".

El Gobierno había decidido impulsar una salida legislativa al conflicto de los presos de La Tablada, cuya libertad fue demandada por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA. Tanto el ministro del Interior, Federico Storani, como el de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, apoyaron públicamente el proyecto elaborado por el diputado frepasista Ramón Torres Molina que derogaba la Ley de Defensa de la Democracia y otorgaba la posibilidad de que el fallo de los detenidos del MTP fuera revisado por un tribunal superior.

En la práctica, esto significaba la liberación de los presos, ya que hubieran pasado a ser procesados sin tener sentencia firme y hubieran sido beneficiados por la ley del dos por uno (que otorga dos días por cada uno de prisión). El proyecto era la vía elegida por el Gobierno para cumplir con sus obligaciones ante la OEA, ya que el Presidente se negó a firmar un indulto o una conmutación de penas.

El bloque oficialista tenía pensado impulsar mañana el tratamiento sobre tablas de esta iniciativa. Pero la oposición peronista trabó la pretensión oficial. "No podemos aceptar que se intente presionar al Parlamento con un proyecto de ley que tiene como únicos beneficiarios a los miembros del MTP que atacaron el Regimiento de La Tablada", declaró el diputado justicialista Mario Cafiero. Tanto la ley de Defensa de la Democracia como el ataque al Regimiento de La Tablada ocurrieron durante el gobierno del radicalismo. Es obligación del Gobierno y del oficialismo aplicar las soluciones a sus propios errores y, de esa forma, asumir su responsabilidad histórica", agregó, como reflejo de la decisión de su bloque. Los presos de La Tablada manifestaron el lunes que no levantarán la huelga hasta tener certeza de que serán liberados.

MARIA INES RAVERTA

Desaparecida el 14-6-80



... Mi memoria son tus ojos
y tus ojos son mi paz.
Mi paz es la de los otros
y no sé si la querrán.
Esos otros y nosotros
y los otros muchos más.
Todos somos una patria.
Patria es Humanidad...

Mario Benedetti

Te recuerda día a día
Te ama, tu hija Ani

JOSE VOLOCH

Detenido-Desaparecido por Ejército y Policía en Marcos Paz (Bs. As.) el 12 de junio de 1977



junto a: Liliana Galetti - Haroldo Logiurato - Fabián Logiurato - Luis Logiurato - Ignacio Ikonicof - María Bedoian - Héctor Bellingeri - María Virginia Allende Calace - Alicia Contriciani - José Tocco Bellini - Blanca Altman - Gloria Vaistein - Gustavo Varela - Pedro Isaurralde.

Pero en este recodo del mundo
hacemos guardia, compañeros,
hermanos muertos en la vanguardia
blandiendo el alma como una bandera más.

César Tiempo

Tu familia y tus compañeros

CUESTIONADOS POR EL FALLO QUE LIBERO A LOS SKINHEADS

Los jueces dan explicaciones

Por Eduardo Videla

De los tres camaristas sólo se presentó uno ante el Consejo de la Magistratura. Dijo lamentar si "el tono" de la sentencia "pudo haber herido susceptibilidades". Los otros enviaron escritos.

Los tres camaristas que beneficiaron con su fallo a un grupo de skinheads comenzaron a rendir examen ante el Consejo de la Magistratura, pero sólo uno de ellos, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso, lo hizo en forma personal. Los otros dos prefirieron hacerlo por escrito: Alfredo Bisordi, tras considerarse imputado en esa causa, dijo que no iba a declarar por carecer de precisiones sobre la acusación en su contra; Liliana Catucci, en cambio, defendió la sentencia en un texto de ocho carillas. La Comisión de Acusación del Consejo debe decidir ahora si los vuelve a citar, si promueve el juicio político o si lo desestima. La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos –uno de los organismos que los denunció por mal desempeño y prevaricato– pedirá que se los convoque nuevamente, pero a una sesión pública y no secreta, como la realizada ayer, en la que ni siquiera hubo registro taquigráfico.

Enrique García Medina



Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso, el único de los camaristas que se presentó. Lamentó "los términos" utilizados, pero no se arrepintió del contenido de la sentencia.

Según fuentes del Consejo de la Magistratura, Rodríguez Basavilbaso contestó durante dos horas las preguntas de los consejeros y admitió que "el tono" de los considerandos de la sentencia "pudo haber herido susceptibilidades". El tribunal, al anular la condena contra tres skinheads que habían atacado a un joven al grito de "muerte a los stones, a los rockeros y a los judíos", consideró que no hubo odio racial en la agresión porque "las expresiones antisemitas han sido más que nada una especie de grito de guerra de común utilización de los denominados skinheads".

En su declaración, Rodríguez Basavilbaso manifestó que "lamentaba haber expresado (el fallo) en esos términos". "Pero no se arrepintió de la sentencia sino que, por el contrario, defendió sus argumentos", aclaró una fuente del Consejo. Y cuando se le preguntó si su autocrítica era compartida por sus colegas, aclaró que era sólo "a título personal". Los jueces de la Sala I de la Cámara de Casación habían anulado, en febrero de 1999, la sentencia por la que se había condenado a penas de prisión efectiva a los skinheads Andrés Paszkowski, Luciano Griguol y Orlando Romero Da Silva, acusados de agredir, el 1º de julio de 1995, a un joven al que creyeron judío. El fallo fue apelado a la Corte Suprema de Justicia por el procurador Nicolás Becerra, en tanto que la APDH y la DAIA pidieron el juicio político de los tres camaristas ante el Consejo de la Magistratura.

La sentencia fue cuestionada desde dos puntos de vista. Por un lado, el procurador le reprocha haber impugnado la prueba utilizada en la condena, algo que, según su criterio, no sería atribución de la Casación. Este dilema lo debe resolver la Corte. Por otro lado, la APDH y la DAIA pidieron el juicio político al considerar la "gravedad institucional" de un fallo que, al desestimar la aplicación de la ley antidiscriminatoria, "alienta la impunidad de los actos racistas y antisemitas".

Llamativamente, el Consejo optó por cursar una "invitación" a los camaristas que, por lo tanto, no estaban obligados a concurrir. Fue una reunión a puertas cerradas, sin la participación de taquígrafos. "Es un mecanismo corporativo de protección. Por eso vamos a pedir que sean citados nuevamente a una sesión que sea pública y con versión taquigráfica", dijo a **Página/12** el titular de la Comisión de Asuntos Jurídicos de la APDH, Sergio Di Gioia.

La Comisión de Acusación del Consejo estuvo integrada por los diputados Melchor Cruchaga, Pablo Fernández, Miguel Angel Pichetto y Lelia Chaya; el senador Augusto Alasino y los abogados Fermín Garrote y Juan Gersenobitz. Según trascendió, la comisión vio con buenos ojos la actitud de Rodríguez Basavilbaso, quien optó por "dar la cara", en contraste con sus compañeros de sala. Eso, sin embargo, no lo beneficia demasiado ya que los tres firmaron la sentencia y su conducta debe ser evaluada por igual.

NEUQUEN

Los docentes de Neuquén decidieron continuar con el paro de actividades declarado el lunes para exigir la renuncia de la subsecretaria de Educación provincial, Graciela Carrión de Chrestía, y sus colaboradores por presunta responsabilidad en la muerte de la maestra Silvia Roggetti, quien sufrió un accidente en la escuela 197, al clavarse en un ojo un alambre de una obra en construcción, que le causó la muerte tras una semana de agonía por lesiones cerebrales. Ayer, los padres de los alumnos decidieron no enviar a sus hijos a clases mientras la polémica obra continúe.

Ataque a una iglesia

Una imagen de Jesucristo y otra de San Agustín fueron destruidas ayer en la iglesia Nuestra Señora del Valle, ubicada sobre la avenida Córdoba 3329 en Capital. El párroco Raúl Lutz dijo que fue un ataque sin sentido, de puro vandalismo porque los atacantes no se llevaron ningún objeto de valor ni tocaron las alcancías, sino que "destruyeron el rostro de la imagen de Jesucristo del confesionario y le cortaron la cara. Además a San Agustín le sacaron una mano y lo dejaron boca abajo".

EL JUEZ CREE QUE YA INTENTARON ASESINARLA ANTES

La enfermedad de Natalia, un cuento

El episodio que tuvo internada a Natalia Fraticelli hace cuatro años no tuvo que ver con un cuadro de meningitis, como dijeron sus padres –y ratificaron ahora–, sino que fue a raíz de una sobredosis de medicamentos. Así surge del estudio de las historias clínicas de la chica asesinada en Rufino, con lo que ahora los investigadores del caso sostienen la hipótesis de que a la joven ya pretendieron asesinarla en ese entonces. De confirmarse la sospecha, el juez Carlos Risso contaría con mayores evidencias de que la muerte de Natalia fue premeditada con mucha anticipación.

Según fuentes judiciales muy próximas a la causa, cuando Natalia tenía 12 años debió ser internada en el Hospital Garrahan, en Buenos Aires. Los médicos del instituto diagnosticaron que había sufrido una descompensación de su disritmia cerebral por ingestión de medicamentos.

El dato se suma a la declaración testimonial de Bibiana Crosa, esposa del juez Víctor Pautasso y amiga íntima de los Fraticelli. Según surge del testimonio, el hecho podría haber ocurrido "en Buenos Aires, cuando los médicos la vieron y sospecharon de la posibilidad de una ingesta medicamentosa. Allí, mandaron a investigar la existencia de algún remedio en la casa, lo que encolerizó a Graciela (Dieser)", testimonió la mujer.

Pero lo que llamó poderosamente la atención de los investigadores fue que en aquel momento, el juez Fraticelli –por entonces fiscal del fuero civil de Rufino– le preguntaba a su mujer, según declaró Bibiana Crosa, "dónde la enterramos, dónde hacemos el sepelio", aunque Natalia no había fallecido.

La hipótesis que va tomando mayor asidero a medida que aparecen datos es que ya había existido en la mente de sus padres algún método para deshacerse de su hija. De demostrarlo, Risso se encontraría con un caso de homicidio premeditado, agravado por el vínculo. Por ese motivo, el juez continuó ayer tomando declaración a distintas personas vinculadas con la causa. Por el momento, el móvil del crimen permanece en las sombras.

Entre tanto, el jury que se sigue contra el juez Carlos Fraticelli para analizar la posibilidad de quitarle los fueros abrió un paréntesis a la espera de una presentación escrita del procurador general de la Corte santafesina, Jorge Boff. A su vez, en el juzgado de Melincué se analizan las dificultades del anunciado traslado de María Graciela Dieser a una celda de la alcaidía local. Los investigadores temen que si la mujer, la única procesada hasta el momento en la causa, abandona el Hospital Samco, de Venado Tuerto, donde se encuentra internada, podría intentar suicidarse. "Temen que no pueda resistir estar encerrada en la Unidad Regional VIII de Melincué", sostuvo una fuente. Ayer también se supo que Fraticelli irá mañana a visitar a su esposa, en lo que será el primer encuentro del matrimonio después del asesinato.

Motín en Córdoba

Un grupo de presos, todos menores, de la Cárcel provincial de Encausados de Córdoba se amotinó ayer y tomó a cuatro guardiacárceles como rehenes. El episodio comenzó a las 6.30, cuando los empleados se disponían a sacar la basura. Los menores, que estaban encapuchados y poseían algunas facas en su poder, exigían que se aceleraran los trámites de sus respectivas causas. Finalmente, tras la promesa de las autoridades de que serán escuchados, los amotinados suspendieron la medida. Luego de finalizado el motín, algunos internos se pelearon cuando disputaban un partido de fútbol.

Policías de secuestro

Un suboficial de la Policía Bonaerense quedó detenido en la puerta de una casaquinta de la localidad de Derqui, en Pilar, acusado del rapto de un remisero de Garín, el 23 de abril último. El policía es uno de los tres sospechosos que extorsionaron al remisero a pagar una importante suma de dinero para no involucrarlo en una causa penal. El detenido fue puesto a disposición del fiscal de Zárate-Campana Juan José Malli y deberá someterse a un sumario que la fuerza le inició por "abandono de servicio". Hace unos días, ya fueron apresados otros dos policías por el mismo delito.

Hare Krishna denunciados

El grupo religioso Hare Krishna debe afrontar ante la Justicia una denuncia por más de dos décadas de abusos sexuales, emocionales y físicos en sus escuelas de internos en Estados Unidos y la India. La Sociedad Internacional de Krishna Consciousness (Iskcon) fue demandada en un pleito judicial, presentado el lunes en Dallas (Texas), que busca obtener un pago de 400 millones de dólares por daños y perjuicios. En el proceso están acusados el fundador del movimiento, A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada y 17 miembros del cuerpo directivo del grupo. Las 44 demandantes alegan que, a sabiendas, la Iskcon permitió violaciones, torturas y otros abusos.

El cerebro del robo al Congreso fue un ordenanza

Juan Zavala fue quien obtuvo los datos clave y consiguió las falsas credenciales. Y preparó un segundo robo, que no se hizo.

Juan Zavala, el ordenanza.
Preparó un segundo robo.

Por Carlos Rodríguez

Aunque no intervino en la ejecución del hecho, Juan Antonio Zavala, un ordenanza de la Dirección de Ayuda Social (DAS) del Congreso Nacional que cobraba 700 pesos mensuales, fue la pieza central del robo de 1.300.000 pesos en la tesorería del Palacio Legislativo, ocurrido el 10 de febrero pasado. Por el hecho, además del entregador Zavala, están detenidas otras tres personas, Angel Carlos Manzanelli y José Antonio Losada, dos de los que entraron y amenazaron a empleados y legisladores, y José Luis Romero, quien junto con su amigo Zavala se encargó de organizar la banda. Todavía está prófugo, pero identificado, un quinto integrante de la organización. El dinero robado, invertido en inmuebles y en un restaurante de la zona portuaria, todavía no fue recuperado. Zavala preparó un segundo robo contra el mismo objetivo, pero finalmente no se hizo. El esclarecimiento del caso dio lugar a la apertura de otra causa en la que se investigan las actividades de una "mesa de préstamos" que funcionaba en el Congreso y cuya legalidad abre algunas dudas.

"Zavala no tiene ningún padrinazgo político", aseguró Rafael Pascual, presidente de la Cámara de Diputados, quien de esa manera se refirió a las versiones que indicaron que Zavala tendría vinculación partidaria con el ex titular de la Cámara baja, el peronista Alberto Pierri. Pascual estuvo presente en una conferencia de prensa realizada ayer en el Departamento Central de la Policía Federal, con participación del ministro del Interior, Federico Storani, y el titular de la fuerza de seguridad, Rubén Santos. El peso del informe recayó sobre el comisario Alfredo Ursuia, jefe de la División Operaciones del Departamento Robos y Hurtos, que estuvo al frente de una investigación de más de cuatro meses.

Los primeros en ser identificados fueron Manzanelli y Losada, quienes junto con el delincuente prófugo fueron los tres que cometieron el robo. Las escuchas telefónicas permitieron establecer que fue Zavala el que tuvo la idea de robar la tesorería. El ordenanza, que carecía de antecedentes delictivos, vive con su familia en Villa Pineral, localidad bonaerense cercana a Fuerte Apache, donde viven varios miembros de la banda. Pascual, Santos y Storani dijeron que "no hay indicios" sobre la participación en los hechos de un funcionario de mayor jerarquía que el detenido Zavala. El empleado infiel trabajaba en la DAS desde hacía más de diez años y sabía "muy bien qué días venía el blindado de Juncadella" que lleva dinero para la tesorería del Congreso.



El ministro Storani y el jefe de policía, Santos, durante la conferencia de prensa.
El dinero, invertido en inmuebles y en un restaurante, no fue recuperado.

Sandra Cartasso

En los primeros días de abril, dado el éxito del primer atraco, Zavala la tomó contacto con Roberto Daniel Aldeco, el líder de la banda que el 11 de ese mes intentó robar la estación de servicio ubicada en General Paz y Constituyentes. Juntos recorrieron el Congreso para tomar conocimiento del terreno, en una visita guiada en la que Zavala era el baqueano y que ya había ocurrido en los días previos al robo del 10 de febrero, cuando los tres delincuentes que entraron a la Tesorería pasaron los controles mostrando credenciales de la DAS facilitadas por el ordenanza.

Las armas que llevaban los ladrones, el 10 de febrero, no fueron advertidas por las máquinas detectoras de metales porque éstas no funcionaban. Pascual aclaró ayer que las puertas "siguen sin funcionar porque al Congreso entran más de dos mil personas por día y ese tipo de control no da abasto, de manera que las medidas de seguridad son más estrictas en el recinto y en otros sectores, pero no en la entrada". El único nexo entre la banda del Congreso y la del fallido golpe a la estación de servicio es el propio Zavala.

LLUVIA DE CRITICAS A LA POLICIA EN BRASIL

El secuestro que terminó en polémica

Brasil entró ayer en un debate ya conocido en la Argentina: la preparación de su policía para enfrentar una toma de rehenes. Ayer se confirmó allí que el episodio del lunes fue efectivamente un Ramallo en versión carioca, con particularidades propias. El secuestrador del micro que mantuvo cautivas a seis mujeres durante casi cinco horas y que terminó baleado no murió, sin embargo, por las balas policiales sino que fue asfixiado en un patrullero. También quedó claro que la muerte de la rehén ocurrió por el desastroso operativo de rescate, aunque aún está en duda si murió por los disparos de su captor o de la policía. Lo que sí es seguro es que recibió disparos de ambos. Como primera consecuencia de las críticas, ayer fue echado el jefe policial de Río de Janeiro.

El gobernador carioca, Anthony Garotinho, se vio forzado a destituir al comandante de la policía militarizada provincial, Sergio da Cruz. Garotinho, que inicialmente había elogiado la acción policial, se sumó así a la lluvia de críticas que fueron formuladas por todos los sectores de la sociedad brasileña, incluso por el presidente Fernando Henrique Cardoso y por el ministro de Justicia, José Gregori, quienes responsabilizaron por la tragedia a la policía y su falta de capacitación.

Así como Cardoso, varios expertos criticaron a la policía por no haber disparado contra el delincuente a lo largo de las cuatro horas y media del secuestro, pese a que en varias oportunidades el asaltante parecía ser un blanco fácil. Recién cuando el delincuente Sandro do Nascimento –un joven de 21 años– abandonó el autobús usando a Geísa Gonçalves como escudo, un agente se acercó por atrás y disparó con una subametralladora. Todo indicaba que el joven estaba por entregarse.

Pese a haber sido efectuado casi a quemarropa, el tiro no fue mortal para Nascimento, quien pudo entonces disparar los dos balazos que aparentemente causaron la muerte a su rehén, una joven de 20 años que estaba embarazada. La mujer también recibió un disparo policial en la mandíbula.

El secretario de Seguridad Pública, Josias Quintal, aseguró que será castigado el agente que efectuó el disparo, así como los cinco policías sospechosos de asesinar al secuestrador mientras era supuestamente llevado a un hospital. Esos agentes, aseguró, ya están presos.

En medio del debate, ayer hubo políticos de la oposición que directamente pidieron que la seguridad urbana quedara en manos militares. Cardoso rechazó de plano esa posibilidad.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 68 cita y emplaza por treinta días, a los efectos de que comparezcan a hacer valer sus derechos, a herederos y acreedores de doña Elena KOSS. Buenos Aires, 24 de marzo de 2000. Publíquese por tres días en el diario **Página/12**. Patricia Barbieri, Secretaria.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Unica de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **María Alicia RODRIGUEZ**, a fin de que se presenten a hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 1º de junio de 2000. Eduardo Parody. Secretario.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64 a cargo del Dr. Federico José Quinteros, Secretaría Unica a cargo de la Dra. Liliana Abreut de Begher, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de María Celia López. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de abril de 2000. Liliana Abreut de Begher. Secretaria.

MALESTAR EN COMODORO RIVADAVIA POR UNA REPRESENTACION ESCOLAR

La obra que molestó a los militares

Por Mariana Carbajal

Chicos de quinto año habían preparado una obra sobre la guerra de Malvinas donde se mostraba el hambre y el frío sufrido por los soldados y el maltrato de sus superiores. Estaban presentes el intendente y varios militares, que se retiraron airados.



Gentileza diario El Chubut

La obra presentada por los alumnos de quinto año de la Escuela 731 de Comodoro Rivadavia.
El intendente Jorge Aubía había invitado a los militares sin saber de qué se trataba.

Los rostros de los militares empalidecieron, entre ellos el de un general sentado en la primera fila y otros oficiales de alto rango. Habían sido invitados por el intendente local al acto oficial de celebración del Día de la Reafirmación de los Derechos Argentinos sobre las Islas Malvinas y en el escenario un grupo de alumnos de quinto año, con uniformes verde-oliva y la cara pintada, dramatizaba los aspectos más oscuros de la guerra contra los ingleses: el frío y el hambre que sufrieron los soldados durante la contienda, los malos tratos que recibieron de parte de sus superiores y el misterioso destino de las donaciones recaudadas por el Fondo Patriótico. La obra escolar generó el malestar de los uniformados. Varios se retiraron indignados antes de su finalización. Ninguno aplaudió. El episodio ocurrió el lunes, en la Escuela Nº 731 de Comodoro Rivadavia y desató ayer una polémica en la ciudad chubutense, luego de que los militares expresaron su enojo al jefe comunal. "Fue una visión parcializada, incompleta y exagerada de lo que fue la gesta de Malvinas, inadecuada para un acto oficial. Había que mostrar los hechos heroicos", cuestionó, en diálogo con *Página/12*, el comandante de la Brigada Mecanizada IX, general Juan Carlos Solari. "Mostramos una realidad que no se puede cambiar. (Los soldados) se morían de frío y tenían hambre", le contestó un estudiante. La directora salió en defensa de los alumnos.

> **Heroísmo:** ***"Fue una visión parcializada, incompleta y exagerada de la gesta de Malvinas. Había que mostrar los hechos heroicos", dijo el general Solari.***

Los militares no fueron los únicos que empalidecieron. También, el intendente Jorge Aubía, quien, a pesar de ser el anfitrión, desconocía el tenor de la representación. El hecho generó tal malhumor entre los uniformados que el propio Aubía se encargó de poner al tanto del hecho al gobernador de Chubut, José Luis Lizurume, y en un primer momento corrió la versión de que los alumnos y las autoridades de la escuela podrían ser sancionados. Consultada por este diario, la subsecretaria provincial de Educación, Ana Rosa Arce, negó esa posibilidad, aunque reconoció que envió a la supervisora de la zona al colegio para enterarse en detalle del incidente.

En realidad, el que peor la pasó fue el propio Aubía, que había invitado personalmente a los uniformados –alrededor de sesenta– y, sin planificarlo, los cacheteó con una durísima crítica sobre la actuación de los altos mandos militares durante el conflicto bélico de 1982. Entre los presentes había miembros de las 4 o 5 unidades del Ejército y la Aeronáutica que existen en la ciudad. Ante la queja militar, Aubía pidió disculpas al general Solari. "No me pareció oportuna la obra porque estaban invitados militares. Pero no cuestiono el contenido. Los chicos tienen toda la libertad de decir lo que quieren y creó que mostraron la opinión generalizada de los civiles sobre la guerra", señaló a **Página/12** el intendente.

El acto, en realidad, estaba previsto –como todos los años– en la plaza Soberanía Nacional, donde se realizaría un tradicional desfile militar. Pero las malas condiciones climática llevaron al jefe comunal a acordar con las autoridades de la Escuela Nº 731 "Gran Malvina" realizarlo en su salón de actos. Entonces, se sumaron ambas celebraciones: la del municipio con la del colegio.

La polémica función comenzó después de que el mayor Ortellado, de la Brigada Mecanizada IX, con asiento en Comodoro, dijo algunas palabras alusivas a la fecha. Hasta ese momento, los militares se habían mostrado sonrientes. Pero endurecieron su gesto cuando los alumnos de 5to. iniciaron la dramatización, de su propia autoría, con uniformes prestados por el Liceo Militar local y la cara pintada.

> **Realidad:** ***"Esa es una realidad que no se puede cambiar. Se morían de frío y tenían hambre. Esto fue lo que escuchamos de soldados que estuvieron ahí", dijo un alumno.***



Gentileza diario El Chubut

Algunos militares se retiraron en medio de la obra, enojados.
Otros se quedaron, pero ninguno aplaudió al final.

"Nos basamos en testimonios y entrevistas que les hicimos a los ex combatientes", contó ayer Mariano Galante, uno de los estudiantes. Y precisó que la obra mostró "a un oficial que presenta una actitud agresiva hacia su batallón para darles fuerza a los chicos que estaban ahí, que estaban muertos de frío". "Esa es una realidad que no se puede cambiar. Se morían de frío y tenían hambre", subrayó Galante. El trato brindado de parte de los oficiales de mayor graduación hacia los más jóvenes fue "lo que nosotros escuchamos de muchos soldados que estuvieron ahí", continuó. En la dramatización, el mismo oficial que trataba mal a sus subordinados termina llorando cuando uno de ellos muere en sus brazos. Además, se alude a las donaciones a los soldados que nunca llegaron.

Al detectar el disgusto de los militares –ninguno aplaudió–, la directora de la escuela, Luisa Zacharías, se dirigió a los presentes: "Esta fue la visión que los alumnos han tenido de la guerra. A través del mensaje doloroso que nos han dado, han reafirmado la voluntad de que recuperemos las islas Malvinas, porque son nuestras, pero que no lo hagamos a través de una guerra", concluyó la docente, pero no logró borrar el enojo de la cara de los uniformados.

UNA NENA SE SALVO METIDA ENTRE LAS VIGAS DEL PUENTE

Con un tren por encima de la cabeza

Ayelén Mermet, una nena de 7 años, salvó su vida luego de que un tren, literalmente, le pasara sobre la cabeza. Estaba jugando con su hermanito mayor, de 8 años, en las vías del ferrocarril que corre desde la ciudad de La Plata hasta Plaza Constitución cuando, a la altura de la localidad de Ringuelet, vio que el tren se les venía encima a toda velocidad. En segundos de desesperación, Ayelén logró salvar a su hermano empujándolo fuera de las vías, pero, mientras corría, se tropezó y quedó sobre las vigas que sostienen el puente y bajo los durmientes. El tren pasó de largo y apenas le produjo lesiones leves.

Los familiares de Ayelén todavía no lo pueden creer. Luego de soportar durante 30 segundos el paso del tren, la nena está "consciente, despierta y jugando", en el Hospital de Niños de La Plata. "Es un verdadero milagro", dicen sus padres al tratar de explicar el hecho. Según el médico del Hospital Gutiérrez, Ricardo Collar, Ayelén "clínicamente no tiene ninguna afectación y "sólo sufrió una herida en el cuero cabelludo y escoriaciones leves en el muslo y la cadera", por lo cual será dada de alta entre hoy y mañana.

El accidente ocurrió el domingo por la tarde mientras los hermanitos Mermet jugaban, a cuatro cuadras de su casa, en las vías del ex ferrocarril Roca. El tren, que se dirigía hacia Plaza Constitución, tomó a los chicos por sorpresa al doblar en una curva cercana a donde cruza el arroyo El Gato, a la altura de las calles 1 y 514 de la localidad platense de Ringuelet y empezaron a correr. Según Lucas Adrián D'Agustino, padrastro de Ayelén, la nena "se asustó mucho" y "quiso salvar a su hermano" empujándolo. Así fue que ella quedó agarrada de unos de los durmientes. Según la vecina que finalmente la rescató, el tren le pasó por encima, pero la nena "logró salvarse porque se agachó entre las vigas que sostienen el puente".

La tía de los hermanitos Mermet dijo que la mamá, Laura Mermet, trabaja durante todas las noches y por eso los niños jugaban solos.

Página/12 presenta:

Una colección de 4 CD's.
Con lo mejor de Astor Piazzolla, el Maestro que cambió la historia del tango.
Con la participación de Aníbal Troilo, Horacio Ferrer, Roberto Goyeneche, Amelita Baltar y otros.

Con el CD 1 un estuche para guardar toda la colección de regalo.



CD 1:
LO QUE VENDRA

Adiós Nonino, *Quinteto*

Lo que vendrá, *Quinteto*

Buenos Aires hora cero, *Quinteto*

Zum, *Conjunto 9*

Prepárense, *Quinteto*

Nonino, *Quinteto*

Las Estaciones: Palabras de introducción, *habla Astor Piazzolla*

Invierno porteño, *Quinteto*

Verano porteño, *Quinteto*

Otoño porteño, *Quinteto*

Primavera porteña, *Quinteto*



CD 2:
LOS CLASICOS

Chiqué, *Quinteto*

Quejas de bandoneón, *Quinteto*

Don Juan, *Quinteto*

La casita de mis viejos, *Solo de bandoneón*

Flores negras, *Solo de bandoneón*

Mi refugio, *Solo de bandoneón*

Tierrita, *Quinteto*

Milonga triste, *Piazzolla a 2 bandoneones*

Sur, *canta Héctor de Rozas*

Recuerdos de bohemia, *4 bandoneones: Astor Piazzolla, Leopoldo Federico, Antonio Ríos y Rodolfo Mederos*

Malena, *canta Héctor de Rozas*

Volver, *dúo Astor Piazzolla y Aníbal Troilo*



CD 3:
PIAZZOLLA - GOYENECHE

Balada para un loco, *canta Roberto Goyeneche*

Cambalache, *Quinteto en vivo, canta Roberto Goyeneche*

Tristeza de un doble A, *Quinteto en vivo*

Revolucionario, *Quinteto en vivo*

La última curda, *Quinteto en vivo, canta Roberto Goyeneche*

Retrato de Alfredo Gobbi, *Quinteto en vivo*

La muerte del ángel, *Quinteto en vivo*

El gordo triste, *Quinteto en vivo, canta Roberto Goyeneche*

Kicho, *Quinteto en vivo*

Garúa, Quinteto en vivo, *canta Roberto Goyeneche*

Balada para un loco , *Quinteto en vivo, canta Roberto Goyeneche*

Concierto para quinteto, *Quinteto*



CD 4:
PIAZZOLLA - FERRER

Chiquilín de bachín *(versión 1), con Horacio Ferrer*

Chiquilín de bachín *(versión 2), canta Roberto Goyeneche*

Fábula para Gardel, *con Horacio Ferrer*

Las primeras palabras, *canta Amelita Baltar*

La última grela, *con Horacio Ferrer*

El gordo triste, *canta Amelita Baltar*

Las ciudades, *canta Amelita Baltar*

Juanito Laguna ayuda a su madre, *con Horacio Ferrer*

Los paraguas de Buenos Aires, *canta Amelita Baltar*

Balada para mi muerte, *con Horacio Ferrer*

No quiero otro, *canta Amelita Baltar*

Balada para un loco, *con Horacio Ferrer*

PIAZZOLLA

revolucionario

Especial para el Día del padre



ESTE DOMINGO 18 DE JUNIO, CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL $6.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

Imágenes de un pueblo amazónico que corre el riesgo de morir

Por Cristian Alarcón
Desde Porto de Moz, Amazonia

Una investigación advirtió que, si sigue la depredación, en pocos años la ribera del Xingú quedará sin árboles ni peces y el hambre amenazará. **Página/12** visitó la región gobernada por un hombre acusado de desforestarla.

La ira de Dios se agita sobre la ribera del río Xingú. Tiene la forma de una tormenta de verano que se cierne sobre Porto de Moz, ese pueblo en el que hasta no hace mucho la gente vivió de la caza, la pesca y los frutos, pero que, según advirtió un estudio, puede quedarse sin nada en pocos años. La ira de Dios se agita sobre la orilla como un simple reproche del clima que empapa sólo a los visitantes cuando el Amazon Guardian está llegando al municipio gobernado por uno de los más poderosos dueños de la foresta de esta región de 20.000 km2, un hombre que, siendo intendente, ha sido acusado de desforestar de un golpe mil hectáreas.

Al pisar tierra, tras la bienvenida de un hombre con la mirada de un patrón de patrones que baja de su 4x4 saludando a los chicos en patas, a las mujeres en calzas y a los hombres semidesnudos que descargan mercadería, se dibuja en sus calles de favela la ira de los conquistadores de la madera, que son la verdadera deidad amazónica. No sólo un cartel anónimo contra Greenpeace que se luce un par de horas es el dato que da idea real del trasfondo, sino las conclusiones de un informe científico que en 1996 ya advirtió que si se continuaba con la brutalidad exploratoria en menos de una década la rivera del Xingú se quedará sin árboles y sin peces, con lo que el hambre amenazaría este hermoso lugar como al Africa diezmada.

El barco llega a Porto de Moz después de más de un día de navegación desde Santarem, y se interna en el río Xingú, otro vasto afluente del Amazonas. Desde la cubierta el paisaje promete un pueblo de alegres pescadores y esos perfiles que aquí se recortan con cocoteros, arcadas coloniales y casas pintadas de colores. Sólo estirando la mirada hacia los extremos se ven montañas de maderas cortadas, un paisaje que según la gente del pueblo resulta mucho más abrumador en días comunes, en días en que no hay moros en la costa. "Fue escondida, hace una semana que aquí se preparan para la venida de Greenpeace", le cuenta a este cronista un hombre al frente de una lancha en la ribera. La prueba del crimen alejada hacia el interior no impide que sea obvio que la región está al borde del colapso. Como tampoco la bienvenida que da Gerson Campos, el intendente maderero, a los muchachos del Amazon Guardian impide que se trasluzca la ira de los depredadores en ese cartel colgado en una esquina donde se lee "Viva las Forzas Armadas. Fora Greempeace y Face". Face es una ONG que trabaja con la mayoría pobre de Porto de Moz.

Preservar: ***"Nosotros no podemos conversar con él. Nosotros queremos preservar. Ellos quieren tirar abajo", dice el presidente de la asociación de pescadores.***

La velocidad de la destrucción se percibe apenas se atraviesan las calles del pueblo, y se llega al límite urbano donde en lugar árboles hay desolación. Los 17 kilómetros cuadrados sobre los que tiene control el municipio –el resto es responsabilidad estadual– son tierra arrasada desde hace dos años. Hacia adentro la situación empeora. En 1996, un Comité de Desenvolvimiento Sustentable, que reúne los sindicatos locales, las organizaciones de mujeres, el Movimiento por la Soberanía de la Transamazonia y representantes de las 68 comunidades rurales del municipio, realizó un seminario en el que se presentó el resultado de una investigación del Laboratorio Agroecológico de Estudios de la Transamazonia –LAET–. Los científicos determinaron que de continuar la explotación de madera y la pesca predatoria en Porto de Moz, que comenzaron en la decada del 70 y se intensificaron industrialmente en los 80, los recursos forestales y los peces se terminarían en alrededor de siete años. Eso implica la pérdida de la comida que la mayoría de los 18 mil portomozenses rurales obtienen en forma sustentable desaparecerían.

El avance del corte descontrolado para la exportación de todo tipo de especies hacia Europa, Japón, Malasia y Estados Unidos, tiene medidas concretas, que aportan los dirigentes del Comité reunidos en la capilla del padre Ney Gemaqui: a una hora de navegación al sur, por Xingú, una compañía que tomó su nombre del río Acaraí, corta entre 450 y 500 metros3 por día, unos cien árboles diarios. "Son empresas que han llegado del este y del sur donde ya se les terminó la madera. Tienen tanto capital que abren caminos para sacar los troncos mejores y más anchos que la Transamazónica", dice Idalino Núñez, el presidente del Sindicato de Trabajadores Rurales de la región. Idalino sonríe cuando el extranjero pregunta cómo se pueden sortear todos los controles y explica que una vez que una empresa logra un registro de propiedad de forma irregular, todo lo que viene le resulta fácil debido al raquitismo congénito de las instituciones de control: IBAMA, Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Naturales Renovables, e Iterpa, el Instituto de Tierras del Estado de Pará.

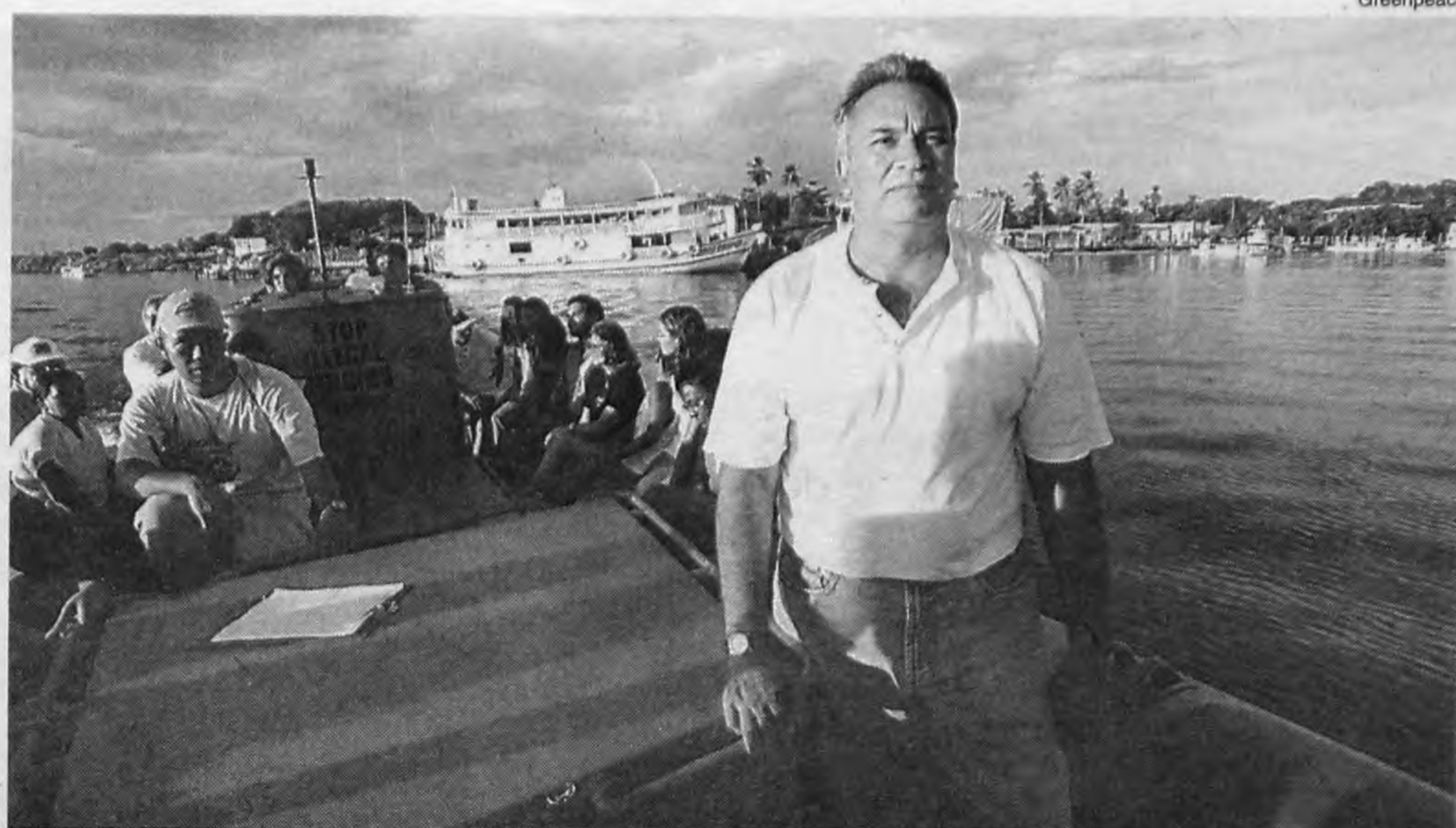
El cartel hostil permanece colgado durante el tiempo suficiente, pero no demasiado, como para permitirle a los dueños locales dejar andar la estrategia de acercamiento amistoso a la ONG global que continúa rumbo a Belén su campaña amazónica, su prioridad global para el año 2000. Porque es cierto que tampoco Greenpeace está en esta travesía con los tapones de punta hacia todo aquello que parezca un maderero. Ante la complejidad de la problemática, en la que las responsabilidades por el desastre ecológico van y vienen del gobierno brasileño a los empresarios como una papa que quema, los activistas a cargo de esta misión buscan escuchar e incluirlos, en una utópica concientización para que los métodos brutales de extracción de madera sean mudados a modernos sistemas de explotación sustentable. Así es que ese saludo de fazendero de Campos, es aceptado por el coordinador de la campaña, Paulo Adario, que da a entender que ellos no vienen en son de guerra.

Gerson Campos acepta el convite y se sube junto a una comitiva de familiares y amigos, a un bote que lo lleva al Amazon donde verá el mismo video y hará la misma recorrida que han hecho miles de caboclos –como se les dice a los locales– durante la campaña de Greenpeace en los paseos abiertos a la comunidad. Dueño de cuatro empresas, dos fazendas y dos madereras, 40 mil hectáreas con las que factura 300 mil dólares mensuales, un tercio de la producción de sector, Campos, sentado a la mesa del comedor del barco, dice con cara de piedra que él está de acuerdo con el manejo racional de los bosques, lástima la burocracia. "A nosotros nos ven como los enemigos. Pero el problema es Ibama que tarda hasta un año para autorizar un proyecto sustentable." A Campos se lo acusó en octubre de 1998 de desforestar de un solo saque mil hectáreas para instalarlas una de sus fazendas, ante Ibama. Pero Ibama encontró en su inspección sólo cien. Y si los técnicos que vinieron desde Belem, a 800 kilómetros de dificilísimo acceso, lo dijeron, pues no hay más a quién preguntarle.

Límite: ***Los científicos determinaron que de continuar la explotación en Porto de Moz, los recursos forestales y los peces se terminarían en alrededor de siete años.***

Campos dice que nunca nadie del Comité, a quienes desconoce, le pidió una audiencia. En la comisión dicen que les contestó: "Se equivocaron de puerta". El presidente de la Asociación de Pescadores de Porto de Moz, Pedro Da Silva Maciel, plantea: "Nosotros no podemos conversar con él. Nosotros queremos preservar. Ellos quieren tirar abajo". Los actuales grandes dueños de la tierra "vinieron en los ochenta y demarcaron miles y miles de hectáreas que convirtieron en suyas ilegalmente", cuenta. Allí pusieron hombres armados que recorren fronteras de 50 kilómetros. "Si alguien entra lo matan. Yo sentenciado ya fui", dice Idalino, que a esta altura de su pelea ya recibió demasiadas amenazas de muerte, peores, o parecidas.

Greenpeace



Gerson Campos es el intendente: también es el dueño de dos haciendas y dos madereras.
Dice que está de acuerdo con el manejo racional de los bosques, pero la burocracia lo impide.

Greenpeace



El buque de Greenpeace que está recorriendo el Amazonas.
Pretenden promover la explotación sustentable de los recursos.

PRETENDEN IMPULSAR UNA RESERVA BIOLOGICA

Cuando los ríos ya no traen más peces

Por C. A.

Pedro Núñez Da Silva es un hombrecito delgado de camisa planchada y prolija raya en el pelo tras unos lentes de la década del 70. Es imposible imaginarlo al frente de una banda de pescadores furiosos porque en las aguas de las que siempre pudieron comer hace mucho que ya no encuentra peces. Pero allí está, avalado por otras organizaciones populares de la zona, al frente de una lucha dura contra los fazenderos y las empresas de pesca destructiva que con barcos de gran calado ahora llegan no solo al río Xingú, sino que se meten por los afluentes hasta los pocos lugares donde quedan de todas las variedades existentes en la Amazonia. Así es en el lago Urubú, una superficie de 500 hectáreas que en estos días se debate entre la depredación y su salvataje.

Las organizaciones sociales de Porto de Moz intentan que el legislativo local eleve a la Cámara de Diputados de la Nación un proyecto de reserva biológica. Algo difícil en tierras en que política y poder económico están más patéticamente ligados que en ningún otro sitio del país.

El lago Urubú está rodeado de la fazenda Aquiquí que tiene una larga historia, propiedad de un coronel "a la antigua", José Juliu. "El dominó durante mucho tiempo toda la región. Todo el mundo aquí cumplía sus órdenes", cuenta Da Silva, haciendo una retrospectiva en la que fue fundamental el traspaso de Julius, a la "familia de los turcos Michel", que explotó la tierra desde mediados de los cincuenta con cría de búfalos, una especie que puede vivir en tierras inundables como éstas. En teoría la fazenda Aquiquí, después de quebrar en la década del ochenta, pasó a manos del Estado.

"Pero los herederos de los Michel la siguen manejando y alquilan la fazenda a otros", explica el dirigente, que también integra el comité que intenta convertir el Urubú en una reserva a la que ya no entren los grandes barcos que hoy se llevan miles de kilos de peces de todas las especies hacia Manaos y Belén.

Los famosos herederos no sólo alquilan las tierras sino que además alquilan el agua, propiedad indelegable del Estado brasileño. "Van por el río Uí Uí, cuando van a salir del lago hay un puesto para pagar el 20 por ciento del valor del pescado", detalla Núñez. El precio del pescado varía según la especie de 80 centavos 1,5 reales.

LAS COREAS DESPUES DE MEDIO SIGLO EN GUERRA

Cuando dos Kim se encuentran

El País de Madrid

Por Ignacio Cembrero
Enviado especial a Seúl

Después de medio siglo de guerra caliente y muy fría, los líderes de las dos Coreas se encontraron ayer en Piongyang, capital del Norte comunista. El clima de la reunión fue altamente emotivo.



La entrada de Kim Dae-jung en Pyongyang ayer, acompañado de Kim Jong Il.
La emoción del reencuentro histórico dio la tónica de un día cargado de símbolos.

"Encantado de verlo. Hace tiempo que lo quería ver." Con estas palabras, pronunciadas con una emoción contenida, el presidente de Corea del Sur Kim Dae-jung estrechó ayer la mano del líder norcoreano Kim Jong Il, poniendo fin a 50 años de hostilidades –ambos países siguen técnicamente en guerra– entre el régimen comunista del norte y su vecino meridional convertido desde hace unos años en una democracia de corte occidental. "Mi gran esperanza es que con esta visita medio siglo de recelos y enfrentamientos sean sustituidos por la reconciliación y la cooperación", declaró el huésped surcoreano al término de la cena. "Tenemos que desarrollar nuestro futuro nosotros mismos", enfatizó.

> **Pueblo:** *"He venido aquí porque quería encontrarme con ustedes. Somos el mismo pueblo. Compartimos el mismo destino. ¡Los quiero a todos!", dijo Kim Dae-jung.*

Kim Dae-jung, de 76 años, el viejo luchador por las libertades que ahora gobierna Corea del Sur, confesó en Pyongyang, la capital del Norte que pisaba por primera vez, estar turbado por el acontecimiento histórico que vivía. "No tengo palabras, estoy sobrecogido por la alegría y la felicidad", afirmó y en más de una ocasión se le escaparon unas lágrimas cuando le entregaban flores. El protocolo no había previsto discursos de bienvenida en el aeropuerto de Pyongyang, donde cientos de norcoreanos engalanados agitaban flores de papel al tiempo que gritaban "bravo" y coreaban el nombre de su líder. Kim Dae-jung compensó su frustración por no poder hablar distribuyendo un discurso por escrito dirigido a la población norcoreana. "He venido aquí porque quería encontrarme con ustedes. Somos el mismo pueblo. Compartimos el mismo destino. ¡Los quiero a todos!", concluía el texto.

Aunque nunca dejó traslucir sus sentimientos, Kim Jong Il, que ha convertido a Corea del Norte en el último baluarte del stalinismo, multiplicó las deferencias hacia su huésped. La primera, no prevista en el protocolo, consistió en acudir al aeropuerto a recibir a su viejo enemigo. "El hecho de que estuviera allí fue una sorpresa agradable", comentó en Seúl Sung Chang-kee, director de la agencia de información gubernamental.

Eso sí, Kim Jong Il no se quitó para ir al aeropuerto el traje de faena militar con el que suele aparecer en público y que marca su prominente barriga en un país en que la hambruna y la escasez de transporte hacen que prácticamente no haya obesos. Alineados al pie del avión presidencial, los miembros del gobierno norcoreano iban, en cambio, todos trajeados.

El anfitrión comunista proporcionó una segunda sorpresa a Kim Dae-jung. Lo invitó a compartir la misma limousina, una enorme Lincoln Continental como las que transportan a los presidentes de EE.UU., en la que juntos recorrieron los 30 kilómetros que separan el aeropuerto de Sunan de la residencia de huéspedes de Baekhwawon.

Apretujadas en las aceras, unas 600.000 personas, hombres encorbatados y mujeres vestidas con trajes tradicionales, saludaron con frenesí la comitiva presidencial voceando el nombre del "querido líder". "Han venido espontáneamente", aseguró un guía norcoreano, omitiendo mencionar que les habían dado la jornada libre.

Detrás del Lincoln, en un Mercedes viajaba Lee Hee-ho, la esposa del presidente surcoreano, que careció de interlocutor porque en ningún momento apareció la mujer de Kim Jong Il, a la que nunca se ha visto en público. "Es una figura todavía más misteriosa que su marido", comentó un funcionario surcoreano.

> **Mundo:** *"No se preocupe –dijo Kim Jong Il–, no lo voy a decepcionar. El mundo nos está observando y tengo que responder durante sus tres días de estancia aquí".*

Kim Jong Il debió ser sensible a la emoción que embargaba a su visitante. Tuvo palabras amables. "No se preocupe –le dijo al despedirlo en la residencia–, no lo voy a decepcionar. El mundo nos está observando y tengo que responder durante sus tres días de estancia aquí", añadió según los periodistas surcoreanos desplazados a Pyongyang. La prensa norcoreana optó por no reproducir estas frases cordiales.

Los sentimientos de su presidente eran compartidos por buena parte de la población de Corea del Sur, que siguió expectante el acontecimiento. En la sala de prensa de Seúl, donde siguen la cumbre cientos de periodistas que no han obtenido un visado de entrada norcoreano, el apretón de manos entre ambos Kim, en la pista del aeropuerto, provocó una salva de aplausos entre los corresponsales surcoreanos y a más de uno se le saltaron las lágrimas.

Claves

- Ayer comenzó la cumbre entre el presidente surcoreano Kim Dae-jung y su par norcoreano Kim Jong-Il. El segundo dirige un gobierno excepcionalmente stalinista, una economía en ruinas y una población hambrienta.
- Es la primera vez que se reúnen los jefes de Estado de las dos Coreas y el encuentro suspende implícitamente el estado de guerra que existió entre ambas naciones desde la guerra de Corea (1950-53).
- El objetivo del surcoreano es pactar mayor ayuda para que Corea del Norte no colapse y cree una situación de crisis en la península.
- Para Kim Jong-Il, la visita es una oportunidad de desacoplar a Corea del Sur del amigo americano y conseguir mayor apoyo económico para su régimen.

Histórica cumbre en Corea

Primer encuentro desde la guerra de 1950-53

Corea del Norte
República Democrática Popular de Corea

Superficie: 120.540 km²
Población: 21,5 millones
Fuerzas Armadas: 1.082.000 *(estimación)*
Ingreso per capita: US$ 900 *(1998 est.)*



Corea del Sur
República de Corea

Superficie: 98.480 km²
Población: 47 millones
Fuerzas Armadas: 672.000
Fuerzas de EEUU en Surcorea: 36.530
Ingreso per capita: US$ 12.400 *(1998 est)*

1910
Japón anexa Corea

1945
Después de la Segunda Guerra Mundial, el país quedó dividido en dos zonas: el sur controlado por Estados Unidos y el norte por la URSS.

1948
15 de agosto: independencia de Corea del Sur.
9 de septiembre: proclamación de Corea del Norte por Kim Il Sung.

1950
Guerra de Corea: El norte invade el sur. Intervención de la ONU contra el norte, defendido por la URSS y China.

1953
Armisticio: una zona desmilitarizada separa las dos Coreas.

1994
Corea del Norte: muere Kim Il Sung. Le sucede su hijo Kim Jong Il.

1998
Corea del Sur: el disidente Kim Dae-Jung es elegido presidente.

2000
12-14 de junio: primera cumbre entre las dos Coreas.

Fuentes: gobiernos, IIEE de Londres y CIA

AFP

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

Lo sagrado y lo profano

En Italia, el tiempo sagrado y el tiempo profano siguen acompasados. En este año de Jubileo para la Iglesia Católica, el Papa reveló que el tercer y más terrible secreto de la Virgen de Fátima era el atentado cometido contra su vida; muy pocas semanas después, el gobierno italiano indultó al homicida fallido de 1981, el turco Alí Agca. La gracia presidencial es una confirmación tardía en el umbral del milenio, como si fuera necesaria, de la Caída del Muro y de los cambios de alianzas que ésta ha inducido. Musulmán de derecha aliado con los servicios secretos búlgaros (uno de los más ricos del bloque soviético en artilugios asesinos, como los paraguas que hicieron célebres los films de espionaje), Alí Agca era una figura característica de los años de Reagan y Thatcher en que la Guerra Fría se había recalentado. Durante la década de 1980, la nacionalidad del pontífice resaltaba más que hoy, cuando Polonia está en la OTAN y a las puertas de la Unión Europea. Para sus compatriotas, el pontificado era la continuación por otros medios de Lech Walesa y el sindicato Solidaridad, las protestas con obreros-mártires arrodillados, escuchando misa en un astillero. El atentado mismo fue interpretado como el último estertor de un imperio ("el imperio del mal", según la nítida fórmula de Reagan) para el cual el ascenso de Juan Pablo II al pontificado había sido, por decir poco, una mala noticia. Veinte años después, la asistencia a misa ha disminuido en toda Europa –incluidos los ex hipercatólicos polacos, para quienes la religión ya no es más un arma de resistencia–. El papa ha declarado al continente europeo "tierra de evangelización". Como antes fueron América, Africa, o Asia, cuyos Estados ex coloniales son los que hoy más sacerdotes proveen a una Iglesia cuyo clero decrece día a día. Lo que Alí Agca representó como peón de una "conspiración comunista" ha perdido para siempre su peligro. Es mejor contar con él como agradecido aliado, islámico y arrepentido. El acercamiento a otras confesiones es el expediente más prestigioso e inmediato con que cuenta la Iglesia Católica para sentar las bases de una internacional fundamentalista que ofrezca un frente religioso cerrado y común a los fenómenos llamados de "secularización". Precisamente en estos días el Vaticano está librando en Roma una guerra local, en la que ganó varias batallas, para impedir que la comunidad lésbica y gay –un enemigo acorde con el aire de los tiempos– marche por la ciudad santa en el año santo y jubilar. El perdón de Alí Agca será otro argumento a favor de su posición.



El papa Juan Pablo II visita en prisión en 1983 a Alí Agca, quien le disparó en plena plaza San Pedro.
En 1986 se descubrió que el agresor era sólo una pieza en un complot "comunista" contra el papa Wojtyla.

Llegó el perdón italiano al turco "asesino del Papa"

El País de Madrid

Roma, con luz verde vaticana, indultó a Alí Agca, que en 1981 atentó contra Juan Pablo II. Fin de historia para un "complot".

Por Lola Galán
Desde Roma

El terrorista turco Alí Agca, de 42 años, se preparaba anoche a abandonar la cárcel de Ancona (en la costa adriática de Italia) tras haber cumplido 19 años y un mes de la condena a cadena perpetua que le impuso la justicia italiana como autor del atentado contra el papa Juan Pablo II perpetrado el 13 de mayo de 1981. El presidente de la república italiana, Carlo Azeglio Ciampi, le concedió el indulto, reclamado decenas de veces por el terrorista turco, una vez obtenido el beneplácito del Vaticano.

Alí Agca se convierte así en el primer recluso de las cárceles italianas que se beneficia del indulto que la Iglesia Católica tiene previsto pedir coincidiendo con el Jubileo del 2000 (el día 9 de julio estará dedicado a los presos). No parece un hecho casual teniendo en cuenta que la historia de este hombre, antiguo "lobo gris", organización terrorista turca de extrema derecha, está estrechamente ligada al Vaticano desde el 13 de mayo de 1981. Con su indulto, obtenido gracias a la "luz verde" de la Santa Sede, Juan Pablo II vuelve a apuntarse un "golpe" de efecto, de los que han hecho famoso su Pontificado. "Es un sueño, casi no puedo creérmelo", comentó el recluso más famoso de Italia. "Le doy las gracias al Papa, al Vaticano y al presidente italiano", dijo, y en este orden.

El 13 de mayo de 1981 Alí Agca hizo cuatro disparos de arma de fuego contra Juan Pablo II cuando éste recorría la Plaza de San Pedro del Vaticano a bordo de un "jeep" descapotable, saludando a los fieles. El Papa ha perdonado a Agca en varias ocasiones, la primera de todas, a los pocos días del atentado. La segunda, cuando acudió en persona a visitarlo a la cárcel romana de Rebibbia, en diciembre de 1983. Posteriormente, el Pontífice ha recibido en varias ocasiones a la madre y a un hermano de Agca (Adnan Agca), la última, el año pasado, ocasión que el Vaticano aprovechó para dejar en claro que la cuestión del perdón estaba en manos del Estado italiano.

Con el indulto de Agca se cierra uno de los episodios más misteriosos de la reciente historia italiana, el del atentado sufrido por Karol Wojtyla. Agca fue condenado por este delito a cadena perpetua en julio de 1981. Durante todo el proceso intentó defender la tesis de que había actuado en solitario dominado por una especie de esquizofrenia paranoica que le llevó a creerse una especie de redentor del Islam. Más tarde, en un segundo juicio celebrado en 1986, al despuntar la llamada "pista búlgara", el terrorista turco admitió haber actuado como mero peón de una operación más amplia en la que figuraban varios ciudadanos búlgaros, entre ellos un empleado de las líneas aéreas Balkan Air, llamado Serghiei Ivanov, y cómplices turcos. La llamada "pista búlgara" presuponía la existencia de un complot para eliminar a Juan Pablo II –primer papa polaco que heredaba el trono de Pedro y el primer pontífice extranjero en más de 400 años de pontificados italianos–, detrás del que apuntaban los servicios secretos soviéticos. En el mismo proceso se descubrió que Agca no había actuado solo. Otro compatriota suyo, Oral Celik, tenía previsto intervenir en el caso de fallar los disparos de su compañero.

SE LOGRO UN

¿Punto

Tras nueve meses de trabajo, la Mesa de Diálogo –formada a instancias del gobierno chileno entre representantes de las fuerzas armadas y abogados de derechos humanos– acordó ayer a la madrugada un mecanismo para la búsqueda de las 1198 personas desaparecidas durante la dictadura de Augusto Pinochet. En un gesto sin precedentes, los militares se comprometieron "solemnemente" a entregar al presidente Ricardo Lagos toda la "información útil" que obtengan sobre el paradero de esas personas. Tienen seis meses para hacerlo, prorrogables a otros seis. Sus fuentes quedarían en reserva. Al aceptar la investigación, los militares admiten lo que siempre negaron: que durante la dictadura "agentes del Estado" cometieron violaciones a los derechos humanos. El acuerdo coincide con el proceso de desafuero a Pinochet, lo que provocó denuncias de que era en realidad un "punto final encubierto" para sabotearlo. Durante una ceremonia en el palacio presidencial, los integrantes de la Mesa de Diálogo le entregaron el texto a Lagos, quien lo calificó como un "gran paso hacia la reconciliación".

Al acto también asistieron representantes de los tres poderes del Estado, los comandantes en jefe de las fuerzas armadas y el líder de la derecha y ex candidato presidencial, Joaquín Lavín. Lagos advirtió en su discurso que el documento "no establece la historia oficial" sino que "reintegra a Chile al curso natural de la historia y permite mirar al futuro". Resaltó que el texto incluía un compromiso para que "nunca más" se produzcan desapariciones. El titular de la Corte Suprema, Hernán Alvarez, concordó con esa opinión al afirmar que el acuerdo era una "gran solución" al problema de los desaparecidos. Lagos también agradeció la "valentía y coraje" de los militares en reconocer las violaciones a los derechos humanos perpetradas durante la dictadura.

Si bien no implica el fin de la transición, es la primera vez desde su inicio en 1990 que los uniformados reconocen la existencia de personas que fueron detenidas y después desaparecidas durante la dictadura. "Los desaparecidos dejan de ser 'presuntos desaparecidos'", señaló un abogado que integró la mesa. El texto subraya que "las fuerzas armadas y Carabineros se comprometen solemnemente a desarrollar en un plazo de seis meses los máximos esfuerzos posibles para obtener información útil para encontrar los restos de los detenidos desaparecidos". El presidente entregará esta información a la Corte Suprema y le pedirá designar jueces especiales para que la examinen. Si los datos corresponden a procesos en trámite, tendrán que remitirse al tribunal correspondiente. Los militares, sin embargo, lograron introducir dos importantes salvedades en el acuerdo. Primero, un párrafo del documento subraya que "actualmente" los militares no tienen información sobre los desaparecidos. Segundo, quienes entreguen y quienes reciban la información estarán amparados por el secreto profesional. El Parlamento chileno deberá aprobar una ley a ese efecto. Tras la ceremonia en La Moneda, los jefes de las tres fuerzas descartaron también realizar un pedido de perdón institucional. "Las instituciones no pi-

ACUERDO SOBRE LOS DESAPARECIDOS EN CHILE

¿Punto final o justicia real?

Una Mesa de Diálogo chilena llegó a un acuerdo con los militares, quienes buscarán información sobre los desaparecidos. Pero se denunció que es para frenar el desafuero a Pinochet.



Familiares de desaparecidos ante el Palacio La Moneda.
Denunciaron que el acuerdo era un "punto final encubierto".

OPINION

Por Silvia Muñoz*

Es para lograr impunidad

Este acuerdo no representa nuestro interés por conocer la verdad y aplicar justicia a los autores de las violaciones a los derechos humanos. Para nosotros es bastante negativo desde el punto de vista de que se trata de una ley de Punto Final encubierta; a nosotros no nos representa y por eso no fuimos ni vamos a ser parte de él. Sólo han estado representadas las Fuerzas Armadas, porque ha sido una mesa concebida en el momento en que Pinochet fue detenido. En ese sentido, nos parece que la urgencia con que se resolvió el acuerdo tiene como único propósito evitar que Pinochet sea desaforado por la Corte Suprema y sea procesado como el principal responsable de estos crímenes. En definitiva, que se logre la impunidad.

Diez meses atrás supimos extraoficialmente sobre la implementación de esta mesa, pero vimos que el objetivo no era claro y, más aún, que era una instancia que se generaba para mandar un mensaje internacional de que era posible investigar este tema en Chile. Es decir, fue una gestión del gobierno para traer de vuelta a Pinochet. Cuando después nos ofrecieron participar dijimos que lo rechazábamos terminantemente porque no podíamos legitimar una instancia alternativa a la que corresponde realmente: los tribunales de justicia.

En todo este tiempo nunca hemos podido determinar el paradero de los detenidos-desaparecidos. Y ahora no podemos concebir el hecho de encontrar los restos de nuestros familiares desaparecidos sin conocer quiénes fueron capaces de cometer estos crímenes. Por otra parte, nadie nos garantiza que las Fuerzas Armadas, en un período de seis meses, vayan a entregar la información porque se les garantiza el anonimato. Por lo tanto, las negociaciones secretas que se puedan haber llevado adelante son peligrosas porque dejan en claro que no se quiere juzgar a Pinochet y que es mentira que las Fuerzas Armadas no tienen información. Esta mesa se preocupó más por resolver los problemas de los militares que los de las víctimas.

** Encargada jurídica de la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de Chile.*

den perdón", disparó el jefe de la Fuerza Aérea chilena, general Patricio Ríos.

Muchos antipinochetistas lanzaron ayer duras críticas al acuerdo. No por su contenido sino por el momento en que se firmó. La semana pasada la Corte de Apelaciones de Santiago había emitido formalmente su fallo a favor de despojar a Pinochet de su fuero como senador vitalicio. Ahora su caso será llevado ante la Corte Suprema. Con eso en mente, el acuerdo podría verse como un intento de "cerrar" la transición y presionar a la Corte Suprema para que rechace el desafuero. El abogado Hugo Gutiérrez no tuvo dudas: "El acuerdo es un artificio comunicacional que demuestra el deseo de sustraer de la Justicia temas tan importantes como el desafuero." Su colega Nelson Caucoto "sospecha" que el objetivo del documento era alentar la idea de que la transición se había cerrado. Isabel Allende, hija del presidente derrocado en 1973, recalcó que las resoluciones que surjan del acuerdo "deben ser canalizadas a los tribunales y no convertirse en una ley de punto final". El Partido Socialista se limitó a manifestar la esperanza de que las fuerzas armadas harán "buen uso" de su plazo.

La reacción desde la derecha fue mucho más unánime. Y mucho más positiva. Lavín estimó que "el acuerdo es un primer paso para superar el pasado". El senador Hernán Larraín consideró que el documento "coincide bastante con nuestras propuestas, por lo que estamos dispuestos a transformarlo en proyectos legislativos". Uno de los abogados de Pinochet, Ricardo Rivadeneira, fue quizá quien mejor reflejó el estado de ánimo en la derecha chilena: "Este acuerdo puede ayudar a despejar el clima para llegar a una solución adecuada al proceso contra Pinochet".

Producción: Florencia Grieco

OPINION

Por Roberto Garretón*

Esto no es un Punto Final

El acuerdo es importante, pero en cuanto a su alcance es limitado. El tema de los derechos humanos en Chile, a esta altura, tiene muchas facetas y son muchas las víctimas. Hay detenidos políticos, hay exiliados, presos, torturados, desaparecidos. Esta Mesa de Diálogo fue creada para abordar un solo aspecto: detenidos-desaparecidos, y no los otros. Entonces, no resolvió los otros temas porque estaban fuera de la agenda. En segundo lugar, el tema de los detenidos-desaparecidos también tiene varias facetas. Esta mesa fue convocada únicamente para tratar el tema de dónde están los restos. Y, en definitiva, estuvo destinada a buscar alguna fórmula que permita ese hallazgo porque es un tema central para muchas de las familias de las víctimas.

Se propuso una fórmula en que las Fuerzas Armadas asumen un compromiso por el cual, si se les garantiza que las personas que brinden información no van a sufrir consecuencias con motivo de la entrega de la información, entonces podrían hacer el esfuerzo de encontrar los restos. Bueno, se les dieron seis meses para que lo hagan. Esto no busca derogar la Ley de Amnistía porque si se hubiera tocado ese tema la mesa no habría durado ni cinco minutos, no habría habido posibilidades de avanzar; los militares no están dispuestos a eso, el pinochetismo militar y civil no lo acepta.

¿Cómo evalúo yo la mesa? Para lo que se propuso ha dado un paso hacia adelante. Luego evaluaremos si es grande o no. Pero una cosa es clara: no es ningún paso hacia atrás. No hay nada que vaya en el sentido de la impunidad. Sólo busca obtener una información; el que da esa información tiene el anonimato absoluto, que es la garantía que los militares pidieron para hacerlo. Si el juez que va a iniciar las pesquisas en base a esa información logra determinar responsabilidades, allá él en sus investigaciones. Esta mesa no se mete en el terreno judicial. Tampoco me parece que sea un paso histórico para Chile. Pero sí es un paso importante, especialmente porque, por primera vez, los militares que antes nos acusaban de mentirosos, ahora reconocen formalmente que hubo detenidos-desaparecidos en Chile.

Esto no es un "Punto Final". La única ley que se pide dictar es una que proteja el anonimato de quienes den información. Pero si el juez investiga, encuentra restos de las víctimas y llega a los responsables, la situación de ellos no cambia con esta mesa. Si el juez estima que procede la amnistía la aplicará, y si considera que no corresponde no lo hará. Este acuerdo no cambia esas posibilidades.

** Abogado especialista en derechos humanos. Miembro de la Mesa de Diálogo.*

OPINION

Por Estela de Carlotto *

Acuerdo suena a negociación

Yo no estoy al tanto de los términos en que fue hecho el acuerdo, pero no creo que ningún gobierno constitucional tenga que hacer un acuerdo con las Fuerzas Armadas, porque éstas no sólo deben responder al poder político sino que además deben confesar sus delitos y avenirse a los procesos judiciales que correspondan por ellos. La palabra acuerdo suena a haber negociado información por impunidad, lo que podría ser, como bien dicen los compañeros del país hermano, un "Punto Final". Yo no creo que los militares quieran en este momento contribuir al esclarecimiento de la situación chilena, siendo que son los mismos que recibieron con honores al genocida Pinochet cuando regresó de Inglaterra. Creo que, en realidad, esto podría ser una estrategia para evitar que este monstruo sea juzgado y condenado por la Justicia del país. Adhiero, en todo caso, como presidenta de la institución Abuelas de Plaza de Mayo, al pensamiento de los familiares de los desaparecidos chilenos.

En Argentina, donde hemos tenido el número más alto de desaparecidos y algo inédito que es el robo sistemático de menores durante la dictadura tuvimos, con el advenimiento de la democracia, un avance muy impresionante en estos temas con acciones como el juicio a los comandantes, que si bien no dio el resultado esperado sí permitió juzgar a los máximos responsables, a los intocables. Gracias a que no existe perdón por parte de estas leyes en relación al secuestro de los niños, hemos podido llevar a la cárcel (lamentablemente domiciliaria) a Videla, Massera, Bignone, etc., con el beneplácito del pueblo argentino, algo contrario al caso de Pinochet que dividió a la sociedad chilena en dos. Yo creo que Argentina está muy adelante en este aspecto. Acá jamás se podría hablar de reconciliación como en Chile o de caducidad como en Uruguay. Acá se habla de verdad y justicia.

Creo que encontrar los cuerpos de los desaparecidos en Argentina es un trabajo del pueblo y de la Justicia. Los responsables de los crímenes aseguran que no saben, que no les corresponde. Eso es una burla soberana al pueblo y a la Justicia. Entonces, el hallazgo de las pruebas siempre corre por cuenta de quienes hurgamos en la historia, en los archivos, en la memoria. Los responsables no señalan lugares, no dan nombres, no reconocen la historia negra que hicieron vivir al pueblo.

** Presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.*

EUROCOPA

España fue humillada


AFP

España fue humillada por Noruega en su debut en la Eurocopa, en Rotterdam. Tras un partido discreto, el conjunto escandinavo venció 1-0 con gol de cabeza de Iversen, luego de una falla increíble del arquero hispano Molina en el minuto 65. El técnico español José Camacho se quejó del árbitro, el egipcio El Ghandour. España formó con Molina; Michel Salgado, Paco, Hierro, Aranzábal; Etxeberría (Alfonso), Guardiola, Valerón (Helguera), Fran (Mendieta); Raúl, Urzáiz. Noruega lo hizo con Myhre; Heggem, Berg (Eggen), Bragstad, Bergdolm; Mykland, Skammelsrud, Iversen (Riseth), Bakke, Solsjkaer; Flo (Carew). En Charleroi, Yugoslavia dio una lección de amor propio y en seis minutos le empató 3-3 a Eslovenia, luego de ir perdiendo 3-0. De cabeza a los 23, Zahovic puso el 1-0, que aumentó Pavlin también de cabeza a los 52, y el mismo Zahovic, a los 57, amplió el marcador. Tras la expulsión de Mihailovic, Milosevic descontó a los 67 tras centro de Djukic, Drulovic puso el 3-2 con un potente disparo tres minutos más tarde, y a los 73, Milosevic selló el empate con el arco vacío. Yugoslavia formó con Kralj; Dudic, Djukic, Mihajlovic, Nadj; Stankovic (Stojkovic, Jugovic, Jokanovic, Drulovic; Mijatovic (Kezman), Kovacevic (Milosevic). Eslovenia jugó con Dabanovic; Novak, Galic, Milanic, Milinovic, Karic (Osterc), Pavlin (Pavlovic), Ceh, Zahovic; Udovic (Acimovic), Rudonja. La Eurocopa sigue hoy con el partidos ItaliaBélgica, en Bruselas (televisa ESPN a las 15.15).

Cabrol al Toulouse

El volante Darío Cabrol, de 28 años, fue transferido por Unión al Toulouse de Francia en 1.700.000 dólares, de los que Unión recibirá 1.250.000 dólares. El pase lo recomendó el representante del Toulouse en la Argentina, Alberto Márcico, y Cabrol firmará contrato por tres temporadas.

El ritmo devorador de DT no disminuye y podría aumentar en las próximas horas si Merlo se va de Belgrano y el Bambino Veira se hace cargo de Racing. Sólo hay ocho técnicos confirmados para el próximo torneo.

Fotobaires



Reinaldo Carlos Merlo podría desvincularse de Belgrano.
Sería el décimo entrenador que deja un club en el Clausura.

La Primera sigue comiéndose un técnico cada dos partidos

Por Adrián De Benedictis

El Clausura mantiene una tendencia ya medida en los últimos torneos: el ritmo con el que el fútbol de Primera se devora a los técnicos. Con catorce encuentros disputados en el actual torneo, nueve entrenadores se vieron obligados a dejar el cargo en siete clubes (en dos casos formaban duplas) por distintos motivos. Pero estos números podrían aumentar en las próximas horas, ya que Reinaldo Merlo está cercano a desvincularse de Belgrano y Héctor Veira tendría todo acordado para asumir en el quebrado Racing, en reemplazo de Alberto Jorge.

Sin duda, el caso más sorpresivo fue el de Ramón Díaz, que abandonó la dirección técnica de River dos días antes del inicio del campeonato. En consecuencia, el equipo fue conducido en la primera fecha por el brasileño Delem, y a partir del segundo partido se hizo cargo Américo Gallego. El riojano era el de más antigüedad al frente de un plantel, ya que mantenía el puesto desde el Apertura '95.

En Racing, Gustavo Costas y Humberto Maschio se fueron luego de perder 3-0 con Lanús, en la 12ª fecha, pero por lo menos alcanzaron a permanecer casi un año y medio en el club. Desde hace dos partidos el equipo es dirigido por el ex volante Alberto Jorge, pero el equipo tendrá un nuevo conductor en el próximo Apertura, que estará entre Veira y el uruguayo Nelson Chabay.

En Argentinos, después de tres años se despidió Osvaldo Sosa, luego de perder por 4-1 ante Newell's. Sosa había llegado a comienzos del '97 (ascenso incluido). Desde hace cinco partidos Argentinos es conducido por Carlos Mac Allister (que era el manager), quien inició su ciclo con una derrota.

Chacarita conoció en poco tiempo el sabor de la despedida. En este caso fue Héctor Rivoira, quien tras perder 4-0 contra Boca, en la 4ª fecha, decidió dejar su lugar luego de haber conseguido el Ascenso, en junio de 1999. La dupla integrada por Enrique Borrelli y Franco Frasoldati estuvo al frente durante dos partidos. Desde la 7ª fecha el DT es el profesor Daniel Córdoba, quien estuvo muy cerca de lograr otro record: seis partidos después de su llegada, amagó con la renuncia, luego de una fuerte discusión con el presidente Luis Barrionuevo.

Antes de que el descenso quedara decretado el domingo pasado, Ferro comenzó dirigido por Jorge Brandoni y Juan Rocchia. Primero renunció Brandoni (en la 12ª fecha), y un partido más tarde, Rocchia. El último encuentro estuvo Antonio Garabal en el banco, en representación de la Subcomisión de fútbol. Otro que también corre peligro de dejar la categoría es Gimnasia de Jujuy, que tuvo a Gerónimo Saccardi por tres partidos, y ahora a Raúl Sosa. Otro caso similar fue el de Estudiantes, que contó con Francisco Ferraro por dos encuentros, y después se hizo cargo Eduardo Solari.

Sólo ocho DT confirmados

Club	Técnico	Situación actual
Argentinos	Osvaldo Sosa; Carlos Mac Allister	Confirmado
Belgrano	Reinaldo Merlo	En duda
Boca	Carlos Bianchi	Confirmado
Central	Edgardo Bauza	Confirmado
Chacarita	Héctor Rivoira; Borrelli-Frasoldati; Daniel Córdoba	En duda
Colón	Osvaldo Piazza	En duda
Estudiantes	Eduardo Solari	En duda
Ferro	Jorge Brandoni-Juan Rocchia; Antonio Garabal	Se va a fin de julio
Gimnasia (J)	Gerónimo Saccardi; Raúl Sosa	En duda
Gimnasia	Gregorio Pérez	Se iría a fin de julio
Independiente	Enzo Trossero	Se va a fin de julio
Instituto	Juan José López	Confirmado
Lanús	Miguel Russo	Confirmado
Newell's	Andrés Rebottaro	Confirmado
Racing	Costas-Mascchio; Alberto Jorge	Se va a fin de julio
River	Ramón Díaz; Américo Gallego	Confirmado
San Lorenzo	Oscar Ruggeri	En duda
Talleres	Ricardo Gareca	En duda
Unión	Nery Pumpido	En duda
Vélez	Julio Falcioni	Confirmado

ESTA NOCHE,

Boca

BOCA	PALMEIRAS
Córdoba	Marcos
Ibarra	Rogerio
Bermúdez	Argel
Samuel	Roque Junior
Arruabarrena	Junior
Marchant	Galeano
Traverso	César Sampaio
Gvo. B. Schelotto	Fernando
Riquelme	Alex
Gmo. B. Schelotto	Euller
Barijho	Pena
DT: C. Bianchi	**DT:** F. Scolari

Cancha: Boca.
Arbitro: Gustavo Méndez (Uruguay). **Hora:** 21.40. **TV:** Canal 13, y PSN para el interior.

Por Ariel Greco

Con todas las intenciones de ganar y, si es posible, por una buena diferencia de gol para ir tranquilo a la revancha, Boca recibirá esta noche en la Bombonera al Palmeiras en el partido de ida por la final de la Copa Libertadores. Con la confirmación de la presencia de Guillermo Barros Schelotto desde el arranque por la lesión que sufrió Marcelo Delgado y la probable inclusión de Martín Palermo entre los suplentes, Boca se jugará su primera gran carta, aunque los integrantes del plantel coinciden en que con un triunfo por cualquier diferencia van conformes a San Pablo a intentar ganar la tercera Libertadores en la historia del club.

Precisamente, una de las figuras del equipo de Boca que ganó las Copas de 1977 y 1978, Ernesto Mastrángelo, analizó para **Página/12** qué puede suceder esta noche.

–Boca tiene muchas posibilidades de quedarse con la Copa. Los jugadores saben que es una gran chance para coronar todo lo bueno que hicieron a nivel local, y Boca necesita ganar un título internacional. Claro que Palmeiras es un rival difícil, que sabe jugar tanto de local como de visitante y cuenta con jugadores de mucha experiencia en este tipo de definiciones.

–Se habla mucho de la diferencia que debe sacar Boca como para ir tranquilo a Brasil. ¿Se puede lograr una ventaja decisiva?

–Para mí ninguno de los dos partidos va a ser de muchos goles. Son dos equipos grandes que además están acostumbrados a ganar, por lo que difícilmente entreguen las ventajas que dan otros rivales con menos historia. A Palmeiras no le va a pasar lo mismo que al América, que casi ni vino a la Bombonera y en 20 minutos perdía 3-0. Y en Brasil, Boca también puede hacer un gran partido, porque a sus jugadores tampoco les pesa jugar de visitante. Por eso, más que la diferencia, lo importante es ganar.

–¿Pero en Brasil se puede sostener apenas un gol?

ESCOLASO

Quiniela Nacional (F-G-G-T) Matutina

1 9476	8 9831	15 0556
2 7459	9 5616	16 4702
3 8867	10 8240	17 6007
4 3908	11 4622	18 0111
5 1122	12 6671	19 4611
6 0234	13 5089	20 0251
7 0975	14 3238	

Quiniela Nacional (C-V-W-Y) Vespertina

1 5342	8 8440	15 4737
2 3986	9 4777	16 4066
3 9168	10 7602	17 9864
4 9592	11 6949	18 7920
5 4548	12 1388	19 0785
6 0729	13 5093	20 3754
7 2139	14 8460	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 7499	8 4112	15 7205
2 3886	9 1710	16 1032
3 3508	10 0887	17 6069
4 0607	11 4981	18 2474
5 6003	12 1205	19 1979
6 5731	13 5687	20 4409
7 1423	14 5166	

Quiniela Nacional (K-L-T-Z) Nocturna

1 9550	8 2353	15 5332
2 0814	9 7751	16 2432
3 5295	10 5326	17 9123
4 7802	11 1540	18 8602
5 8420	12 2227	19 1830
6 8535	13 5848	20 7829
7 4595	14 0923	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 5954	8 3877	15 4861
2 5470	9 3327	16 6131
3 9313	10 8164	17 1238
4 5560	11 0619	18 9219
5 3295	12 3181	19 5157
6 3176	13 9770	20 6013
7 3236	14 8704	

ANTE PALMEIRAS, LA PRIMERA FINAL DE LA COPA

quiere el triunfo y la goleada

Una diferencia apreciable será clave para la revancha en Brasil. El Mellizo juega; Palermo va a al banco y Ernesto Mastrángelo, campeón de América con Boca, analiza qué puede suceder esta noche en la Bombonera.

Fotobaires



Palermo, Guillermo Barros Schelotto y Barijho en el entrenamiento de ayer.
El centrodelantero va a al banco; los otros dos serán titulares en el arranque.

–Allá siempre se complica, pero hay que tener en cuenta que ellos también sienten cuando enfrentan a un equipo argentino. A los dos les pesa. Es cierto que son pocos los clubes argentinos que ganaron en Brasil, pero Boca puede sacar un empate sin problemas. Y así como a nosotros nos cuesta jugar allá, a ellos se les complica cuando vienen a Buenos Aires.

–¿Cuánto puede influir que juegue Palermo?

–La presencia de Martín es fundamental, porque te asegura un gol por partido, ése es su promedio. Como compañero vos jugás tranquilo, sabés que a la larga un gol va a meter. Y como rival también pesa mucho, porque por más que lo marques, en cualquier desconcentración te convierte. Psicológicamente también puede ser muy importante que ingrese en el segundo tiempo. Aunque Boca no vaya ganando, su ingreso va a ser una inyección de ánimo para sus compañeros y una preocupación extra para los rivales.

–¿Hay alguna similitud entre este Boca y el que usted integraba?

–Más allá de las diferencias lógicas de estilo, los dos tienen una gran virtud muy similar: juegan simple. Todos saben que Guillermo le tira centros a Palermo, pero nadie puede evitarlo. Con nosotros pasaba lo mismo. Cada vez que la agarraba Zanabria me la tiraba a mí para que hiciera el gol. Era una fórmula repetida, pero siempre se daba.

La lesión de Delgado

La distensión en el recto anterior de la pierna izquierda que sufrió Delgado prácticamente confirmó la presencia del Mellizo Guillermo en el ataque, una de las dudas que mantenía Carlos Bianchi. En cambio, el técnico se decidió por Antonio Barijho para el arranque, dejando a Palermo en el banco de suplentes para hacerlo ingresar durante el segundo tiempo. La otra incógnita es la presencia de Julio Marchant, que se recupera de un golpe del partido ante el América. Si el juvenil volante no se recupera, su lugar lo ocupara Sebastián Battaglia.

A lo largo de la Copa, Boca y Palmeiras tuvieron dos rivales en común, Peñarol y El Nacional de Ecuador, aunque en instancias diferentes. En la primera fase, el equipo de Carlos Bianchi enfrentó a los uruguayos con un empate y una victoria: 0-0 en Montevideo y 3-1 en la Bombonera. En cambio, en octavos de final Palmeiras eliminó a Peñarol por penales, luego de caer 2-0 en el Centenario y ganar 3-1 en el Parque Antártica. La situación inversa se dio con El Nacional, rival de los brasileños en la ronda inicial y equipo al que Boca dejó en el camino en octavos. En Quito, Palmeiras perdió 3-1, mientras que Boca rescató un 0-0. Como locales los dos obtuvieron sendas goleadas. El conjunto de Scolari ganó 4-1 y Boca venció 5-3.

La historia lo favorece

Esta de Boca y Palmeiras será la novena vez que un equipo argentino defina con un brasileño la Copa Libertadores. Este es el detalle de las ocho finales anteriores:

Año	Campeón	Subcampeón	Resultados
1963	Santos	Boca	3-2, 2-1.
1968	Estudiantes	Palmeiras	2-1, 1-3, 2-0.
1974	Independiente	Sao Paulo	1-2, 2-0, 1-0.
1976	Cruzeiro	River	4-1, 1-2, 3-2.
1977	Boca Juniors	Cruzeiro	1-0, 0-1, 0-0 (5-4).
1984	Independiente	Gremio	1-0, 0-0.
1992	Sao Paulo	Newell's	0-1, 1-0 (3-2).
1994	Vélez	Sao Paulo	1-0, 0-1 (5-3).

◆ En el enfrentamiento, los clubes argentinos ganaron cinco Copas contra tres de los brasileños. En toda la historia de la Libertadores, los argentinos lograron 17 títulos, contra 11 de los brasileños.

Así llegaron a la final

BOCA	PALMEIRAS
PRIMERA RONDA	
23-2 Blooming (V).......0-1	15-2 The Strongest (L)..4-0
2-3 U. Católica (L)....2-1	16-3 El Nacional (V)....1-3
16-3 Peñarol (V)........0-0	21-3 Juventude (L)........3-0
22-3 Blooming (L).......6-1	6-4 The Strongest (V)..2-4
12-4 U. Católica (V)....3-1	13-4 El Nacional (L)....4-1
19-4 Peñarol (L)........3-1	20-4 Juventude (V)......2-2
OCTAVOS DE FINAL	
3-5 El Nacional (V).....0-0	4-5 Peñarol (V).....0-2
9-5 El Nacional (L)......5-3	11-5 Peñarol (L).....3-1 (3-2)
CUARTOS DE FINAL	
17-5 River (V).........1-2	18-5 Atlas (V)...2-0
24-5 River (L).........3-0	25-5 Atlas (L)........3-2
SEMIFINALES	
31-5 América (L).......4-1	30-5 Corinthians (L)..3-4
7-6 América (V).......1-3	6-6 Corinthians (V)...3-2

Resumen: 12 partidos jugados, 7 ganados, 2 empatados y 3 perdidos, con 28 goles a favor y 14 en contra.
Resumen: 12 encuentros jugados, 7 ganados, 1 empatado, 4 perdidos, con 30 goles a favor y 21 en contra.

RIVER

Gallego se confiesa

Fotobaires



"Me preocupa un poco que River no haya tenido buenas actuaciones como local en el Clausura –aceptó el entrenador Américo Gallego tras la práctica de ayer (foto)– y es algo que deberé charlar con los jugadores. Pero me tranquiliza saber que frente a Talleres será el primer partido después de una semana de buen trabajo físico al no tener que jugar miércoles y domingo." El DT opinó que su plantel "se sacó ante Gimnasia la bronca de haber quedado afuera de la Copa y perdido contra Unión". Gallego aprovechó para defender su trabajo: "A mí me eligieron para ganar todos los campeonatos y creo que podremos llegar a definir el Clausura el 15 de julio contra San Lorenzo. Vamos a pelear hasta el final del torneo y si logramos el objetivo, me sentiré bicampeón porque soy hincha de River y comparto todas sus alegrías", dijo. El equipo ante Talleres formaría con Bonano; Lombardi, Trotta, Yepes, Placente; H. Díaz o Coudet, Berizzo, Zapata; Aimar; Saviola, Angel.

Están los 21 de Bielsa

Sin sorpresas, Marcelo Bielsa definió a los 21 hombres que convocará para el partido con Colombia, el 29 de junio, en Bogotá, por las eliminatorias. El plantel estará integrado por Bonano, Cavallero, Burgos, Ayala, Sensini, Samuel, Pochettino, Vivas, Zanetti, Simeone, C. González, Verón, Almeyda, Aimar, Sorín, Ortega, Batistuta, C. López, Crespo, G.López y Cruz.

FERNANDO NOY-ALBA TORANZO,

"Lo que queda

Dos generaciones y dos estilos, uno más que desfachatado y otro formal, coinciden en el audaz espectáculo "Tango al pie del poema".

Por Silvina Friera

"El tango siempre estuvo conmigo: fue mi equipaje secreto." La confesión parece rara viniendo de Fernando Noy, poeta, actor, dramaturgo y, antes que eso, o después, un personaje de los sucesivos underground porteños. Su presente "tanguero" no es producto de un rapto de nostalgia contagiosa o una pose snob de los que descubren las virtudes del dos por cuatro tarde pero seguro. Noy recuerda que de niño miraba embelesado las performances de una musa de su pueblo rionegrino, Telma Wilde, en el hotel Ferroviario, que manejaba su padre. Cuando estaba por cumplir los 12 años, viajó a Buenos Aires para instalarse en la casa de su abuela, que observó como si fuese una visión los guantes plateados de su nieto, mientras bajaba del tren. Luego, ya declaradamente gay, vivió ocho años en Brasil. "Fui la primera reina extranjera del Carnaval de Bahía", dice con orgullo. No dice rey, dice reina.

En el cuerpo de La Noy, su personaje más recordado durante los '80, recorrió los escenarios del Parakultural, Cemento y cuevas y más cuevas de la movida under, con su amigo del alma y compañero de trasnoches Batato Barea. Desde Ingeniero Jacobacci, el pueblo de Río Negro que lo vio nacer, hasta el Abasto, donde hoy vive, ha transitado por muchos caminos en los que el tango siempre estuvo dando vueltas, como pidiendo tímidamente permiso. "Un día pasaba por un departamento y escuché 'El cantor de Buenos Aires', de Enrique Cadícamo, que es una canción fetiche para mí: 'Dónde estarán Traverso, el cordobés, el Noy'. Ese era mi abuelo, amigo de los malevos y capos del Abasto, que también menciona Jorge Luis Borges en *El idioma de los argentinos*. Le pedí a mi vecina que me prestara el compact para copiarlo y ella me dijo que Alba Toranzo estaba cantando en vivo. Ahí nos conocimos y planeamos un espectáculo", cuenta Noy en una entrevista con **Página/12**, junto con Toranzo. Hace dos años debutaron en el Club del Vino con *Vermutango*. Invitados por el coordinador de Culturas Populares, Coco Romero, presentan ahora *Tango al pie del poema* en el bar del Centro Cultural Ricardo Rojas, los sábados 17 y 24 de junio, y el 1º de julio a las 22, con entrada libre.

–¿Cómo definen *Tango al pie del poema*?

Fernando Noy: –Es un espectáculo mutante. Alba hace a Cadícamo, Gardel y Carmen Guzmán, y yo interfiero con poetas que amo, que son las más importantes, las que me hicieron poeta a mí. Es un misterio la amalgama que hay entre las voces, el sonido y el canto de Alba. Sentí que podíamos hacerlo para que la gente no fuera solamente público sino para peregrinar junto a nosotros, que ya anduvimos por tantos caminos. El tango y la poesía se potencian. Ella canta como si fuese una Edith Piaf, aunque se resiste a hacerlo descalza, y yo recito un poema de Alejandra Pizarnik. Jamás hu-

UNA EXTRAÑA PAREJA

es quejarse"

biera pensado un poema de Pizarnik con sonido de tango. También están Olga Orozco, María Moreno, Leonora Carringthon y Marosa Di Giorgo, la poeta favorita de Batato. Todas son mujeres y están presentes en el canon de mis divas amadas, de mis musas inspiradoras. La única mujer que no tiene ese nombre como tal soy yo, que también incluyo la presentación de dos libros míos, *Poder de nombrar* y *Dentellada*. Detesto la lectura de púlpito y de salón, si es por eso es un antirrecital. No pongo tantos poemas míos, por una lujosa humildad y para no creérmela. No es un pretexto para traficar mi poesía. Lo importante es que la gente destaca el propio destello de nuestro arte. Eso es una suerte de inmunidad para tanto escombro cultural que hay en este momento. El sueño nuestro es andar por los barrios con este espectáculo.

Calor: ***"El tango bailado era sexo. El hombre ponía la pierna y la mujer se sentaba encima. Era un pretexto: casi siempre después... ¡se formaba un pareja!".***

Alba Toranzo: –En el arte hay mucho misterio. Lo mismo sucede con el tango. Antes, mucha gente no quiso o no supo descubrirlo . Ahora que lo descubrió, se aferran a él desesperadamente.

–¿Por qué?

A.T.: –El tango bailado tiene su encanto: ternura y sexo, el calor de otro cuerpo. El hombre ponía la pierna y la mujer se sentaba encima. Ese paso lo hacía el cachafaz. La danza era un pretexto, casi siempre después del baile... ¡se formaba una pareja!

F.N.: –Por algo al tango le llamaban "la flor lasciva", nacida del arrabal. Alba tuvo un padrino profético que le tocó la cabeza. Contá por qué nunca te lavaste el pelo (risas).

A.T.: Cuando Gardel se va de Buenos Aires (en 1928), se despide en el mismo teatro en donde al día siguiente yo debutaba junto a Josephine Baker. Saludó a mi papá y me tocó la cabeza. "Che, qué linda la nena, va ser artista", le dijo. Nunca me olvido de esa escena. Fue la última vez que lo vi a Gardel.

–¿En el espectáculo hay lugar para la improvisación?

F.N.: –Sí, pero nada está librado al azar. Intenté recordar de memoria a los poetas que admiro, pero tengo que recurrir al papel. Es muy difícil no profanar un texto ajeno cuando hacés teatro. Para no olvidar una frase, menguar el efecto de una metáfora por expresar en ese juego de voces, abrazos y rasguños que es cada expresión, los tengo que leer. Los descalabros están muy premeditados. Al final tenemos que mostrar la hilacha. Ella deviene en un taita del Abasto arrabalero y yo me transformo en una especie de pipistrela 2001. Esta mezcla nos permite el humor, y el contratango, que es el tango cachada, que antes curtió tan bien Sofía Bozán, Tita Merello y Elba Verón. A Alba le veo un destello batatesco, me llena de humor.

–¿Noy se anima a cantar tangos?

F.N.: –Sí, hago una versión muy libérrima y osada de "Niño bien" y de "Pipistrela". ¿A quién le tengo que pedir perdón, de quiénes son?

A.T.: A (Juan Antonio) Collazo y a Juan Canaro.

F.N.: También hacemos un viaje juntos a gardelandia, con "Rubias de New York". El tango tiene muchos puntos en común con otros estilos musicales. Hoy las etiquetas se desmoronan y hay algo más que la palabra tango, un perfume, una emoción. Es la pulsación de un fantasma más vivo que nunca. Creo que ahora hay en cada argentino como un tango agazapado, que intenta salir de esa jaula. Es un modo de liberación: lo único que queda, en este país, es quejarse.



Fernando Noy conoció a Alba Toranzo buscando una versión buena de "El cantor de Buenos Aires".
El show que los hermana en un escenario va los viernes en el Centro Cultural Rojas, con entrada gratuita.

La nena de Josephine Baker

Mientras prepara una nueva obra de teatro sobre el mundo del rock y del tango, inspirada en gran parte por las conversaciones con Alba Toranzo, Fernando Noy dispara sobre su actual compañera de ruta en *Tango al pie del poema*: "Esta –asegura señalándola– es una loba disfrazada de margarita". Toranzo empezó su carrera artística a los 4 años, impulsada por su padre, devenido en una suerte de manager. "Por ese entonces estaba en la compañía de Angelina Pagano. Cuando vino Josephine Baker a Buenos Aires, un amigo de mi papá le dijo que fuera al teatro Astral porque estaban necesitando una nena chiquita. Enseguida me tomaron. Tenía que hacer una escena en la que me acostaba a dormir. Baker intentaba escaparse para ir a bailar. Yo tenía que llamarla antes de que se fuera y ella se acercaba al lado de mi cama y empezaba a cantar. Tenía las uñas plateadas, un color de esmalte que en aquella época no había en Buenos Aires", recuerda Toranzo.

"La pregunta siempre es ¿qué ocurrirá mañana?"

Clara Sánchez es mexicana pero vive en España. Su novela "Ultimas noticias del paraíso" ganó el Premio Alfaguara. En ella, un joven intenta encontrarle el sentido a la vida, desde los márgenes de una ciudad.

Por Verónica Abdala

"Somos los seres más necesitados del planeta", piensa Fran, el protagonista de la novela *Ultimas noticias del paraíso*, que se desarrolla en un paisaje anodino y en un entorno aparentemente convencional, detrás del cual se esconde la desesperación de unos hombres y mujeres que, sin descanso, le buscan un sentido a la vida. La obra de la escritora mexicano-española Clara Sánchez, que resultó ganadora del Premio Alfaguara 2000 (entre un total de 496 obras) por decisión de un jurado que integraron, entre otros, el peruano Alfredo Bryce Echenique y el argentino Héctor Tizón, utiliza los sucesos cotidianos de un barrio de las afueras de una gran ciudad, para intentar "una literatura de pensamiento", define la autora. "Que revela aspectos profundos del alma humana en un momento en que la humanidad asiste a la creciente despersonalización de los espacios urbanos." Sánchez, de 45 años, nació en Guadalajara pero actualmente reside en Madrid, junto a su esposo y su hija. Lleva publicadas cinco novelas: *Piedras preciosas* (1989), *No es distinta la noche* (1990), *El palacio varado* (1993), *Desde el mirador* (1996) y *El misterio de todos los días* (1999).

–¿A qué se refería, el día en que se supo que usted era la ganadora del Premio Alfaguara de novela 2000, cuando dijo que le interesaba llenar de poesía los espacios urbanos, que éstos necesitan una mirada distinta?

Postura: ***"La historia ha sido comparada con 'Belleza americana': refleja la vida en un barrio marginal, con ternura y con ironía, pero sin condenarla".***

–En ese momento hablaba de la capacidad poética del ser humano. Desde el punto de vista literario, me interesaba especialmente llenar de poesía estos lugares fronterizos, estos barrios que existen al margen de las grandes ciudades, que son generalmente sitios despersonalizados, con multicines, un hipermercado, carteles despintados, perros, árboles... No desde un lugar de condena, sino desde un punto de vista artístico y si se quiere más contemplativo. En todos los sitios están los rastros de sus habitantes, los poéticos pero también los destructivos.

Confesión: ***"No estoy tan segura de que los que viven en las grandes ciudades vivan mejor que quienes por lo menos todavía disfrutan de la naturaleza".***

–En este sentido, se podría decir que le interesaba apropiarse, desde la literatura, de esos espacios sin historia, sin tiempo, sin tradición. Que no son estrictamente lo que Marc Augé llamó los no-lugares, pero que se le parecen bastante...

–Sí, y que acabarán teniendo su identidad, ya que finalmente somos nosotros los que vamos moldeando los sitios a imagen y semejanza nuestra. Ellos expresan lo mejor y lo peor de nosotros, nos representan. La vecindad específica en la que transcurre *Ultimas noticias...* es también una metáfora del mundo en que vivimos, en el que nos sentimos un poco perdidos, desorientados.

–¿Es ésta una novela sobre la incertidumbre, entonces?

–Sí. La necesidad de dar respuestas de hoy a preguntas de siempre, como "¿qué ocurrirá en el mañana?, ¿qué puedo hacer con mi vida, en este mundo y en este momento?", me impulsó a escribir esta novela. Después, claro, están el amor, las pasiones, el miedo, la soledad, el tiempo, los grandes temas. Y el deseo, sobre todo el deseo, ése es el paraíso.

–Este espacio exterior tan vacío, tan despersonalizado, del libro, contrasta a su vez con la intensa vida interior de los personajes...

–Claro, las pasiones, sus formas de afrontar la vida, resaltan en estos tiempos en que todo aparece tan homogéneo, tan aburrido.

–¿Por qué eligió como punto de vista para contar esta historia la mirada casi virgen de un chico adolescente como Fran, el protagonista?

–Básicamente, porque a mí no me interesaba abordar estas cuestiones desde una mirada peyorativa. Yo no hago sociología ni psicología, sino literatura: no quería caer en el error de condenar a determinado tipo de gente o determinado tipo de vida. Yo creo que la literatura no está para juzgar tal o cual cosa. No me interesaba el punto de vista hostil, ni siquiera crítico. Incluso, porque no estoy tan segura de que los que viven en las grandes ciudades vivan mejor que quienes viven en las afueras, que por lo menos todavía disfrutan de la naturaleza. De modo que, en fin, elegí la mirada de este chico, que no conoce otra cosa que lo que ve, y que por ende no lo juzga ni cree que necesariamente deba ser algo malo.

–¿Hasta qué punto piensa que su libro es representativo de este momento histórico?

–Yo creo que es un libro muy actual, que podría ser comparado con obras como la película *Belleza americana*, en más de un sentido, porque refleja la manera en que se vive en un barrio marginal, con ternura y a la vez con ironía, sin condenarla. En España, varios críticos descubrieron esa similitud.

–Comparte con esa película, también, la intención de mostrar que detrás de las prolijas fachadas de las casas de clase media y clase media baja pueden esconderse las "turbulencias" o anormalidades de quienes las habitan...

–Sí, porque las emociones del alma humana son comunes a todos nosotros, vivamos donde vivamos. La melancolía es común a todas partes, lo que ocurre es que en la vida cotidiana se nos escurre esa fugacidad. El escritor, en cambio, tiene la posibilidad de atraparla.

–¿Cómo comienzan a cobrar forma sus novelas? ¿A partir de una imagen, de una sensación, de una idea?

–En todos los casos, de la necesidad de decir algo. En este caso, de profundizar en cómo vivimos los habitantes de este inicio del siglo XXI, pero básicamente en cómo viven quienes están algo excluidos del gran confort. Después elijo el tono, que es como el cauce de un río.

–En su opinión, ¿todos los escritores son necesariamente expresiones de su tiempo?

–Sí, por la sencilla razón de que uno no puede escapar de la realidad en la que vive y, queriendo o no, la expresa. Lo que tú eres, y por ende lo que escribes, está condicionado por el momento en el que vives: somos nosotros y nuestras circunstancias, y eso se refleja en la manera en que apreciamos las cosas, y en la manera en que las relatamos.

Sandra Cartasso



Sánchez nació en Guadalajara, pero hace años que vive en Madrid.
"El deseo es el paraíso", sostiene de paso por la Argentina.

"GLOBAL GROOVE", UNA IDEA QUE ATRAE Y HORRORIZA

El dance es la aldea global

Por Julián Gorodischer

Miles de personas bailan la misma música, con idénticos pasos robotizados, en discos de varias ciudades, para ser mostradas por MTV.

Suena una música electrónica, inconfundible, y los cuerpos se hacen parte de esos agudos chillones con una torpeza que los asemeja a marionetas. El remixado no se lleva bien con los movimientos de cadera, y a veces toda esa gente que MTV reúne en todo el mundo (los verdaderos protagonistas de su ciclo "Global Groove", que se emite los viernes a la medianoche) se esfuerza demasiado por seguir el ritmo. Tanto que causan gracia. Este nuevo programa, que es un éxito (para muchos inexplicable) en los Estados Unidos, es un extraño experimento de la señal musical: durante varias horas, el mundo se convierte en una inmensa discoteca. Sus protagonistas son anónimos bailarines que repiten un movimiento casi uniforme en sus propios territorios.

En la repetición de ese baile, no hay monotonía. La cámara se entromete entre las calles de Harlem, las playas de Honolulu, el famoso puente de San Francisco, los rascacielos de Sydney, las casas bajas de Nueva Orleans, o el símbolo turístico de alguna capital europea invitada. La pantalla se subdivide en numerosos cuadraditos, y barre las diferencias culturales. Todos bailan, de igual modo, una música que impone a los cuerpos una condición invariante: moverse, pero sin despegar los pies del piso. Así, el efecto globalizador que plantea "Global Groove" es francamente impactante. Un grupo de negros se sacuden colgados de los balcones de su barrio neoyorquino, un par de chicas revolea sus pareos en las orillas de la costa hawaiana, unos cuantos australianos viven su fiesta en las afueras de su capital. Y lo único que se modifica es el escenario.

Jorge Larrosa



El programa exhibe al dance como un verdadero fenómeno mundial.
Va los viernes a la medianoche y en Estados Unidos está causando furor.

El programa ejerce cierto poder hipnotizante. Suelen emitirlo durante varias horas que no se interrumpen, y nunca satura. La ciudad sirve sólo en tanto pista de baile: los enormes tachos de basura de Nueva York hacen las veces de parlantes de una disco, que eligen las morenas para menearse. El mar es una pista original y tentadora. El puente de San Francisco es un apropiado marco espectacular. En esos lugares, los bailarines se dedican a ignorarse, hijos de mejor tradición histérica. Este es un verdadero tratado sobre el cuerpo: en cualquier lugar del mundo, hombres y mujeres lucen tatuados y semidesnudos. Responden a arquetipos de belleza musculada y sin excesos. Y son rítmicos, aunque un poco atrofiados por el paso de las horas. Un pareo o una bermuda alcanzan para ponerse a bailar y ejercer la seducción de quienes se saben mirados y nunca miran. Es condición para estar en esas playas y esas calles que la mirada se turbe, perdida, y no se pose en los otros. Sólo se trata de mostrarse.

Están entregados a un trance, del que –de pronto– pueden ser despertados. Se despabilan, por ejemplo, cuando el disc jockey (el gran director de orquesta del programa, desde su cabina al aire libre en alguna de las ciudades) propone un tema de Ricky Martin. La euforia latina los fuerza a subir los brazos y festejar con grititos y exhalaciones. No importa si están en Berlín o en Nueva Orleans. Las diferencias nacionales han sido dejadas de lado: aquí es el disc jockey quien decide qué se consume y qué se baila. En cada ciudad, los bailarines desarrollan verdaderas escenas dramáticas. En Nueva York, un Don Juan es rodeado por varias morenas danzantes; en Hawai se ve un mundo conformado solamente por mujeres indiferentes a cualquier mirada; en Harlem, todos son arrogantes y ponen caras de malos mientras se sostienen los pantalones cinco talles más grandes. Y en la Isla de MTV (el escenario natural más exótico, propiedad de la emisora) se vive una fiesta bien poblada de mulatos, latinos y orientales.

> **Visión:** ***Es la diversidad aniquilada, la música que borra fronteras. El poder de las imágenes resulta inevitable. No es contradictorio que eso también horrorice.***

Quizás, el efecto más interesante de este programa (el que le brindó altísimos niveles de audiencia) sea la ilusión que genera de estar pescando a toda esa gente *in fraganti*. No importa que la escena haya sido producida, queda la sensación de que las cámaras espían en las ciudades. Y –vaya sorpresa– en todas ellas, hay gente que está haciendo lo mismo al mismo tiempo. Es la diversidad aniquilada, la música uniforme que borra fronteras. El poder seductor de esas imágenes es inevitable: atraen a la mirada como lo haría un imán. No es contradictorio que ese magnetismo también horrorice.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



PIZZA, BIRRA, FASO
De Bruno Stagnaro y Adrián Caetano.
A las 22 por Volver.

El Cordobés vive con sus tres amigos: Frula, Megabom y Pablo, en la misma casa, una casa tomada. Y su pareja Sandra está embarazada. La banda de adolescentes marginales, formada casi al azar, da vueltas por Buenos Aires haciendo lo único que sabe hacer: robar. Una película clave sobre la Argentina de los noventa, mostrando la vida de los que se quedaron, acaso para siempre, fuera del sistema. La banda de sonido es de bailanta. Y el ambiente una ciudad en decadencia, filmada como de asalto en asalto, donde la violencia late en cada esquina.



PROFUNDO CARMESI
De Arturo Ripstein.
A las 23.45 por Cineplaneta.

El mexicano Arturo Ripstein, digno heredero de Luis Buñuel, realizador de *Principio y fin* y *El coronel no tiene quien le escriba*, entre otros films, borda una de sus tantas historias tremendas. Una mujer obesa y un gigoló de segunda, con un peluquín increíble, forman una especie de asociación ilícita en la que sacan a flote lo peor de cada uno. El film tiene una estructura de melodrama, pero lleno de apuntes de humor negro. El título alude al color de la sangre de los que van cayendo en el salvaje raíd de los impresentables que se enamoran para dañar al mundo.



PERROS DE LA CALLE
De Quentin Tarantino.
A las 23 por I-SAT.

La notable ópera prima de este director fue premiada en los festivales de Sundance, Sitges y Toronto. La historia es simple y remite a las constantes del género: un grupo de asaltantes planea el robo de una joyería, pero fracasa y comienza un violento reparto de culpas. La originalidad de Tarantino consistió en haber tomado los códigos más clásicos del policial violento, aquellos que ya están incorporados al inconsciente colectivo, reformulándolos en función de un nuevo estilo de narración, moderno y clásico a la vez. El elenco es excepcional.



OSCAR Y LUCINDA
De Gillian Armstrong.
A las 19.45 por CineCanal.

La historia transcurre en la era victoriana, pero el tema del film es el valor de las decisiones personales, aun cuando vayan contra la corriente. Oscar es un reverendo anglicano consumido por la pasión del juego, que se embarca rumbo a Australia para empezar una nueva vida. Lucinda, una heredera australiana que también comparte la pasión por las apuestas. Pronto se construye entre ellos una relación que no esquiva ningún tipo de riesgos. Por eso, Lucinda apuesta su fortuna a que Oscar no va a lograr cumplir con una promesa: trasladar por tierra una iglesia de cristal.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-LA VACA Y EL POLLITO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
13-K. ANGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
14.00
7-CINE ARGENTINO: "La morocha".
9-LABERINTOS DE PASION.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
16.00
7-IMPRESCINDIBLES: "Juan Verdaguer".
11-ROSALINDA.
13-DRA. QUINN.
16.05
7-DOBLE CLICK: "Montoneros".
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO DEPORTIVO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE
20.45
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
21.00
2-PAF!
7-DE ACA.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
21.30
13-COPA LIBERTADORES 2000: Boca Juniors-Palmeiras de Brasil.
22.00
2-VIVA LA DIFERENCIA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nora Morandini.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
23.00
7-TROESMA: "Sixto Palavecino".



"Troesma". Hoy: Sixto Palavecino. A las 23 por Canal 7.

9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-THE WORLD MUSIC AWARDS 2000.
24.00
2-POSDATA.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "La persecución de Lisa".
0.57
7-NOTICIERO 7.

Una señora al desnudo

La modelo Jerry Hall, ex esposa de Mick Jagger, se desnudará en la versión teatral de *El Graduado*, tras haber derrotado a Sharon Stone y Goldie Hawn en un duro casting para representar a la señora Robinson. Hall, de 45 años, sustituirá el 29 de julio a Kathleen Turner, que hace el papel desde abril. Hall contó que su ex marido "se quedó con la boca abierta" cuando le contó que fue elegida. "Me preguntó '¿te vas a quitar toda la ropa?'."

EL EX LIVING COLOUR VERNON REID VUELVE A

"Sólo quiero tocar una

El guitarrista, un prodigio de la técnica que asombró a Buenos Aires en 1993, se presenta mañana y el fin de semana con una banda experimental.

Por Roque Casciero

A Vernon Reid se lo conoce por haber sido el fundador y guitarrista de Living Colour, un cuarteto de rock duro formado en 1984, que resonó en todo el mundo, sacó cuatro discos, vendió más de cuatro millones de copias e incluso se presentó en la Argentina, en un inolvidable show en Obras en 1993. Semejante éxito opaca el resto de su currículum, pero lo cierto es que la historia de Reid (que toca mañana, el sábado y el domingo en La Trastienda) lo muestra como un versátil músico experimental, productor y activista de la Black Rock Coalition, una agrupación dedicada a promover las actividades de los rockeros negros.

Reid nació en Londres, pero cuando era muy chico su familia se trasladó a Brooklyn, Nueva York. A los 15 años empezó a estudiar guitarra y pronto sus progresos fueron notables. A principios de los años 80 su nombre se hizo conocido en el ambiente del jazz y la experimentación. Publicó un álbum con Bill Frisell y participó en algunos de Defunkt, Jeff Beck, Tracy Chapman y Jack De Johnette. Después de la separación de Living Colour, en 1995, Reid sacó su único álbum solista hasta la fecha, *Mistaken identity*. De su labor posterior se conoce poco y Reid lo admite, en entrevista telefónica con **Página/12**: "Quería descubrir qué tenía para decir. Pero estuve grabando constantemente. Hay dos discos listos que todavía no publiqué".

–¿Cuándo va a editarlos?

–Seguramente pronto. Y quiero poner mi música a disposición de la gente a través de Internet. Estoy intentando descubrir bien cómo hacerlo. Además, durante este tiempo me dediqué a producir discos de artistas muy diferentes, lo que fue casi una aventura. Produje el primer disco de Resorte, una banda mexicana, y uno de Salif Keita (un cantante de Mali) que fue nominado para el Grammy.

–Y si ya tenía dos discos suyos listos, ¿por qué no los editó antes?

–Porque la cosa se puso un poco rara con mi sello grabador. Cuando estás en una compañía grande (Sony), toma mucho tiempo hacer cada cosa. Ahora está todo bien, pero durante un tiempo estuvo complicado. Además, hubo muchos cambios en mi vida. Volví a casarme, por ejemplo. Casarse no es tan malo como matar a alguien, ¿no?

Experiencia: *"Mis sueños no son supergrandes. Quiero poder vivir haciendo música, pero ya estuve en una banda grande y vi cosas que me molestaron".*

–¿Qué tocará aquí?

–Probablemente serán cosas de *Mistaken Identity*, básicamente instrumentales. Tal vez hagamos algunas cosas nuevas, pero dudo de que toquemos temas de Living Colour, porque no voy a llevar un cantante. La nueva banda está formada por DJ Logic en bandejas, Hank Schroy en bajo, Marlon Browden en batería y Leon Gruenbaum en teclados.

–¿Qué recuerdos tiene de su visita anterior a Buenos Aires?

–Creo que Buenos Aires es una ciudad muy interesante, la arquitectura me recordó a Viena o París. Encontré mucha gente interesante allí y hasta descubrí un restaurante vegetariano. Eso fue algo muy importante, porque soy vegetariano y Buenos Aires es famosa por sus bifes.

–Uno de sus héroes con la guitarra es Carlos Santana, quien produjo el retorno más impactante de los últimos años.

–Eso fue fantástico, grandioso. Nadie suponía que él pudiera volver en semejante forma. Y es una lección para todos: si tenés un sueño, tenés que seguirlo hasta las últimas consecuencias. La mayor parte de la gente se hubiera dado por vencida.

–¿Y cuál es su sueño?

–No sé. Probablemente sea estar del lado positivo de las cosas, aunque ni siquiera sé bien qué significa eso. No sé... Sólo quiero tocar una nota decente (se ríe). Mis sueños no son supergrandes. Quiero poder vi-

ACTUAR EN LA ARGENTINA

nota decente"

vir haciendo música, pero ya estuve en una banda grande y vi cosas que me molestaron. Si tengo la posibilidad de volver a hacer algo tan grande, quisiera hacerlo de otro modo. Y si no es algo supergrande, estoy bien igual. Lo que quiero es sentir que estoy yendo hacia alguna parte, aunque nadie lo entienda. Living Colour fue algo así, fue un milagro. También es un milagro que esté hablando con usted y que sepa quién soy. Cuando empecé no conocía a nadie, era un tipo que tocaba la guitarra en Brooklyn y quería hacer algo. Tuve muchos golpes y lloré mucho, pero siempre volví a levantarme. Y me siento muy afortunado por eso. Hace dos meses llamé espontáneamente a Santana al número que él me dio cuando lo conocí y él mismo levantó el teléfono. Lo llamé porque estaba leyendo una entrevista en la que él decía que su historieta favorita era "El Hombre Araña". Y El Hombre Araña también era mi héroe, por encima de Superman o Batman. Por eso lo llamé, para dejarle un mensaje, pero él levantó el teléfono y hablamos una hora. Por eso, cuando la gente dice que yo tenía una gran banda y ahora no se sabe nada de mí, no me importa en absoluto. Todo eso es pura mierda. Lo que es real es vivir cada día sin cometer demasiados errores, sobre todo de aquellos por los que otros tienen que pagar. Nada demasiado espectacular...

Fernando Dvopskin

Vernon Reid en Obras '93, cuando se dedicaba a deformar el rock.

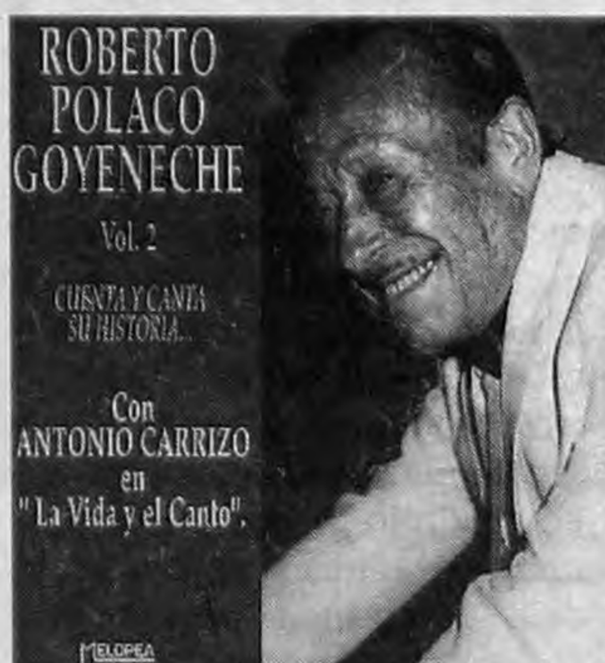
El guitarrista tiene un largo historial de experimentación sonora.

Los Páez en La Habana

"Me encantaría trabajar en Cuba, estoy abierta a cualquier propuesta", dijo Cecilia Roth al llegar a la isla para reunirse con Fito Páez. Su marido se encuentra allí hace algunos días para actuar y participar en el disco *Música solidaria*, un CD cuyas utilidades se emplearán en comprar materiales, instrumentos y accesorios para las escuelas de música cubanas. Tras afirmar su predisposición a filmar en la isla, la actriz comentó que, luego de la grabación del disco, ella, Páez y su hijo Martín tomarán unas vacaciones de quince días "en un lugar secreto de Cuba". Paez y Roth fueron recibidos por Fidel Castro en su anterior visita a Cuba.

BATEA

● La vida y el canto del Polaco



De lo que se trata es de una serie de charlas que Roberto Goyeneche mantuvo con Antonio Carrizo en el programa radial "La vida y el canto". Las charlas aparecen aquí intercaladas con versiones del propio Goyeneche y de otros músicos, pertenecientes al catálogo del sello Melopea, que se hizo cargo de la aventura. Acaba de salir el segundo volumen y su interés va más allá del ritual para fanáticos. Un atractivo que tiene que ver ni más ni menos que con escuchar en primera persona a uno de los grandes artistas de Buenos Aires.

● Simon sin Garfunkel

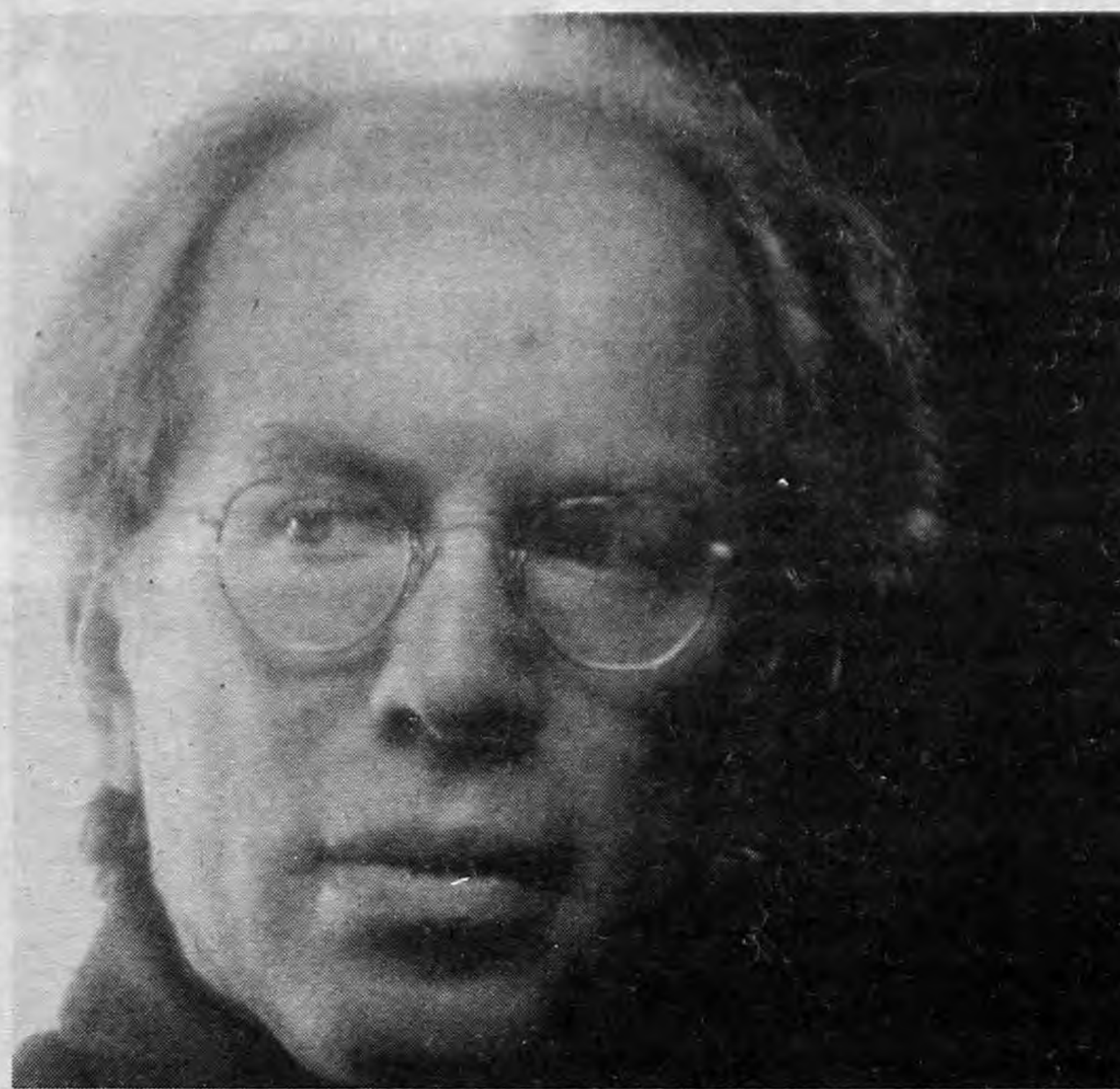
Paul Simon y Aert Garfunkel produjeron, a partir de algunos elementos del folk norteamericano, una de las músicas urbanas más interesantes y originales de los '60 y los '70. Desde "Bookends", "America" o la increíble "Scarborough Fair" hasta "Bridge Over Troubled Waters" o "So Long Frank Lloyd Wright". Pero Simon siguió después del dúo, descubrió el folklore sudamericano con "El cóndor pasa" (y lo descubrió para muchos sudamericanos), la música africana con *Graceland* y, más tarde, los tambores de Bahia, sin perder jamás su fuerza creadora y su originalidad para escribir canciones. La antología *Paul Simon Greatest Hits. Shining Like a National Guitar* incluye 19 de esos temas brillantes, remasterizados con gran respeto por el sonido original. El disco, recién publicado por Warner, abarca los álbumes *Paul Simon, There Goes Rhythmin' Simon, Still Crazy After All These Years, One Trick Pony, Hearts and Bones, Graceland, Rhythm Of The Saints* y *Songs From The Capeman*. Vale la pena escuchar, además, algún solito de Michael Brecker o de Mike Mainieri perdidos por ahí.

El violinista que convirtió en arte el parar en todas las estaciones

Por Diego Fischerman

El último álbum de Gidon Kremer junta los famosos cuatro conciertos de Vivaldi con las no menos famosas fantasías de Piazzolla.

Alguna vez Gidon Kremer fue un joven prodigio, discípulo de David Oistrakh –uno de los pocos que aceptó– y ganador de premios como el codiciado "Tchaikovsky" de Moscú. Alguna vez fue el partenaire obligado de músicos como Claudio Abbado o Martha Argerich. Bach, Beethoven, Brahms, Schumann y Tchaikovsky tuvieron en sus manos versiones de referencia. Alguna vez Kremer fue sólo uno de los mejores violinistas del mundo. Pero no hizo lo que hubiera podido esperarse de él. Y en lugar de dedicarse a seguir tocando (puede ser que cada vez mejor) a Beethoven, Bach, Tchaikovsky y Schumann, empezó a difundir la música de compositores de la ex Unión Soviética, cuyos nombres apenas habían llegado al ex Occidente: Alfred Schnittke y Sofia Gubaidulina, entre ellos. El último hallazgo de Kremer se llama Astor Piazzolla, al que después de *Tango Ballet* y de una buena versión de la discutible *María de Buenos Aires* vuelve con un CD recién editado, en el que intercala sus cuatro estaciones porteñas con las famosas –y venecianas– de Vivaldi.



Cuatro estaciones de Vivaldi y cuatro de Piazzolla.
Gidon Kremer y su grupo se meten en el estilo de cada obra.

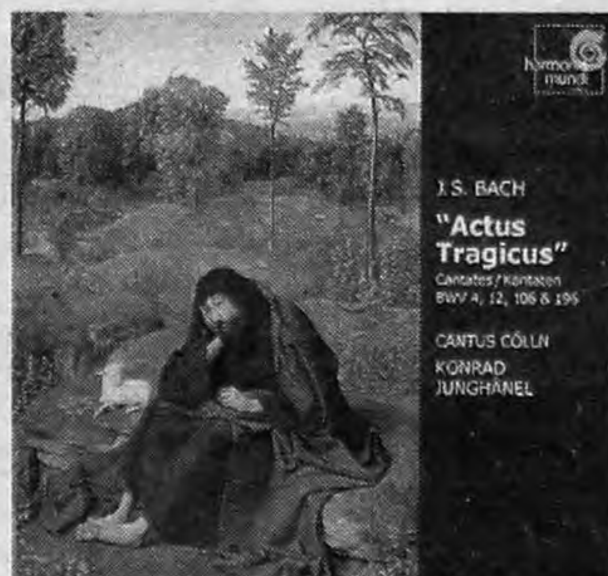


Hay una sospecha que conviene apartar de inmediato: la de oportunismo. La aproximación de Kremer puede considerarse más o menos ortodoxa, más o menos interesante y más o menos estilística, según sea el caso. Pero es imposible negarle seriedad y compromiso. Kremer y su grupo no sólo tocan magníficamente (y quienes tengan dudas pueden detenerse en el movimiento lento de "Invierno" de Vivaldi o en el deslumbrante comienzo de "Verano porteño", que intercala pasajes de la "Primavera" vivaldiana) sino que se meten hasta el fondo en el estilo de cada obra. Se meten a su manera, es cierto, pero posiblemente sea en ese malentendido, en esa desviación de las normas precisas del piazzollismo donde radica el mayor encanto de estas versiones. Si en Vivaldi la elección de Kremer pasa por incorporar las enseñanzas del historicismo, procesar los avances propiciados por Harnoncourt, Biondi, Hogwood o Il Giardino Armonico para fabricar una lectura propia, respetuosa del estilo, pero moderna en su enfoque, con Piazzolla no resulta demasiado diferente. Kremer se describe a sí mismo como un "músico viajero", pero el viaje para él no es una cuestión de geografías sino de movimientos perpetuos. Y en ese movimiento de Vivaldi a Piazzolla, pero también de la ortodoxia a la heterodoxia, es donde puede leerse aquello que lo convierte en un intérprete sin comparación posible en el mundo de la música clásica actual.

Podría decirse que lo que caracteriza a Kremer es cierto inconformismo que no pasa tanto por tocar obras impregnadas de rebeldía (a veces hace exactamente lo contrario) como por no tocar nunca lo mismo o no tocarlo jamás de la misma manera. De abanderado de las vanguardias (una grabación ejemplar con obras de Luigi Nono, por ejemplo) a cabeza de playa del minimalismo y la *nueva simplicidad* (en su último concierto en Buenos Aires, con la Orquesta Filarmónica de Oslo que dirige Mariss Janssons, tocó el *Concierto para violín* de Philip Glass), y de tocar las obras más difíciles del repertorio a interpretar piezas de Chaplin, Nino Rota o, claro, Piazzolla. Su recorrido podría confundirse con el de alguien que renunció a la complejidad (y a la modernidad) o, simplemente, como el de un músico que abrazó la causa de la posmodernidad. Algo de eso hay, pero lo cierto es que la profundidad con la que Kremer aborda composiciones que en otras manos serían absolutamente banales lo exime de la condena. En el caso de estas *Ocho Estaciones* en las que dos atractivos más son la bella presentación y la excepcional calidad de la grabación, el encanto mayor pasa por comprobar qué queda indemne de Piazzolla en el arreglo para orquesta de cuerdas realizado por Leonid Desyatnikov y, a la inversa, qué es lo que las nuevas densidades le agregan a la obra. La orquesta conformada por siete primeros violines, seis segundos, cuatro violas, cuatro cellos, dos contrabajos y un clave entra en Piazzolla o, mejor, inventa un Piazzolla posible. Un Piazzolla que se perfila con mayor nitidez en cada una de las idas y vueltas a los conciertos de Vivaldi.

> **Travesía:** *Kremer se describe como un "músico viajero", pero el viaje para él no es una cuestión de geografías sino de movimientos perpetuos.*

Recomendaciones



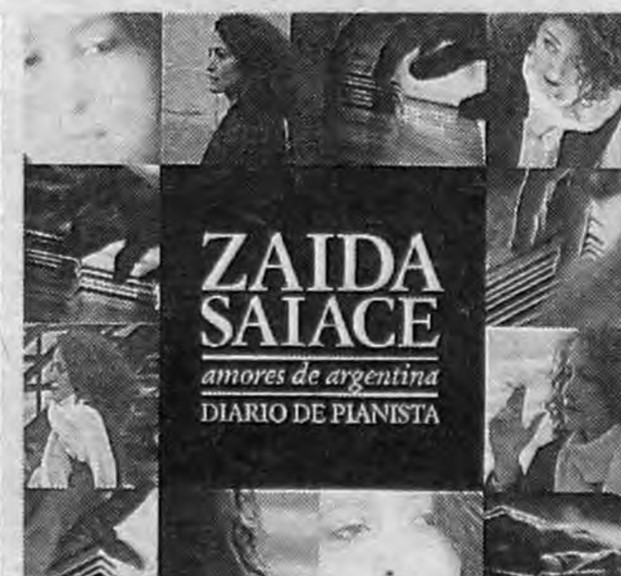
J.S. BACH: ACTUS TRAGICUS
Cantus Cölln
Harmonia Mundi, 2000

9 PUNTOS Entre las obras juveniles de Bach, la cantata que lleva el número de catálogo 106 es una de las más atípicas y geniales. Escrita para soprano, alto, tenor y bajo junto a una extraña orquesta compuesta por 2 flautas dulces, 2 violas da gamba y bajo continuo, posee un clima de misterio y recogimiento único. La versión que aquí dirige Konrad Junghänel es soberbia y las obras que completan este CD multipremiado en Europa (las cantatas BWV 4, 12 y 196) son bellísimas. Se destacan la soprano Johanna Koslowsky y el tenor Gerd Türk. **D.F.**



JAZZ CONTEMPORANEO ARGENTINO
Quinteto Urbano, 2000

8 PUNTOS Que un disco de jazz, argentino o no, esté dedicado íntegramente a composiciones originales ya es un dato. En un momento en que las revisitas al pasado son la norma, el notable quinteto del trompetista Juan Cruz de Urquiza, el saxofonista Rodrigo Domínguez, el pianista Diego Schissi, el contrabajista Guillermo Delgado y el baterista Oscar Giunta apunta a la creación. Sin renegar de la herencia del hard bop y de las enseñanzas del Davis de los '60, el camino de este grupo confirma que las tres palabras del título son ciertas. **D.F.**



AMORES DE ARGENTINA-DIARIO DE PIANISTA
Zaida Saiace, Independiente, 2000

8 PUNTOS El planteo de la pianista Zaida Saiace es autobiográfico ya desde la enunciación. De lo que se trata, para ella, es de trazar líneas transversales a los géneros. Líneas guiadas, más bien, por sus propios amores de argentina y que la llevan desde Carlos Guastavino y Julián Aguirre hasta Erik Satie, deteniéndose placenteramente en Piazzolla, Salgán, Gismonti, Nazareth Pedro Sáenz o Rosita Melo. El estilo de Saiace descansa, precisamente, en lo que une a "Desde el alma" con las *Gnossiennes Nº 1, 2* y *3* de Satie. **D.F.**



ROSA DOS VENTOS
Maria Bethania
Universal, 2000

9 PUNTOS Alguien tuvo la buena idea de ponerse a buscar en los archivos del sello Philips, uno de los puntales de la MPB entre 1960 y 1980, y rescatar algunas grabaciones históricas y virtualmente olvidadas. Este magnífico disco de Maria Bethania, grabado en vivo en el Teatro da Praia con el acompañamiento del Terra Trio, es uno de los puntos más altos de la colección y permite, además de escuchar esa voz arenosa, expresiva hasta el límite y espesa, disfrutar de canciones como "O Tempo e o Rio" de Edu Lobo o "Rosa dos Ventos" de Chico Buarque. **D.F.**

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: **Beatriz Pichi Malén** (cantante)

1) *La leyenda del Tiempo* (Camarón de la Isla)
2) *Ay, Amor* (Bola de Nieve)
3) *Santamaría Linda* (Margarita Palacios)
4) *En vivo en el Opera* (Mercedes Sosa)
5) *Gerónima Sequeida* (ídem)

"PERFUME", EL NUEVO COMPACT DE MARIA GABRIELA EPUMER

El perfume de las canciones

La guitarrista y cantante concretó un notorio opus 2 solista, versionando a Spinetta, Charly y Melero, entre otras varias delicadezas.

Por Eduardo Fabregat




Daniel Jayo

Después de "Señorita corazón", Epumer encontró en "Perfume" un vehículo ideal para sus canciones.
El disco presenta versiones de Spinetta, García y Melero, pero su propio material se defiende solo.

En la tapa la mujer está con la cara toda azul. Adentro, la mujer canta un clásico más o menos oculto del rock argentino, y es la última frase del disco: "Ah, te vi entre las luces/ con tu cara toda azul". Cuando suena esa frase el viaje está terminando, y a esa altura la mujer puede darse el lujo de incluir el tercer cover a modo de homenaje, nunca como gancho: en algo más de una hora ya demostró lo suficiente. La mujer es María Gabriela Epumer y el disco es *Perfume*, y la música hace el resto.

Desde aquellos lejanos tiempos de Viuda e Hijas de Roque Enroll, Epumer supo construir un prestigio que hizo olvidar toda artificiosidad pop, y fue colgando medallas en su guitarra. Su primer intento solista, *Señorita corazón*, ya había dado suficientes pruebas de que era mucho más que aquella chica maquillada y que –posteriormente– "la guitarrista de Charly García", pero este disco viene además a reconfirmar sus dotes como escritora de canciones. Vale como muestra la serena melancolía de "Desierto corazón", una bossa escrita a dúo con el ex Portuaria Christian Basso y cantada con Francisco Bochatón, pero también el aire lúdico de "Tierra mojada" y "Foxtrot", el vals tecnológico "Angel" o la redondez melódica de "Perfume", con cuerdas y las guitarras combinadas de Epumer y Fernando Kabusacki para abrir el disco.

Ese recorrido, además, reconoce estaciones ajenas, pero que encuentran un buen vehículo en las versiones de la guitarrista. La primera perla llega con una canción para la que hay que tener –valga la paradoja– muchos cojones para atreverse. Pero el mismo Luis Alberto Spinetta estuvo en el estudio cuando Epumer puso las voces en "Canción para los días de la vida", una de las piezas más bellas de *A 18' del sol*. En un extremo estilísticamente opuesto, resulta curioso encontrar a Mr. Robert Fripp haciendo la introducción a un tema de Daniel Melero ("Quiero estar entre tus cosas", en una versión delicadamente bella). El clásico de La Máquina, quedó dicho, sirve como apropiado cierre, con el mismo García grabando todo en una sola toma.

De cualquier modo, los covers elegidos por María Gabriela son al cabo pinceladas de un disco que se defiende solo, y que encuentra su punto más alto en la oscura "Fuga", en la que las voces de la guitarrista y Richard Coleman –y el bandoneón de Fernando Samalea– complementan sus colores para una melodía que parece quedar suspendida en el aire, flotando como el más encantador perfume. De eso se trata. Perfume de música.

La pagó un amigo

Tras ser liberado en Rosario, donde pasó dos días en prisión, Charly García regresó ayer por la mañana a su departamento de Barrio Norte. Lo hizo a su modo: al ingresar a su casa protagonizó un nuevo incidente, aunque esta vez menor, con fotógrafos, camarógrafos y cronistas que esperaban en el lugar. La historia fue así: pasadas las 9, García arribó en un auto particular a su departamento. Al descender, visiblemente ofuscado por la cercanía de los periodistas y sin responder a las preguntas, dio media vuelta y lanzó un escupitajo contra una de las cámaras de Crónica TV. Según comentaron anoche sus allegados, García pasó buena parte del resto del día durmiendo en su casa. Por otra parte, Juan Carlos Bortolotto, secretario del juzgado rosarino, informó que "Charly quedó en libertad luego de cumplir los trámites de rigor en la Alcaidía, aunque continuará la causa de lesiones y amenazas". El músico fue liberado tras pagar una caución de 5 mil pesos, luego de pasar dos días en prisión en Rosario por haberse negado a declarar ante la denuncia del fotógrafo de *La Capital*, Hugo Ferreyra. La fianza fue cancelada por medio de un vehículo marca Suzuki, propiedad de un empresario relacionado con la industria discográfica de Rosario.

cines

76 89 03
Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardini. P/16.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 23 hs.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
(Alemania-EE.UU). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 21 hs.

BWANA
(España-1996). Dir.: Imanol Uribe, con Andrés Pajares y María Barranco.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

CAUTIVOS DEL AMOR
Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.55, 17.50, 20 y 22.30 hs. Sáb. Trasn.

CERCA DE LA FRONTERA
Dir.: Rodolfo Durán, con Claudio Gallardou, Ulises Dumont y Leonor Manso. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).
Filmoteca.
(Atlas Recoleta). Guido 1952. Tel.: 4803-3313. A las 15.45 y 17.30 hs.

CUENTO DE VERANO
Dir.: Eric Rohmer, con M. Poupaud.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.40 y 23.10 hs.

EL CASAMIENTO
Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassett. P/13.
Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ESPERANDO AL MESIAS
Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Héctor Alterio y Enrique Piñeyro. P/16.
Lorange. Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.25 y 23.20 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20 y 20 hs.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 15.40, 18, 20.15 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

GHOST DOG
(El camino del Samurai). Dir.: Jim Jarmush, con Forest Whitaker y J. Tormei. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

GLADIADOR
Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.
Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

HUMO SAGRADO
Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.
Gaumont II Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

KIRIKOU Y LA HECHICERA
(Francia). Dir.: Michel Ocelot. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10 y 19.50 hs.

LA CASA DE LA MONTAÑA EMBRUJADA
Dir.: W. Malone, con G. Rush y F. Janssen. P/13.
Normandie III Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

MAGNOLIA
Dir.: P.T. Anderson, con Tom Cruise y Jeremy Blackman. P/18.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 19.40 hs.

MUSICA DEL CORAZON
Dir.: Wes Craven, con Meryl Streep y Gloria Estefan. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

MISION A MARTE
Dir.: Brian De Palma, con Gary Sinise y Tim Robbins. S/R.
Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.20, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA
(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.40 hs.

OJOS QUE NO VEN
Dir.: Beda Docampo Feijoo, con Mauricio Dayub y Malena Solda. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.55 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

PAPA ES UN IDOLO
Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Millie Stegmann. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 16.10 y 18.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

PLATA QUEMADA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia, Pablo Echarri y Eduardo Noriega. P/18.
Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

POKEMON
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.30 y 20.10 hs.

POR AMOR
Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.40 y 17.40 hs.

ROMEO DEBE MORIR
Dir.: Andrzej Barkowian, con Jet Li. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

¿SOY LINDA?
Dir.: Dorys Dorrie. P/16.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

TE CON MUSSOLINI
Dir.: F. Zeffirelli, con Cher, Judi Dench y Joan Plowright. S/R.
Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

TIGGER
Dir.: J. Falkenstein. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

UNA NOCHE CON SABRINA LOVE
Dir.: Alejandro Agresti. Con Cecilia Roth, Tomás Fonzi y Fabián Vena. P/13.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

VENGAR LA SANGRE
(The limey). Dir.: Steven Soderbergh, con Terence Stamp y Peter Fonda. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.25 y 22.55 hs.

en cartel



COMO BARRIL DE POLVORA
De Goran Paskaljevic
Yugoslavia/Macedonia/Francia, 1998

Múltiples relatos entrecruzados le sirven al director para trazar una historia simbólica sobre el conflicto de los Balcanes, en que la tragedia se aborda a través del humor negro. Paskaljevic intenta demostrar cómo los más comunes altercados cotidianos pueden disparar un sinfín de hechos límites en una sociedad condicionada por décadas de violencia. A pesar de sus aparentes distancias, existe un denominador común en todos lo atávicos conflictos: la venganza, absurda e inútil ***(Patio Bullrich, Village Recoleta y otros).***

76 89 03
De Cristian Bernard y Flavio Nardini
Argentina, 2000

Opera prima de dos argentinos que se sumergen en los infiernos del presunto ser nacional, para mostrarlo como una truchada. Dino, Salvador y Paco son tres amigos que persiguen un sueño, podrido desde la raíz: pasar una noche con la sex symbol Wanda Manera. En la despedida de soltero de Paco, Dino le tiene preparada una sorpresa. Nada saldrá, empero, como debería. El film parece una excusa para mostrar la ferocidad de un mundo sin retorno, en el que Menem pueda volver a ser presidente en tres años ***(Premier, Cjo. Tita Merello y otros).***

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
AQUI EN LA TIERRA: 11.10, 13.20, 15.40, 18, 20.25 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TE CON MUSSOLINI: 11.30, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
FANTASIA 2000: 11.10, 15.30, 17.25, 19.15 y 21.15 hs. (En castellano). S/R
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.35, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 11.20, 15.40, 17.55 y 20.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HUMO SAGRADO: 12.50, 15.25, 20 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
28 DIAS: 11.05, 13.25, 18.20 y 20.45 hs. P/13.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 16.25, 18.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL CASAMIENTO: 12, 14.10 y 21 hs. P/13.
ROMEO DEBE MORIR: 15.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ESPERANDO AL MESIAS: 11.35, 13.45, 18.10 y 22.50 hs. P/16.
MISION A MARTE: 12.55 y 23.05 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MI VECINO EL ASESINO: 14.40 y 20.15 hs. P/13.
TIGGER: 11 y 18 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
FANTASIA 2000: 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
AQUI EN LA TIERRA: 17.25 y 21.40 hs. S/R.
TE CON MUSSOLINI: 12, 14.30, 17, 19.35 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
FANTASIA 2000: 13, 15.20 y 19.40 hs. (En castellano). S/R Viernes y sáb. trasn.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.15, 14.45, 17.15, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
COMO BARRIL DE POLVORA: 12.05, 17.05 y 21.50 hs. P/18.
PAPA ES UN IDOLO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HUMO SAGRADO: 11.55, 16.40 y 21.30 hs. P/16.
28 DIAS: 14.20 y 19.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 14.35 y 19.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MISION A MARTE: 12.10, 17.20 y 22.50 hs. S/R.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I BELLEZA AMERICANA: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II PLATA QUEMADA: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III ESPERANDO AL MESIAS: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV UNA HISTORIA SENCILLA: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb.trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
TE CON MUSSOLINI: 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
HUMO SAGRADO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CASAMIENTO: 13.10, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
COMO BARRIL DE POLVORA: 12.50, 15.30, 18.40, 21 y 23.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
28 DIAS: 13.30, 15.50, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
TODO COMIENZA HOY: 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
TE CON MUSSOLINI: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
FANTASIA 2000: 11.30, 12, 13.15, 13.45, 15, 15.30, 16.45, 17.15, 18.30, 19, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
COMO BARRIL DE POLVORA: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
PAPA ES UN IDOLO: 11.30, 13.30, 14.15, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 21.30, 22.45 y 23.30 hs. S/R.
HUMO SAGRADO: 13.40, 18.15 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
28 DIAS: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 11.30, 13.45, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn 0.45 hs.
ROMEO DEBE MORIR: 13.40, 18.15 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
MISION A MARTE: 13.30, 18.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn 1.15 hs.
ESPERANDO AL MESIAS: 11.30, 16.10 y 20.45 hs. P/16.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 12.30, 14.15 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
EL CASAMIENTO: 12, 14.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
GLADIADOR: 12.30, 15.45, 18, 19, 21.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
NO NOS DEJES COLGADAS: 11.30, 16.10 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
PLATA QUEMADA: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
MI VECINO EL ASESINO: 12, 16.10 y 20.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
MAGNOLIA: 20.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
CAUTIVOS DEL AMOR: 11.30, 16 y 20.45 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
GLADIADOR: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ESPERANDO AL MESIAS: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
PAPA ES UN IDOLO: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
FANTASIA 2000: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. (En castellano). S/R Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
PAPA ES UN IDOLO: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R.
TE CON MUSSOLINI: 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
28 DIAS: 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
HUMO SAGRADO: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
CAUTIVOS DEL AMOR: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
PAPA ES UN IDOLO: 13.25, 15.25, 17.30, 20.10 y 22.25 hs. S/R.
FANTASIA 2000: 13, 14.40, 16.30, 18.10, 19.45 y 22.15 hs. (En castellano). S/R

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
PAPA ES UN IDOLO: 12.30, 14.25, 16.30, 18.25, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
FANTASIA 2000: 13.30, 15.25, 17.25, 19.25 y 21.20 hs. (En castellano). S/R
PLATA QUEMADA: 12.40, 17 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 12.50, 15.45, 18.55 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 15, 19.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
TIGGER: 14.30, 15.55 y 17.20 hs. S/R. (En castellano).
NO NOS DEJES COLGADAS: 18.45, 20.30 y 22.15 hs. P/13.
MISION A MARTE: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1ra. función: $ 3). Jueves cerrado.
MISION A MARTE: 16.15, 18.45 y 21.15 hs. S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA.
Calle 89 Nro. 2089. Tel.: 4754-5702.
PAPA ES UN IDOLO: 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. S/R. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles: $ 3). Jueves cerrado.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
TE CON MUSSOLINI: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
FANTASIA 2000: 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs. (En castellano). S/R Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
ESPERANDO AL MESIAS: 12.45, 16.45 y 20.45 hs. P/16.
PAPA ES UN IDOLO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
HUMO SAGRADO: 15 y 19.45 hs. P/16.
28 DIAS: 12.40, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 12.45, 14.45, 18.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
GLADIADOR: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
PLATA QUEMADA: 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
PAPA ES UN IDOLO: 13.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
FANTASIA 2000: 13.20, 15.05, 16.50, 18.35 y 20.20 hs. (En castellano). S/R
PLATA QUEMADA: 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com. Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
TE CON MUSSOLINI: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
FANTASIA 2000: 12.30, 14.20, 16.10, 18, 19.50, 21.30 y 23.15 hs. (En castellano). S/R Viernes y sáb. trasn. 1 h.
UNA NOCHE CON SABRINA LOVE: 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
AQUI EN LA TIERRA: 13, 15, 17.10, 19.15, 21.15 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
CERCA DE LA FRONTERA: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
PAPA ES UN IDOLO: 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 hs. S/R. (dos copias).
HUMO SAGRADO: 12.20, 16.30 y 21 hs. P/16.
28 DIAS: 13, 17.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
ROMEO DEBE MORIR: 13, 17.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
MISION A MARTE: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. (dos copias).
OJOS QUE NO VEN: 14.40, 19 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 12.30, 16 hs. (En castellano). S/R.
GLADIADOR: 12.20, 13.20, 15.15, 16.15, 18.15, 19.15, 21.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 h.
PLATA QUEMADA: 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. (dos copias).
LA ULTIMA PUERTA: 15.10 y 20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0 h.
TIGGER: 14.15 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
MI VECINO EL ASESINO: 15.30 y 20.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: 0221-429-1797.
VISPERAS LIRICAS. Grandes dúos de amor de la ópera italiana. Creación y dir.: Eugenio Troisi. Jueves: 19 hs. Ent.: $ 10.
CONVERSACION... "en la casa Stein sobre el ausente Sr. Von Goethe", de Peter Hacks. Con "Ingrid Pelicori". Dir.: Manuel Iedvabni. Ciclo "Teatro de Cámara". Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
DIARIO DE UNA CAMARERA, basado en la novela de Octave Mirbeau. Con "Rita Terranova". Dir.: Manuel Iedvabni. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

TEATRO COLISEO PODESTA
Calle 10 (entre 46 y 47). Tel.: 0221-424-8457.
ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO ARGENTINO
Dir.:Carlos Calleja. Solista:Manuel Rego (piano).Prog.: Obertura de "Tamnahauser",de Wagner; Fantasía sobre melodías populares húngaras para piano y orquesta, de Liszt.Jueves: 20.30hs. Ent. libre.

ciclos

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. "Ciclo de Cine Nacional". **INVIERNO MALA VIDA** Dir.: Gregorio Cramer, con Ricardo Bartis y Miguel Guerberoff. Jueves: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. **RIO ESCONDIDO.** Dir.: Mercedes García Guevara. Ciclo "Los cineastas y el siglo XXI". Jueves: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. Ciclo "Cronología Histórica del Cine Argentino". **TANGO,** con Tita Merello y Luis Sandrini. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre.

CINE CLUB CORREO
Córdoba 3418 (Hotel AATRAC). Tel.: 4863-9194/15-5638-0106. **LA BEAUTE DU DIABLE** (La Belleza del diablo/1949). Dir.: Rene Clair, con Gerard Philipe. Ciclo de Cine francés. Viernes: 20.30 hs. Bono cont.: $ 2 (con debate posterior y café).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
LA MUJER INFIEL (1968). Dir.: Claude Chabrol, con Stephane Audran y Michel Bouquet. Jueves: 20 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).
EL AMIGO AMERICANO (1977). Dir.: Wim Wenders, con Bruno Ganz. Sábado, domingo y lunes: 18.30 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **AMANECE** (Francia-1939). Dir.: Marcel Carné, con Jean Gabin. Ciclo "Clásicos Franceses de los '30". Sábado: 20 hs. Pl.: $ 2. (con debate).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671. **PAIS SILENCIOSO** (Alemania-1992). Dir.: Andreas Dresen. Ciclo "Inéditos del cine alemán". Domingo: 19 hs. Pl.: $ 3.

COSMOS
(Sala 1) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **VIDA, LAGRIMAS Y AMOR** (URSS-1983). Dir.: Nikolai Gubenko. Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. **TRIUNFO SUPREMO**(1942). Dir.: Michael Curtiz. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.M.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Cine francés inédito + Jean-Luc Godard". **LA VIDA DE JESUS** (1997). Dir.: Bruno Dumont, con David Douche y Marjorie Cottreel. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
ORQUESTA FILARMONICA CHECA. Dir.: Vladimir Ashkenazy. Solista: Pekka Kuusistto (violín). Prog.: Obertura "Carnaval" y "Sinfonía Nro.7", de Dvorak; "Concierto para violín y orquesta", de Sibelius. **Hoy: 20.30 hs.** Pl.: $140.
ORQUESTA FILARMONICA CHECA. Dir.: Vladimir Ashkenazy. Solista: Pekka Kuusistto (violín). Prog.: "Concierto para violín" y Obertura de "la hermosa Melusina", de Mendelssohn; "Sinfonía Nro.5, de Prokófiev. **Jueves: 20.30 hs.** Pl.: $ 140.
LA ZORRITA ASTUTA. Opera, de Leos Janácek. Función de Ab. Noctruno Tradicional. Con Eva Jenis, Thomas Allen, Jolana Fogasová y elenco. Régie: Jirí Nekvasil. Orquesta Estable del Teatro Colón.Dir.:Rudolph Krecmer. **Viernes: 20.30 hs.** Pl.: $ 120.
DESPEDIDA DEL SIGLO XX. Función Nro.2 del ciclo. Con Gerardo Gandini (piano), Fernando Hasaj (violín). Prog.: Debussy, Ravel, Stravinski, Bartók. **Domingo: 11 hs.** Ent. libre.
LA ZORRITA ASTUTA. Opera, de Leos Janácek. Función de Abono Vespertino. Con Eva Jenis, Thomas Allen, Jolana Fogasová y elenco. Régie: Jirí Nekvasil. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Rudolph Krecmer. **Domingo: 17 hs.** Pl.: $ 110.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
GALILEO GALILEI, de Bertolt Brecht. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
GASPAR DE LA NOCHE, de Aloysius Beltrand. Con Carlos Almeida, Guillermo Roig y elenco. Dir.: Adelaida Mangani. Martes a jueves: 21 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
OLEANNA, de David Mamet. Con "Gerardo Romano" y "Carolina Fal". Dir.: Hugo Urquijo. Viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8.
WALTER RIOS (bandoneón) y "Ricardo Dominguez" (guitarra). Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **JETTATORE...!,** de Gregorio de Laferrére. Con Alfonso De Grazia, Alfredo Iglesias, Dora Prince, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4802-8507. **LA EXCELSA,** de Juan Pablo Santilli. Con Mario Alarcón, María Comesaña, Facundo Espinosa, Daniel Miglioranza y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL PASAJERO DEL BARCO DEL SOL, de Osvaldo Dragún. Con Luis Campos, Marzenka Nowak, Toni Lestingi, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Rubén Pires. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 . (jueves y domingo: $ 5). Sala "María Guerrero".
SOLEDAD PARA CUATRO, de Ricardo Halac. Con Ana María Cores, Ana Yovino, Magela Zanotta, Gonzalo Jordan y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo:20.30 hs. Pl.:$8(jueves y domingo.: $ 5). Sala "Orestes Caviglia".

ABASTO
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576. **MANI CON CHOCOLATE,** de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (domingo: $ 8).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO, de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
MUERE TROLO MUERE. Dir.: Jorge De Vitta. Viernes: 0 h. Ent.: $ 10 (c/consumición).

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
HUGHIE, de Eugene O'Neill. Con "Lito Cruz" y "Oscar Núñez". Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
EL AMANTE, de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
EL REÑIDERO, de Sergio de Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
CRIMENES DEL CORAZON, de Beth Henley. Con Irene Almus, Claudia Rucci, Verónica Elizalde y elenco. Dir.: Virginia Lago. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).
SOLO DE BRETCH. Sobre textos de "Terror y miseria del tercer Reich", de Bertold Bretch. Por el grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335. (Ent.: $ 8).
ANFITRION, de Moliere. Por el grupo "Triada". Dir.: Guillermo Cacace. Viernes y sábado: 21 hs.
MACBETH, de William Shakespeare. Grupo "Sísifo". Dir.: Daniel Baldó. Viernes y sábado: 23 hs.
PIEDRA ANGULAR. Con Cecilia De Lucchi y Verónica Trigos. Coreog. y dir.: Gustavo Corso. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS. 25 actores. Libro y dir.: Raúl Baroni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
SEA ACTOR EN 15'. Libro y dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.
ROJO PASION. Music hall. Con Andrea Mencia, Bárbara Torres, Diego Dember y elenco. Dir.: Jorge Sergiani. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LO QUE EL TURCO SE LLEVO. Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo:19.30, 21.30 y 23.30hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS. Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. (Ent.: $ 5).
LA VIDA ES SUEÑO, de Calderón de la Barca. Por "Grupo Pandorga". Con Marcelo de Souza. Adapt. y dir.: Manuel Maccarini. Sábado: 20 hs.
MADE IN LANUS", de Nelly Fernandez Tiscornia . Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21.30 hs.
DESPACIO, ESCUELA, de Nelly Fernandez Tiscornia . Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 22.30 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Dir.: E. Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: $ 12.

AUDITORIO DE BELGRANO.
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL Dir.: Mtro. Pedro Ignacio Calderón. Prog.: Sinfonía Nro.1 en Sol mayor Op.13 y Sinfonía Nro.2 en Do menor Op.17, de Piotr I. Tchaikovsky. Viernes: 21 hs. Ent: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
UN TANGO PARA GOLDONI. Adapt. de "La Locandiera", de Carlo Goldoni. Con "Sandra Smith", Néstor Villa, Ana Ferrer y elenco. Dir.: Clara Vaccaro. Viernes: 22

hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
ROMEO Y JULIETA,de Shakespeare. Por A.D.I.S.A. (Artistas Discapacitados Argentinos). Dir.: Adrián Lazz. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
UN MARIDO IDEAL, de Oscar Wilde. Dir.: José María Carballo. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 7.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
CYRANO DE BERGERAC, de Edmund Rostand. Adap.: Jean Claude Carriere-Jean Paul Rappeneau. Con Juan Leyrado, Inés Estévez, Iván González y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
ORFEO Y EURIDICE. Con Lucas Debevec-Mayer, Patricia González y Marcela Contenaro. Esceong. vest. y regia.: Ana D'Anna. Dir. musical: Mtro. Antonio María Russo. Sábado: 17 hs., martes: 20.30 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
GABRIEL RIVANO. Tango y música ciudadana. Jueves: 21 hs. Ent. libre.
LALO GRITA VICTORIA. Sobre textos de Carlos Barragán, Lalo Mir y Leo Masliah. Con "Lalo Mir" y "Victoria Bertone". Dir.: Laura Suárez. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).
BARTLEBY:"el escribiente", de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
CEREMONIA ENAMORADA, de William Shakespeare. Con "María Ibarreta". Dir.: Miguel Gerberof. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **A DOLL'S HOUSE,** de Henrik Ibsen. Por "Actors Repertory Theatre". Dir.: Mary Sue Bruce. (En inglés, con subtítulos). Jueves a sábado: 21 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
RITA TERRANOVA,en: "Diario de una camarera", de Octave Mirbeau. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
SHOPPING AUSWITCHZ, de Max Berliner. Domingo: 19 hs. (función en Idish), 20.30 hs. (función en castellano).

BALVANERA
(Club de teatro) Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **NOCHE DE PRIMAVERA,** de Jorge Bosch. Dir.: Laura Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs.

BAUEN
(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906. **MATCH DE IMPROVISACION.** Teatro deporte. "Improvisaciones con estilo". Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1383. Tel.: 4382-2592/7652. **ART,** de Yasmina Reza. Con "Ricardo Darín", "Oscar Martínez" y "Germán Palacios". Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BROADWAY
(Sala "Raul Rossi") Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
ALARMA, de Michael Frayn. Con Alejandra Flechner, Roberto Catarineu, Valeria Bertuccelli y Humberto Tortonese. Dir.: David Grindley. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

C. E. A.
(Centro de Expresiones Artísticas). Defensa 1344. Tel.: 4361-5351/4925-3167. **LAS MIGAS,** de Néstor Sabatini. Con Fernando Caride y Héctor Valdez. Dir.: Víctor Laplace-Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. **ANGELES ROTOS,** de Ignacio Apolo. Dir.: Julio López. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **VISITA DE NOVIOS,** de Julio Ardiles Gray. Dir.: Martin Vives. Sábado: 21.30 hs.

COLISEO
M. T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789.
ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO ARGENTINO DE LA PLATA. Dir.: Carlos Calleja. Solista: Manuel Rego (piano). Prog.: Obertura de "Tamnahauser", de Wagner; Fantasía sobre melodías populares húngaras para piano y orquesta, de Litz. Hoy: 20.30 hs.

COLONIAL
Paseo Colón 413. Tel.: 4321-9700.
ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Con A. Babrbella, M. Gentile y elenco. Adapt. y dir.: Adrián Distefano. Domingo y lunes: 20 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Ent. libre.
AMOR TOXICO. Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.
EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS. Libro y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Lunes: 21 hs., miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 23 y trasn. 1 h. Ent.numeradas: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado y domingo: $7 y $5). Sala 1.
EL MAYOR DE MIS DEFECTOS De R. Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2)

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
VARIETANGO, de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA MOSCA BLANCA. Libro y dir.: Eduardo Rovner. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto").
DE PIES Y MANOS, de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30. Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 21 hs., viernes a domingo: 22 hs., lunes: 20 hs. (Sala 1). Lunes entradas populares.
HERMANO DE NUESTRO DIOS. Escrita por su Santidad "Juan Pablo II". 12 actores en escena. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 9. (Sala I)
BANG BANG "...y somos historia", de Wilfredo Van Broock y Martín Gervasoni. Viernes a domingo: 23.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).
PYGMALION, de Bernard Shaw. (Versión en inglés). Por el grupo "The Bs. As. Players". Dir.: Celia Zubiri. Martes: 21 hs., viernes: 19 hs. Ent.: $ 10. (Sala 2).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439/4406-2054.
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Por el grupo "Los navegantes". Dir.: Gerardo Méndez Arias. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 8.
CERVETTA. Band. Rock. Sábado: 0 h.
EN LA MENTIRA, de Julio Mauricio . Por el grupo "Fin de Siglo". Dir.: Beatríz Caride. Domingos: 20.30 hs.

DE LA LUNA
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
LA BOXE. Libro y dir.: Diego Starosta. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA RABIOSA. Con Dario Dolci (saxo alto), Santiago Fuente (trompeta), Nicolás Bal (guitarra), Marcelo Acosta (bajo), Claudio Torres (percusión), Rodrigo Gómez (batería) y Camilo Froideval (teclado). Jazz fusión. Viernes: 0 h. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.
HORMIGA NEGRA,de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.
LA DERROTA. Con Eleonora Mónaco, Coralia Rios y Fabio Marcoff. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.
EL DESIERTO. Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.: **MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. telef: 4324-1010).

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET,** de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes y sábado: 21.30 hs.

ESCUELA
Humberto 1~ y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs.
MACHOHEMBRA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO,** (vida y muerte de F. García Lorca) de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
METEJON "Guarda con el tango", de Ricardo Halac. Con Norberto Trujillo, Paula Canals y Luis Solanas. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

FUNDACION PROARTE.
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655/4866-0089. **ESA MISION DE ROSA QUE FATIGA.** Sobre textos de Alfonsina Storni. Por el grupo "Los Moreto". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

GARGANTUA.
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
A 2,50 LA CUBA LIBRE, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
MANO A MANO CON CELEDONIO FLORES. Tangos, poesías y acnédotas. Con Pablo Greco (bandoneón) y Lautaro Greco (piano). Canta: Patricia de la Peña. Actúan: Samy Zarember y David Finkel. Libro y dir.: Samy Zarember. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
OSVALDO PEREDO, "Agustín Medina" (canto y guitarra): "A puro tango". Domingo: 21 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
SCUESOS ARGENTINOS "Pasión de multitudes". Viernes: 23 hs. (Sala I).
LA NOCHE DEL IMPOSTOR. Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala 2)
MARIA DEL ROSARIO, de Carlos Canales. Dir.: Marcelo Mangone. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala 3).
LA DAMA DE LOS CEIBOS. Libro y dir.: Manuel Cruz. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala 4).

LA BODEGA DEL VAPOR DE LA CARRERA
(Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca. **NOCHES DE BAILE.** En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Ent.:$10.

LA CASONA DEL TEATRO
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **EL EMPERADOR GYNT,**de H. Ibsen. Con Franklin Caicedo. Dir.: Lito Cruz. Jueves y viernes: 21 hs.

en cartel



CAPITULO XV
Por Grupo Sanguíneo
Creación colectiva

*Espectáculo elaborado a partir de improvisaciones aportadas por los intérpretes (formados en la escuela de Nora Moseinco), autores de la historia y la puesta, trabajada en clave de humor. Con Valeria Lois (*imaginario del 90, *de Hugo Midón), Juan Pablo Garaventa* Los invisibles, *dirigida por Marcelo Bertuccio, Lorena Vega (*Anteboda*) y Martín Piroyansky (*Magazine For Fai). *Musicalización de Wenchi Lazo.* ***Reposición en la Sala Ernesto Bianco del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, martes y viernes a las 20.30.***



GASPAR DE LA NOCHE
Títeres para adultos
Dir.: Adelaida Mangani

Espectáculo basado en la obra homónima del poeta Aloysius Bertrand (1807-1841), que ilustra las ansiedades de un grupo de fantasmáticas mujeres insomnes. Con Carlos Almeida, Ariadna Bufano, Alejandra Farley, Silvia Galván, María Ibarra y otros. El diseño de títeres es obra de Maydée Arigós y el de luces de Gonzalo Córdova. Dramaturgia de Mauricio Kartun y musicalización de Adelaida Mangani. ***Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín, Corrientes 1530, los martes, miércoles y jueves a las 21.***

LA FABRICA
Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496.
TODAVIA (Secuencias sobre la espera). Por el grupo "Aun". Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 6.
LA NOCHE DE LA QUEMA. Con Gabriela Osman. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA FABRICA
Querandies 4290.Tel.: 4855-8496. **3EX,** de Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200.
SIN VERGUENZAS. Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso").
EL CUARTO AZUL, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs.,sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
TORRI: "dice no me escuchen". Con Emiliano "Tumba" Carabajal, Roxana "La negra Vázquez" y Verónica Boto. Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).
LA FUENTE SECRETA, de Silvana Silveri. Con Magalí Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).
HAY O NO HAY HOMBRES?, de Roberto Fontana Rosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).
SOLO PARA MUJERES, de G. Martínez Sierra. Con M. Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **PEPE MONJE**en: "El blues del showman Bonnus Track", de Bobby Flores. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768. **EL GESTO DE GALA.** Autor y dir.: Osmar Nuñez. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **CABARET POETICO.** Con Tom Luppo. Miércoles: 23 hs. Ent.: $ 4.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS. Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 y 23 hs. Loc.en vta.desde $15.

L.Y.F.
Perú 823. Tel.: 4457-7091. **EL GRAN DESCHAVE,** de Sergio De Cecco-Armando Chulak. Con Adriana Briancesco, Daniel Loisi y Alberto Gallo. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "pericón. com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 y 22.30 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
JETTATORE,de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
LA NOCHE DE LA BASURA, de Beto Gianola. Dir.: Marina Morris. Sábado: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Dir.: Norberto Lavecchia. Sábado: 21.30 hs.(Sala "Siripo").
MONSERRAT, de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "De los Representantes).
AMANECER BAJO LOS PUENTES, de Javier Ghiglino. Dir.: Franco Guilli. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").
DELMA RICCI: "La kioskera del abasto". Dir.: Ricardo Aldemar. Domingo: 20.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
ROMANCE DE BARRIO. Cía.: "Tango x 2". Dir.: Milena Plebs. Sábado: 22.30 hs.
LA REVOLUCION QUE NO FUE,de Eduardo Lamoglia y Horacio Treger. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
HAMLET HOY, de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LOS MISERABLES. El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 17 y 22 hs., domingo: 18.30 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR,** de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20. (domingo: $ 12).

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.
ADOLESCE QUE NO ES POCO."Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scápola Morán, Bettina Bochichio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lía Jelín.Jueves:21 hs.,viernes y sáb:21.30hs.,dgo:20 hs. Pl.:$10.

REGINA
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CORPIÑERAS,de Mirian Russo. Con Claudia Lapacó, Lucrecia Capello y Héctor Da Rosa. Dir.: Helena Tritek. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

SALA ANA ITELMAN
(El Universal) Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. **MUSICA DE HERMANAS.** "Cardell Danza Teatro". Corog.: Silvana Cardell. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA,** de Juan Carlos Gené. Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
MARIO PERKINS. (sitar), Ariel Chab (sitar) y Rasikananda Das (tabla); Ragas Desh y Khamaj. Música popular de la India. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 3.
FERNANDO KABUSACKI y "el ensamble argentino de guitarras". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
LA ROSA DE PAPEL, de Ramón del Valle Inclan. Teatro de títeres para adultos a cargo de la compañía "Son de Duendes". Dir. general: Gloria Díaz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO.** Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: martes a jueves: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO
(T.R.N.) Melo 1756. (Vte. López). Tel.: 4797-8515.
CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs. **LA DANZA DE LA MUERTE,** de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL NIÑO DE PAPEL. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M." Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 4.

NACIONAL CERVANTES
(Sala " María Guerrero") Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO,**de Collodi. Por el grupo "Libertablas". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ASTRAL
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **LA CASA DE CARAMELITO.** Con "Cecilia Carrizo". Sábado y domingo: 16 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
DOÑA DISPARATE Y BAMBUCO. Con "Georgina Barbarrosa" y Marcelo Trepat. Con las canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alejandro Robino. Sábado, domingo: 16 hs., lunes: 18 hs. Pl.: $ 20.

AUDITORIUM SAN ISIDRO.
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585/4742-8987. "Pipo Pescador" en: **CASCARA COLORADA.** Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 15 hs.
VIVA EL TEATRO. Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 17 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 968. Tel.: 4326-4218.
LUCIA, LA MAGA. Con "Valeria Lynch" y gran elenco. Un musical en clave de Sol. Libro: Marisé Monteiro. Dir.: Gipsy Bonafina. Sábado: 16 hs., domingo: 15 hs., lunes: 16 hs. Ent. desde: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958.
Rescate en la isla de los piratas, de G. Felhing. Dir.: D. Crifasi y D. R. Viera. Sábado, domingo y feriados: 18 hs. Pl.: $ 5

LA CASONA DEL TEATRO
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
SALTIMBANQUIS. Un clásico para chicos y grandes, con grandes y chicos. Dir.: Mario Martínez. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 10.
SOLTANDO AMARRAS. Por el grupo "La Fiaba". Dir.: Marcela Guerty. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-7200.
LA FAMILIA FERNANDEZ. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Pablo Picasso").
HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO. Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 8. (The Cavern Club).
LA HORMIGUITA AVENTURERA. Con Liliana Benard y elenco. Libro y dir.: Emyliano Santa Cruz. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 6. (Jazz-bar).

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
WAKU WAKU. La comedia musical!. Con la presentación del Zoo de Florencio Varela, mostrando y cuidando los animales. Dir.: Emyliano Santa Cruz. Sábado y domingo: 15 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **OBJETOS MARAVILLOSOS.**
Libro y dir.: Hugo Midón. Con el grupo "Vocal 5". Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **EN EL ESPACIO PROFUNDO.**
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: $ 4.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 19 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE MAHLER
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
PABLO UNER (voz). Con Germán Kalinsky (piano). "Una noche sin Tzures". Miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
CHECHE en: "De tangos clásicos y modernos". Miércoles: 22.30 hs.

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CASA JOSE HERNANDEZ
México 524. Tel.: 4307-1336
MARIA GRAÑA"En concierto". Con César Angeleri (guitarra), Norberto Vila (bajo), Enrique Roizner (batería), José Ogivieki (piano y dir. musical). Artistas invitados. Viernes: 22 hs., sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 25 (c/consumición).

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
ROBERTO GARCIA ARAUJO (piano). Artistas invitados. Miércoles: 20 a 0 h.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
BRIAN CHAMBOULEYRON.
Tangos, valses y milongas. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. Con Néstor Marconi Trío, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío, Lidia Borda y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
GILLESPI: "amigos y pastas". Domingo: 22 hs. Ent.: $ 12 (incluye pastas).

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
CLAUDIO BERGE-BERNARDO BERGE. Pta.: "Somos...Tango". Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
PREDICADORES. Blues Band. Viernes: 22 hs.
TRIO LAUREL. Sábado: 21.30 hs.
ALEJANDRO FILIO en: "Lo mejor de México". Sábado: 0.30 hs.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
HIERONIMUS KESSLER: "Música de trovadores, reyes y peregrinos". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (incluye spaghettis).
THE SHEPHERDS. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
INTI-ILLIMANI Pta.: "Antología". Viernes 23 y sábado 24: 23 hs.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su "Fogón criollo" pta.: **NACHA ROLDAN,** "Enrique Espinosa", Conjunto "Nuevas Voces", "Senda Nativa" y gran elenco. Cenā-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
LOS DIAZ PASAN VOLANDO Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
EULOGIA PEÑA. Con "El Tierral", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 3.
TAMARA CASTRO. Folclore. Sábado: 21.30 hs
PASADO VIOLENTO. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
BERNARDO BARAJ (saxo tenor, soprano y flauta)- "Juan Barrueco" (guitarra acústica y eléctrica). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
LA CATANGA ELECTRICA. Música popular. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
LUIS CARDEI:"Intimo". Con Antonio Pisano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs.
JORGE NAVARRO-BABY LOPEZ FURTS. Piano a cuatro manos. Sábado: 22.30 hs.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. El mejor tango en el lugar más exclusivo de Buenos Aires...
CENA-SHOW"Silvia Gaudín", "Luis Filipelli" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Cocina internacional. Menú a la carta. Valet Parking. Lunes a sábado: 21 hs. (cena), 22.30 hs. (show).

costa

MAR DEL PLATA

cines

AUDITORIUM.
S Piazzolla. Bv Marítimo 2280 T 4936001 : Mie 14: 17.00, 19.00, 21.30 EL CAMINO DEL SAMURAI Usa.99 Dir. Jim Jamusrh. Ent.$3. Org CineArte

COLON
H. Irigoyen 1664. T 4948571.Mie 14, 16.30, 20.30 y Jue 15, 16.00 LOS LIBROS Y LA NOCHE. De Tristán Bauer. Walter Santa Ana, Leo Sbaraglia, Héctor Alterio. $3

ENRIQUE CARRERAS
E. Ríos 1868 . Sec15.00, 16.30, STUART LITTLE . UN RATON EN LA FAMILIA . Cast t/p. 18.00, 20.10,22.20 UNA MUJER AUDAZ, J.Roberts. A/13 Mie 50% desc

LA SUBASTA
Cine Bar. Güemes 2955. T 4512725. Mie: 19.00, 22.00 MUSICA DEL CORAZON. Meryl Streep A/13 Mie platea $3. Lun/Mar cerrado

PROVINCIAL
Cine. Bv Marítimo 2554. Cont Doble programa: 16.30, 19.20 LA PELICULA DE TIGER. Walt Disney 17.55. TOY STORY 2. Walt Disney T/p. Cast Platea $3 Todos los días

PROVINCIAL
Cine. Bv Marítimo 2554. Sec: 20.30 22.30 SCREAM 3 El regreso del terror A/13. Lun a Mié 50% desc

SANTA FE.
Santa Fé 1854 T 4919728: Sec 17.00, 20.40 COMO CAIDO DEL CIELO. Andy García. T/p Lun a Mie 50% desc. 1 func diar $3.Jue cerrado.

SANTA FE.
Santa Fé 1854 T 4919728: Sec 19.00, 22.30 VENGAR LA SANGRE. Terence Stamp, Peter Fonda. A/13 Lun a Mie 50% desc. 1 func diar $3.Jue cerrado

teatro

AUDITORIUM.
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380 T 4936001: Vie 16, 21.00 STUDIO JAZZ . Danza. Dir. Ana M. Zaninetti. $3

AUDITORIUM
Sala Payró. Edificio Casino.: Sáb 17 21.30 Dom 18, 21.00 ESTAMPAS DEL 900.La Comedia marplatense Dir. H. Montarelli

AUDITORIUM
Espacio nave. Bv Marítimo 2380 T 4936001: Vie 16, 21.30 LA CELESTINA. Versión Claw. Dir. G. Castiñeyra. $3

COLON
H. Irigoyen 1665 T 4948571: Dom 18, 19.00 GALA DE LA DANZA MARPLATENSE. Grupos locales a beneficio del IV Festival de danza Mar del Plata. $3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571: Dom 18, 21.00m MARIO CAMPANA en FIESTA FLAMENCA. Las Iberias, Gracia Serra, Adrián Toyos. RAUL CALVIÑO y AIDA VIADAS. Dir. Musical A. Blumetti. $8 Jub$5

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 16, 21.00 Ciclo de Monólogos y Unipersonales: MONOLOGOS DE 2 CONTINENTES. $3 Teatro Semimontado: Sáb 17, 20.00 LA CORTINA DE ABALORIOS. Dir G. Spinelli. Act: H. Marcó J.C. Lugea. Dom 18, 20.00 CRIATURA. Dir. H. Martarena. $2

CULT. PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 18, 21.00 NAUFRAGOS EN EL PARQUE DE ATRACCIONES. Teatro Grupo Post. $3

música

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv Marítimo 2380. T 4936001: Dom 18, 21.30 JORGE NAVARRO . BABY LOPEZ FURST. Concierto de jazz. Ent desde $10

COLON.
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Jue 15, 21.00 CORO SOLES a 2000. Maestros y artistas invitados. $3 Vie 16, 21.30 ARSIS NOVA OLIMPICO antes de las competencias corales de Australia. $8 Jub$6

CULT. PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca. Lun. 12, Ciclo Rock Acústico:. Mie, 15.30 PAPELNONOS en Ensayo Abierto. $1. Vie 16, 21.00 ESTAMPAS DE LA HABANA. Rafael de la Torre $3

BUENOS AIRES ZOO ROCK.
Constitución 5850. Sáb 17, 22.00 ALMAFUERTE en Concierto. La Banda de Ricardo Iorio presenta .A Fondo Blanco.. Anticip en San Martín 2194

ELVIS
Café Rock Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue. SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rua. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche LO NEGRO. Rock con Art. Inv.

LA SUBASTA.
Güemes 2955 T 4512725. Dom 18, 21.00 ILLIA KURYAKI & the Valderramas. Unica presentación de .Leche.. Loc en venta

ORION CAFÉ
Av.Luro y La Costa Vie. 16 23.00 AUTENTICOS DEL COMPAS. Sáb. 17 22.15 MARIO CAMPANA en Fiesta Flamenca 23.30 DAVENPORT Jazz Band y ZAPALITA Tango Club

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700.Diar 9.30 A 18.30.Bol cierra 16.00 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento. Martes cerr.

Página/12

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 13°. Máxima: 18°.

14.30
◆ *La vida de Jesús*, de Bruno Dumont, dentro del ciclo "Cine francés inédito + Jean-Luc Godard". En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

19.00
◆ "Nuevas pautas sociales y cibernauta", coloquio de pensadores a cargo de Antoni Domenech, Alejandro Pescitelli y Camilo Ameijeiras. En el ICI, Florida 943. **Gratis.**
◆ Abierta la inscripción para los talleres "Entrenamiento de improvisación" y "La acción del actor". En la Sala Templum, Ayacucho 318.

19.30
◆ "Historia del teatro", diálogo entre Mosquito Sancineto y Jorge Dubatti. En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

20.30
◆ *Triunfo supremo*, proyección del film de Michael Curtiz, en el marco del ciclo "Películas ganadoras del Oscar". En La Manzana de las Luces, Perú 272. Gratis.
◆ Alberto Cortez canta temas de todo su trayectoria. En el Casino del Tigre, Puerto de Frutos y Parque de la Costa. **Gratis.**

21.00
◆ Bernardo Baraj-Juan Barrueco, en Notorius Bar, Callao 966.
◆ Victoria Zotalis-Marcelo Kats, jazz, en Downtown Matías, San Martín 979. **Gratis.**

22.00
◆ Beto Caletti Trío, música popular brasilera. En Tobago, Alvarez Thomas 1368.
◆ "Noche de miércoles", encuentro multidisciplinario con reportaje a los directores de De La Guarda, humor con Pasmoso y Cirko Marisko, teatroclown a cargo de Nadadores del Riachuelo y otros. En el salón Pueyrredón, Pueyrredón 946.

23.00
◆ "Cabaret poético", lectura de poemas con invitados especiales, coordinado por Tom Lupo. En Liberarte, Corrientes 1555.

CONTRATAPA

La casa Ploetz

Por Susana Viau

En enero de 1994 alquilamos la que nos pareció la edificación más hermosa del pueblo: muros amarillentos y techo a dos aguas, los enormes ventanales del frente permitían dominar el suave declive del parque. Austera y señorial al mismo tiempo, la casa de la calle 4, entre 108 y 109, era una típica construcción de la "mittel" Europa. Esa impresión la confirmaba el apellido tallado sobre el pilar de ingreso. La propiedad estaba en sucesión y los herederos habían regresado a Alemania. Entre los volúmenes de la biblioteca se escondía un libro que enrareció el clima de ese verano; un ejemplar del *Archivo de Razas y Biología Social*, un compendio realizado por el médico alemán Alfred Ploetz, el mismo que, en 1895, había acuñado la fórmula de la "higiene racial", sustento del sueño nazi de supremacía y pureza arias que luego se plasmaría en las Leyes de Nuremberg. Para nuestro asombro, "Ploetz" era, precisamente, el nombre estampado en la entrada de la casa. Claro, no había sido el "doktor Ploetz", muerto cinco años antes del derrumbe de régimen, el que, a fines de los '40, llegó a afincarse entre las dunas que el colono Carlos Gesell convirtió en brillante negocio inmobiliario, sino su hijo, tal como consta en la lápida que cubre la sepultura de Ulrico en el mínimo cementerio de la villa.



En el chalet de la calle 4, los herederos habían dejado completo el magnífico mobiliario. En las bibliotecas quedaron las novelas, los libros de cuentos infantiles, las recetas de confituras escritas a mano y una buena provisión de diccionarios bilingües. Entre novelas policiales y literatura de los '50, se destacaba el lomo del *Archiv fur Rassen und Gesellshafts Biologie*, el Archivo de Razas y Biología Social, con pie de imprenta de Munich, 1937, la ópera magna de este doctor en medicina y filosofía que, en junio de 1905, fundó en Berlín la Sociedad Alemana para la Higiene Racial.

Diez años antes, a sus 35, Ploetz había acuñado la fórmula, una versión germánica de lo que los anglosajones llamaban "eugenesia". Los centros de estudio e investigación para una especie perfecta se multiplicaron: Munich tuvo el suyo en 1907, Friburgo y Stuttgart hicieron lo propio en 1910. Los trabajos "científicos" de sus directores, el higienista Max von Gruber y los eugenistas Eugen Fischer y Fritz Lenz iban a formar parte del "Archivo", supervisado en su versión final por el doctor Gross, director del Departamento de Política Racial del Partido Nacional–Socialista. Uno de los numerosos textos de Ploetz, dedicado al Führer, al general Erich Ludendorff y a los judíos berlineses, es una lástima, había sido arrancado de cuajo, vaya a saber uno por qué.

Decididos a saber con qué fantasmas compartiríamos esas vacaciones buscamos los rastros de los Ploetz en el único lugar donde, en verdad, quedaban: en el camposanto. Lindaba con la cabecera de pista del aeropuerto. El ruido de las turbinas y el polvo que levantaban los jets barrían el rectángulo de tierra donde se alinean las tumbas. "La del arquitecto está ahí", nos informó una mañana el cuidador, señalando una hilera a su izquierda. Para los gesellinos de más solera, Ulrico Ploetz es "el arquitecto", y usan un tono respetuoso para nombrarlo. "Yo lo conocí, pero trabajé poco para él. El que sabe más es el dueño del hotel que está en la 5. El arquitecto, incluso, le encargó a él la lápida que quería que le pusieran. Era una buena persona", completó el hombre mientras volvía a la casilla para continuar con su almuerzo.

La tumba de Ulrico Ploetz era apenas más grande que el resto. Por las fechas, calculamos que "el arquitecto" tenía 40 años cuando, al terminar la guerra, decidió viajar a la Argentina. Limpiando un poco el mármol de vetas rosas aparecían los nombres de Ulrico y de Hilde, su mujer. Según cuentan, el fletero que lo trasladó desde Mar del Plata relató con asombro que pesaba 500 kilos y hubo que emplear rodillos para bajarlo del camión. De todos modos, "el arquitecto" había dejado muy precisas instrucciones. La primera lápida, provisoria, de piedra, colocada al morir Hilde; su segunda esposa, debía ser reemplazada y él enterrado sobre su ataúd cuando le llegara la hora. Las señas del matrimonio Ploetz estaban cobijadas por un símbolo: un rayo y una estrella de cinco puntas. El mismo que aparecía grabado sobre el arco que, en la casa, separaba el amplio living del comedor. En la arcada del chalet había, además, una fecha: 1946, tal vez el año de la llegada de los Ploetz. El rayo es en la simbología ocultista el despliegue de la energía; la estrella, esa misma energía concentrada. En el pueblo recuerdan que "el arquitecto" Ulrico Ploetz solía contar de un campo comprado por su padre como inversión, en Santa Fe, y bautizado también con un nombre estelar, extraño para una estancia: Orión, la constelación a la que pertenecen Las Tres Marías.

Sorprende que ninguno de los muchos inquilinos de la mansión Ploetz haya sentido la curiosidad de hojear el libro; increíble que nadie haya reparado en las fotos de hombres, mujeres y niños gitanos tomados de frente y perfil; más que sospechoso que no haya corrido el rumor de que, en un estante de esa casa bellísima, un volumen encuadernado en verde ofrecía pormenores sobre la esterilización y castración en Finlandia. Quizás la explicación de tanta indiferencia esté en esas disculpas que, como el Papa, Fernando de la Rúa pidió el lunes a la comunidad judía internacional.

CARTAS

Justicia y medios

La opinión pública sólo puede exigir que haya justicia, pero no puede decidir si alguien es culpable o inocente. Es a todas luces reprobable incitar a la población, banalizando lo que estrictamente incumbe a la Justicia. A raíz del crimen de Rufino un noticiero televisivo (en el que yo confiaba bastante hasta ese momento) mostraba al juez Carlos Fraticelli en una conferencia de prensa y formulaba a la población la pregunta: "¿Ud. le cree al juez Fraticelli?". Cabe preguntarse cuál es el motivo por el cual un medio periodístico incita (cabalgando a mi entender sobre lo irracional) a tomar una determinada posición, además de hacernos creer que opinando al respecto estamos ejerciendo nuestro derecho democrático. Lamentablemente, es necesario que el Poder Judicial se sienta vigilado. No supo vigilarse solo. Pero, ¡cuidado! Si a los argentinos nos gusta o no nos gusta la cara de una persona que está bajo sospecha, esto no puede ser elemento suficiente para absolverla o condenarla. Detrás de nuestra opinión puede estar la fantasía de la justicia por mano propia, y comenzar a pergeñarse un componente de la ideología fascista. El periodismo y la ciudadanía tienen que vigilar que los jueces juzguen como corresponde. Yo, los demás argentinos y los periodistas ignoramos todavía quién mató a Natalia Fraticelli. Es, por lo menos, banal e irresponsable instigar mediante preguntas sugestivas al prejuzgamiento.

Gerti Neumann
C.I.: 3.026.827

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.